中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七零五三號

藉着外交關係進行煽動破壞
中共脅迫菲華僑 散播混亂及恐慌

【馬尼剌十五日法新社電】一位菲律賓新聞評論員，今日公開斥責那些所謂北平「官員」，指他們在當地華人社會中的「激烈煽動行爲」，在華人當中散播混亂及恐慌。

專欄作者梵尼西亞說，煽動行爲由此間華僑團體某些自認爲中共領袖加以擴大，梵氏向他們提出警告，他們將會因這些活動而遭遞解出境或是監禁。

以親政府評論知名的梵尼西亞，在馬尼剌「每日公報」上發表上述指責。

他說，菲律賓與中共上月建立正常關係，「並非表示中共人民或他們的官員將享受與菲律賓政府等量齊觀的勢力。」

梵尼西亞補充道，他們無權威脅身爲中華民國人民或是我們當中的無國籍中國人，或非籍華人。「他們透過電台、報章及激烈煽動行爲，在華人團體中製造混亂及恐慌。」

梵尼西亞說，與菲律賓締結關係正常化協議的中共，「無權管理唐人街或普遍菲國內的華僑商人。」

定明日在軌道上會合
聯合號昨晚發射 太陽神今晨升空
俄禁普通人參觀．美則無任歡迎

【莫斯科十五日路透社電】發出一聲「出發」的叫喚後，兩名蘇俄太空人便於今日隨着火箭發射升空，離開中亞貝康努爾的發射場而趨往軌道，準備和三名美國太空人會合，從而踏上第一次國際合作操縱的太空旅程。

兩名經驗豐富的蘇俄太空人——李奧諾夫、古巴粲夫，他們準確地依照原定時間，即當地時間下午六時二十分（格林威治時間下午十二時二十分）登上聯合十九號太空船，並在登上飛行航程的數分鐘後，向地面報告：「一切進行如意。」

外國記者均不准在這個位於中亞鹹海東部的貝康努爾發射場觀看火箭升空，但蘇俄電視台卻打破十四年來太空人發射升空過程保持秘密的傳統，在現場拍攝直播火箭發射升空的情形。

美國駐莫斯科大使史杜蔭凞伉儷，大使館科學參贊及「國家太空總署」的一名官員則是唯一在場觀察火箭發射升空的外國人。

在火箭發射升空的一百二十秒後，四支雪茄形狀的第一節引擎便和火箭中央的部份分開，並可以看見它脫離冒滿火燄的第二節引擎。

在一九六五年成爲第一位在太空中步行的太空人李奧諾夫，是聯同工程師古巴粲夫在星期四日經過五十一個小時的飛行而飛經西歐的上空時駕駛七噸重的「聯合號」和美國的「太陽神」會合。

位於附近的發射台二號（這是準備發生故障時用以補入的第二個「聯合號」及推動火箭），由於兩名太空人安全進入他的初步軌道階段，故此這個支援後補設備可能會一直留在地面不動。

如果「聯合十九號」在軌道上發生問題，必須緊急返回地球，又如果美國的「太陽神號」在「聯合號」的資源告罄時未能如約赴會，那麼發射台二號便將會發射第二支火箭携帶第二批太空人升空及進入軌道。

陪福特螢幕上看火箭升空
俄使盛讚合作精神 呼籲避免核子戰爭

【華盛頓十五日法新社電】美國總統福特今日在此間國務院的特別電視放映室內，與蘇俄駐美大使杜顆寧一同觀看蘇俄太空船「聯合號」升空的情形。

在簡短的賀辭中，杜顆寧稱讚這是美蘇合作的新紀元，並補充說：「世界的空間足夠讓我們共同生存，但不能接受一場核子戰爭。」

福特形容太空合作証明美國與蘇俄可以共同工作——不但是在科技方面，同時是在其他更複雜事情上。

載着兩名蘇俄太空人的火箭順利升空

中央情報局認爲
美俄聯合太空飛行展望良好

【佛羅里達州·坎那佛羅角十五日美聯社電】知名人物星期二夾雜在數以千計的遊客中，一同觀看三位美國太空人於星期二日升空，與兩位蘇俄人在太空會合。

季候性暴風雨稍歇一會，可使羣衆於發射地的羣衆及數以百萬計的電視觀衆清楚看升空情況。

據報所有環繞甘迺迪太空中心的汽車旅店及營地，星期一均告客滿，可是預期羣衆人數不如一九七二年十二月火箭至上月球時的一百萬現場觀衆之多。

美國太空總署官員稱：他們預期應邀前往太空中心作現場觀看的貴客可達創紀錄的七萬人。這是直至一九七九年太空穿梭計劃開始前，最後一次發射載人美國太空船升空。

官方知名人物名單包括有蘇俄大使杜顆寧及荷蘭嗇袂麗絲公主。福特總統的千金蘇姍亦在場，但她是以首薩斯州托皮卡市「首都」報的攝影記者的身份出現，福特總統將從白宮的電視觀看升空情況。

警方及文職防衛官員下令所有可供調動警方人員執行任務，並在場內各處派駐十六輛救傷車及十一個急救站，爲是次盛大事件作出準備。

【華盛頓十五日美聯社電】美國中央情報局稱：美國與蘇俄於星期二日舉行的聯合太空任務，展望良好。

據來自中央情報局科技主任迪塞特的一份秘密証供的總結顯示：蘇俄爲此次飛行的籌備工作，其中包括太空人的訓練及裝備試驗等較諸以往任何一次均更廣泛及更徹底。

迪氏上月在參院撥款委員會小組作證時，曾要求中央情報局估計該項任務的成功機會。一項有關該報告的總結，已由威斯康辛州民主黨參議員普斯米利於星期一日公開發表；普氏曾以安全爲理由，以及美、俄進行聯合太空任務，會使蘇俄可洞悉美國的太空技術等理由，對該項太空計劃加以抨擊。

該項報導稱：若在聯合太空任務中，出現以往在蘇俄太空飛行時所發生的各種問題，對美國太空人方面將無影響，若蘇俄發射失敗，對完成此項任務是有一定的影響，但對美國太空人而言，則不會受到危害。該項總結並謂：蘇俄在最近的太空飛行中，在降落方面遭受失敗，但在聯合飛行任務中，蘇俄太空船可能須等候「太陽神」太空船，在指定的地點會合，接近及降落，而「太陽神」則毋須依賴蘇俄的系統，蘇俄的該種系統，在以往的各次試驗中，差不多有半數是失敗的。

爲爭取更有利條件
土國威脅阻撓歐洲安全會議

【日內瓦十五日路透社電】土耳其今日威脅瓦解業已定型的歐洲安全會議。會議正努力推動七月三十日在赫爾辛基召開一個最後階段的高峯會議。

代表說，土耳其就預先警告軍事行動問題，爲得到更有利條件施壓提出新的要求，使會議停頓下來。

僅於昨日，使會議停頓四天的馬耳他在其堅持削減地中海武裝部隊人數的要求上取得優勢，代表說，這將導致芬蘭召開一個最後階段會議的一切問題獲得解決。該會議將成爲歐洲有史以來最大規模的政治領袖聚會。

但根據一位消息人士今日透露，土耳其正在堅持獲得普遍同意的軍事行動通報初步限制，在大部份與海陸空軍同出動及空運的部隊演習急劇降低。

代表指出，由於這是與三十五個參與國的安全問題最有直接關係的一部份，這可能是最難解決的問題之一。

中共極力反對歐洲安全會議
指俄軍正磨刀霍霍 西歐勿爲甜言迷惑

【北平十五日法新社電】北平對日內瓦安全與合作會議的反應，是於昨晚發表冗長的評論，接及蘇俄在歐洲的軍事威脅，及莫斯科在世界的此一地區的「滲入」行動。

「新華社」評論員說，在「蘇俄控制下的」華沙公約國軍隊與駐於西歐各國達境的軍隊中，他們的裝備與戰鬥力，也經常在加強。」

「面對此種局勢的現實，人們開始明白蘇俄正在磨刀霍霍，以便在歐洲使用，以期進一步實現其野心的迷夢。」

任何人都不可被「和解」「裁軍」和「友誼」等俄國的甜言所惑弄。

於特別提及英國的情況時，該評論員說，工黨政府「不應以搖滿國難作藉口，而削減國防的開支。」

這篇文章引述英國反對黨的保守黨及自由黨的數位黨員的話說：「西歐國家，只有團結一致，才能處於較強的地位，來應付蘇俄的挑戰。」

傳俄將出售黃金 可能有難言之隱

【倫敦十五日法新社電】「五金業公報」最近的報導稱，傳聞蘇俄出售黃金以彌補購買食糧的開支，可能是預告其減少黃金儲備的一項行動。

該報稱：「如果真的如此，則與其他金市場一般，降低價格將是蘇俄政府的唯一途徑。」

蘇俄現在大概有黃金儲備二千五百噸（美國儲藏有七千七百噸），而估計今年的黃金產量大約爲四百四十噸（南非在一九七四年出產大約七百五十噸）。

該報認爲舉世的黃金市場甚難消化這大批黃金。

沙特王卡利德 首次出國訪埃

【沙特阿剌伯·吉達十五日路透社電】沙特阿剌伯卡利德王明天往埃及，進行其繼承被刺殺的費沙爾王就位後首次出外訪問。

徵求罐頭工廠合作由本公司供應原料現代加工裝罐者請來電韓健國洽
接洽電話：K—212332

戴星辰表，係醒啲嘅！

叢頭獨佔，案頭得償：他日百尺竿頭，鴻圖大展，係醒啲嘅！寒窗攻讀十載，甘苦與共，唯腕上星辰表。星辰表獨創弱力防水，弱力避震，經久耐用，準確可靠，不愧辛勤學子的良伴。戴星辰表，係醒啲嘅！

61-0642 61-0879

星辰表 CITIZEN
星辰表服務站：香港於仁大厦一樓商場116室

東區住宅地王
·尚餘數伙·欲購從速·
設有建成示範單位歡迎參觀
恒安大厦
灣仔天樂里6-16號
壹廳三房
祇售
十萬餘元
建至頂樓·快將入伙
九九九年期

尚餘大單邊旺舖壹間
恒基兆業有限公司
香港德輔道中四十三至四十九號永隆銀行大厦6樓
電話：五·二五五八二八 五·二四四〇一六（五線）
地盤：香港灣仔天樂里6-16號 電話：5-726158（假日照常）

嚴總統在反奴役週會上演說
呼籲自由國家警覺 抗拒共黨和解陷阱
以自由民主平等堅定信念保衛國家

【台北十五日路透社電】中華民國總統嚴家淦今日在此間舉行「反奴役國家週」集會上，警告非共黨世界應抗拒共黨所佈下的和解陷阱。

嚴總統在向三千位本地及外國貴賓發表演說時稱：「在南越及高棉相繼淪陷共黨手中後，若干自由世界國家抱存幻想，欲與共黨暴力政權達成妥協及和解，他們甚至不惜放棄他們本身的原則，向共黨的要求屈膝。」嚴總統並建議此次集會中最適當的論題，應是「鞏固自由陣營，及認清共黨的和解陷阱」。

「反奴役國家週」是由美國國會於一九五九年發起的。

印尼參院副議長那羅在該集會上稱：「非共黨世界不僅祇需武器來擊敗共黨，並應以一種堅定及崇高的民族思想武裝本身，此種思想已成為有關國家的生命及生存哲學的途徑。」

那羅稱：印尼現已依據五項原則來打擊共黨，該五項原則是信仰上帝、人道、團結、民主及社會平等。那羅續稱：「無論任何地區，國籍及信仰，及無在何時何地，均應採納該五項原則。」

南越人不喜歡北越 復合統一困難重重
廿年分裂使社會經濟文化殊異

【香港十五日合衆國際社訊】根據一名越南社會學家在一份官方河內刊物撰寫的文章，北越和南越的統一將會出現重重的困難，因二十年來的分裂已使兩地發生極重要的分歧。

阮克雍是在一篇他和一名最近由西貢返回河內的非洲朋友（身份未被說明）作出對話的文章中探討這項統一的問題。

阮克雍該篇在星期二日由官方「越南通訊社」發出的文章，是刊登在被形容為一份河內月刊的「越南信差」中。

編輯祇在附註上介紹阮克雍為一名社會學家。

編輯並在附註中承認「美國進行二十年的干預」已使到南、北越產生重大的分歧，這固然是引起了一些問題，但兩地卻有更重要的基本共同處。

阮克雍在他的文章中一開始就引述他的「非洲朋友」的說話來說出他觀察到南、北越之間出現妨礙性的分歧。

該名非洲朋友說：「我發現很難找出方法來令到這個國家再統一。」他並引述一些重要的分歧和困難為例證：

——南越的西化（特別是西貢）是和北越社會的徹底越南化相反的，要調和南、北越之間在經濟上、社會上及文化上發生懸殊的龐大困難，將需要一段遙長的時間。

——沒有人能夠在數星期內掃清美國人二十年來在南越建造的科技、財政……以及知識的努力。

——廣大的人民顯然沒有在他們的「解放行動」方面付出很大的努力，而市鎮並沒有發生過暴動。

——跡象顯示南越人民並不喜歡北越人，而西方記者均聲稱這是妨礙南、北越再統一的其中一項最大的困難。

英與波蘭簽署 友好合作宣言

【華沙十五日路透社電】英國今日已與波蘭簽署他們之間的首項友好宣言，加強了他們在未來的合作。

英國外相加拉漢將該項宣言描為一項不尋常的文件。加拉漢現已結束前來波蘭所進行為期三日的官方訪問。他並已於今晨與波蘭外長奧西斯基簽署該項宣言。

議員應否加薪 每週五十英鎊
英政府將有所決定

【倫敦十五日美聯社電】威爾遜之工黨政府，在星期二日決定是否讓國會議員突破威爾遜在阻遏通貨膨脹的奮鬥行動中，定下加薪六英鎊限額的限制。

威爾遜在上週頒佈的該項限制措施，企圖是在一九七六年底將英國的通貨膨脹率降為單位數。

英國現時百分之二十五的通貨膨脹率，乃全歐洲最高者。

預料政府將是在公佈一份建議國會議員週薪增加五十英鎊的政府報告書之同時作出此項決定。國會議員現時所賺的薪水是一年四千五百英鎊。

預料政府將會拒絕接受議員加薪的建議，但由於國會議員自從一九七二年以來便沒有加過薪，故預料政府會同意一週加新三十英鎊的一項折衷加薪辦法。

但這會在威爾遜提出政府不會讓六英鎊限制措施（定於八月一日生效）有任何特別的例外情形出現的強硬警告後，實施這項折衷加薪辦法。

美國石油公司預測
產油國十月加價 每桶提高一元半

【東京十五日法新社電】美國石油公司的高級執行人員預測，石油出口國組織的國家，極可能於十月時，把標準的原油價格，每桶提增一元半至一元八角。

據日本的主要經濟報紙「日本經濟新聞」稱：美國石油公司的執行人員，包括艾克森石油公司在內，於去週與日本的主要石油公司的董事經理福長在美國見面時，曾作這樣的預測。

他們告訴福長說：美國石油工業界早於石油出口國組織於六月決定採用特別提款權，來取代美元以計算油價前，即已預見油價每桶會提高一元至一元二角。

如果像美國石油公司的執行人員所預料的那樣，每桶最低限度會加價一元半，日本在由十月起計的未來六個月中，必須多付給石油出口國家約四千億日元。

基辛格警告第三世界 勿再在聯國製造對立
否則會削減對聯國財政捐助

【威斯康辛密耳瓦基十四日法新社電】美國國務卿基辛格今日警告第三世界國家，謂如果他們繼續把聯合國這個世界組織從「調解討論會」變成「製造對立場所」的話，美國對聯合國的財政捐助會受影響。

在此間威斯康辛大學的尖銳演辭中，基辛格指責第三世界國家使用「偏重，不實際的表決，不公平結果及武斷手段。」

基辛格警告稱：「因此，作為安全保障及國際合作工具的聯合國的作用已被削減。」

他說：「調解論壇會已被變成製造對立組織。」

基辛格繼續稱：「如果各國政府——特別是聯合國的財政支持國，因該組織罷黜呆板而日見增加武斷氣氛而對其失卻信心，則聯合國大會原本應有的道義影響力便會被削減，甚或消除的危險。」

基辛格指出美國是「聯合國的最大財政支持者，但除非能把它變成公平談判的地方及大多數也尊重小數者的意見，否則美國的捐助會大大削減」。

共黨又施一貫技倆
利用價值已完 寮學生遭清算
共軍上月射殺一羣示威青年

【曼谷十五日法新社電】一名遭寮共射殺的青年的雙親今日稱：寮共部隊七月二日在距離曼谷東南十八哩的他典鎮向一羣青年開槍掃射，有十多人傷亡。

其中一名受傷的十五歲男童依那倆被送往湄公河右岸的泰國省府那空拍儂府的一間醫院接受治療，醫院的主任醫師今日稱：他稍後不治斃命。

該名男童的雙親稱：一羣上月支持寮共部隊佔據他典的好戰派學生，抗議革命部隊禁止他們使用西方形式的東西，包括牛仔褲長髮及流行音樂。

當他們不理會寮共的數次警告後，寮共士兵使用自動武器向他們掃射。

依那倆的雙親稱：超過十名年輕人被射殺或受傷，而其他的人則被帶往未明地點接受「再教育」。

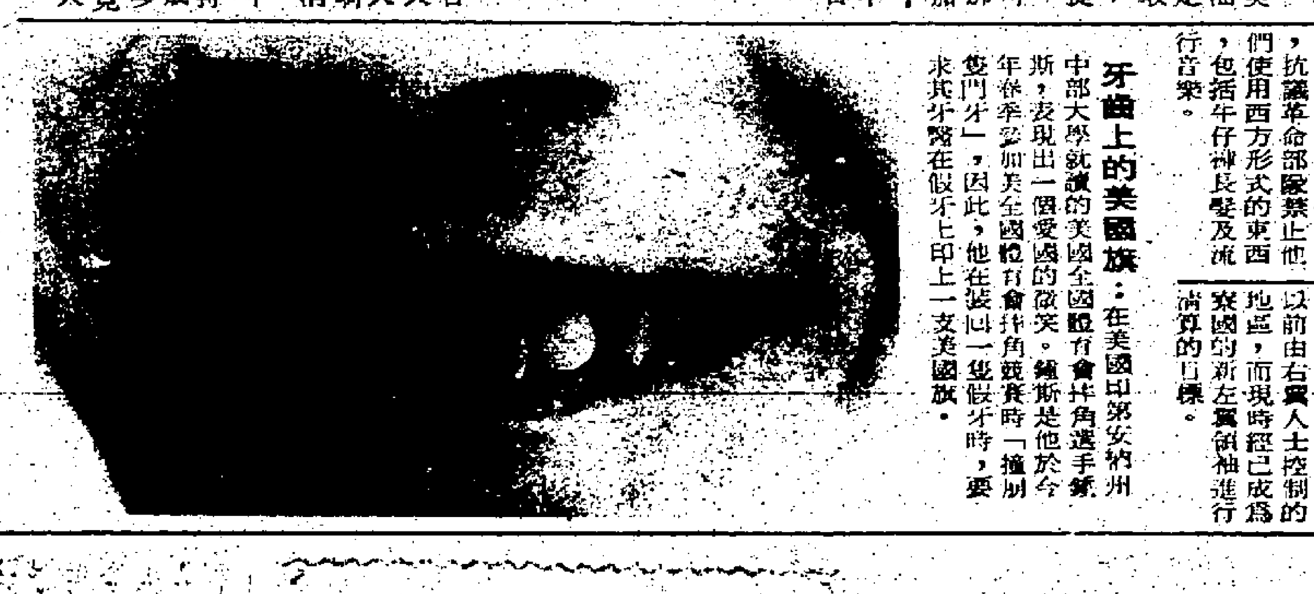
他們稱：由學生組成的「大規模組織」示威一直便利左翼部隊奪取以前由右翼人士控制的地區，而現時經已成為寮國的新左翼領袖進行清算的目標。

日航附屬公司 經營日台航線 似已毫無疑問

【東京十五日合衆國際社電】運輸省星期二日報告說：日本航空公司的附屬公司，將可獲得恢復中日航空服務的經營權。

運輸相木村於記者招待會席上稱：他將選擇一間航空公司早日飛航中日航線，他於考慮此事時，會兼顧到政府的基本民航政策。

運輸省人士說：目前的民航政策，只能有一家航空公司飛航國際航線，目前日航是唯一飛行國際航綫的公司。



牙齒上的美國旗：在美國印第安納州中部大學就讀的美國全國體育會摔角選手鍾斯，表現出一個愛國的微笑。鍾斯是他於今年春季參加美全國體育會摔角競賽時「撞崩雙門牙」，因此，他在裝回一些假牙時，要求其牙醫在假牙上印上一支美國旗。

社論

如何支援被奴役國家和人民

在這一週，由七月十三日至十九日，許多自由國家均定為支援被奴役國家週，展開各種集體的活動和支援的工作，與「一二三自由日」紀念後先輝映。美國福特總統也為此而發表一篇文告，指出這被奴役國家週的緣起與意義。他強調美國的自由傳統，須由每一世代予以維護確保，所以務必為發揚美國的民主精神，崇高理想而貢獻心力，方可具體表達一切人類生來具有享受如同吾人所享受自由權利的信念。為支持這一信念，美國第八十六屆國會於一九五九年參衆兩院聯席會議中，特決議授權并要求美國總統，宣佈每年七月的第三週為被奴役國家週。他亦依照宣佈今年七月十三日起的一週為被奴役國家週，作有關的活動，以資紀念，并進一步為全人類自決與自由的願望而努力。

美國總統的文告是莊嚴的，美國發動這個紀念週也是崇高的；但是在實踐的時候，卻祇得五分鐘的熱度，為德不卒，首鼠兩端，猶疑多忌，有其始而無其終。最早期的韓戰，雖仗義出兵，表現堅強，但一九五七年匈牙利人民在納基領導下，為爭取自由起義，受到俄軍的野蠻鎮壓，美國所領導的歐洲盟軍，竟坐視不救，致被粉碎。及北越進攻南越，美國又為了阻遏共黨奴役中南半島的人民，派軍參加戰鬥，正義的精神重現，但苦戰多年，頑敵未滅，大局未定，又復引身自退，致越、棉、寮等國沉淪於共黨的魔掌宰制之下。故此，美國對於支援反奴役、爭自由的工作，是變幻不常，缺少一貫態度的。現在福特總統的聲言，希望是從中南半島挫敗而醒覺後的真切誓言，確確實實為保衛自由、支援受奴役的國家和人民，作出堅決不移的貢獻。

但在自由中國方面，為了反奴役、反共黨極權的政治，拯救竹幕鐵幕內受荼毒的人民，卻數十年如一日，堅持不懈的努力，向被世界自由的國家和愛好自由的人民，譽為最英勇、最偉大的鬥士。遠的不談，就是最近美國著名的報章雜誌，如「紐約時報」、基督教的「明燈」等，均承認自由中國為對付共黨詭謀最具成績的國家，亦為美國最忠實的盟邦，兩國應互相團結，合作信賴，以完成共同的目標。

自中南半島淪共之後，全世界中，又再有許多善良的人民慘遭屠殺、飢餓、勞倖、淩辱、恐怖而死的命運。如西貢，尤其是金邊，在海濱、在城鎮、在田野間，都可看見伏屍纍纍，鮮血淋漓，統計不下百萬的人民，遭集體處決、放逐而死。而在中國大陸之內，更有數億的我們同胞，在共黨鞭笞之下，度其非人生活。於是冒死逃亡，或且揭竿而起，反抗共黨暴政的，遍處皆是。越南淪陷的前夕，萬萬千千的越南人民，棄家財，離鄉別井，乘著舊式的船，不顧生死的逃亡海外。日昨高棉的鄉民，忍受不下共軍的迫害，一千數百人合力殺死守軍，逃至泰國邊境。而從大陸泅水逃亡的難胞，連日來亦紛傳有多宗劫持漁船逃抵本港的情事。足證身受共黨奴役的人民的痛苦，比死亡還劇烈，不可須臾忍受，方拚將生命犧牲而求逃出生天。

對於這些逃離共黨統治的祖國的難民，許多國家都寄予同情，盡力收容。自由中國已收容有千人，香港暫收容者尚有近三千人，法、澳、紐、加等國，亦分別接納移居，其中收容最衆的，當屬美國，達十餘萬人，算是盡了支援的部分責任。但是這些的支援，到底是消極性的。若論積極的支援工作，應注重：（一）打擊共黨的勢力，防制其擴張侵略，保衛自由的國家，免使淪陷於共黨的魔手。（二）堅定對抗共黨的意志，不容姑息，不容妥協，不容和解，以免坐大共黨的聲勢。（三）自由民主國家，應精誠團結，緊密合作，重視公義公利，免予共黨以挑撥離間，製造分裂，各個擊破之機，而終受共黨的宰制。假如共黨的野心不得逞，自由民主國家能保存，能光復，世界上自無流離失所的難民，何需我們去救濟？所以，我們談到支援被奴役的國家和人民，應從最基本上去進行，抱著大仁大勇的決心，不惜運用任何的方式，付出任何的代價，不讓共黨再向自由民主國家逼近半步，而且推翻共黨的統治，解放已被奴役的人民，這種是最重要的任務。

日駐亞太使節集會檢討政策

日認亞洲局勢轉變 不會危及朝鮮半島

【東京十五日法新社電】外相宮澤喜一今日稱，他相信亞洲局勢最近的轉變，將不會影響朝鮮半島的安危。

他是在日本駐亞太區及華盛頓與莫斯科大使的一次會議內發言。

為期兩日的會議今晨在外務省開始舉行，討論越戰後亞洲的新局面，以及日本亞洲的未來政策。

在他於會內發表的演詞裏，宮澤喜一强調日本在亞洲外交政策裏最迫切的任務，是緊緊掌握着與日本安危息息相關的朝鮮半島上的動向。

他說，雖然不同國家自巴黎和約訂立後一直研究如何應付「越南戰後」情況，但越南戰爭結束的方式卻在亞洲局勢造成極大影響。

他說，雖然局面有變，日本以分享和平及安全作為一個好鄰國的基本政策則始終如一。

是次會議，乃替日本與美國八月初在華盛頓召開的高峯會議作好準備而舉行。

冲繩海洋博覽會週日揭幕

日首相將破例往訪 王太子亦親赴主禮

極端分子威脅示威放炸彈

【東京十五日法新社電】日本首相三木武夫，將於星期五日由東京首途前往那壩，參觀在星期日開幕的為期六個月的冲繩島海洋博覽會。

三木將是一九七二年冲繩島由美國經歸還日本以來，在任日本首相訪問該縣的首次。

他將在冲繩島逗留到星期日晚上，期內他並將憑弔二次大戰時的戰場及參加冲繩島總督屋良的招待會。

【東京十五日合衆國際社電】日本明仁太子及太子妃正田美智子將於星期四日飛往冲繩島主持一九七五年海洋博覽會開幕禮，而不理會反對該博覽會的組織舉行示威及炸彈恐嚇。

準備在七月二十日揭幕的第一屆國際海洋博覽會由在冲繩島莫道嘉半島的海岸動工興建館址開始，便一直成為爭論的目標。

示威分子的抗議目標甚為廣泛。他們反對現時日本的君主制度及美國在冲繩島上的基地，更加懷疑博覽會對冲繩島人民的利益。

反對勢力自上週便加劇醞釀，極端分子星期一日在一個美軍基地及三個在東京的地點拋擲土製炸彈。

土製炸彈襲擊事件發生後，一名極端學生組織領袖松尾聲稱：他們是響應冲繩島的極端分子而進行炸彈襲擊的。

他在記者招待會中指出：「明仁太子訪問的目的，是帮助日本資本主義者陰謀把冲繩變成他們的殖民地。」

尊侯斯頓太太 入稟申請離婚

【洛杉磯十五日合衆國際社電】電影導演尊侯斯頓的第五任太太，現向法院申請與他離婚。三十五歲的塞麗絲．莎婀，星期一日向高等法院申請和六十八歲的侯斯頓離異，理由是「無法調洽意見」。

他們已結褵了三十五個月。她估計他的入息「每年約一百萬元」，和要求每月付給她贍養費六千六百七十三元。

美議員聯名提動議 反對售約三億軍火

【華盛頓十五日路透社電】一項阻止美國可能出售一批價值三億五千多萬美元的防空飛彈和大砲給約但的法案，今日在國會中提出。

聯合發起此項法案的國會議員團體的一名領袖賓格威衆議員說：該項可能成交的軍火交易，離大到可以實際上妨害以色列和約但之間的軍事關係。

賓格威和其他批評者指斥，這宗軍火交易，將會使到約但有能力加入進攻以色列的侵略行動，並可以供應保護傘來保護阿剌伯國家進攻的坦克，軍隊。

福特政府告訴國會說：政府打算出售價值二億六千萬美元的霍克式反飛機飛彈和價值九千萬美元的火神式快射高射砲給約但。

菲律賓一對夫婦 協力强姦一婦人並迫其當娼 被判處終身監禁

【馬尼剌十五日法新社電】在菲律賓的法庭歷史中，首次有一對夫婦被判强姦一名已婚婦人罪，兩被告並迫這名婦人當娼。

就一名婦人被控犯强姦罪的判例中，是無獨有偶的。按照菲律賓的法律，祇有男人才能强姦一名女子。

據「菲律賓通訊社」消息說，這個決定是由菲島中部的宿務港民事法庭作出的。

四十八歲的車伕桑農夫韋林馬拉和妻子哥地奧莎，分別被判處終身監禁。被姦污的婦人廿二歲，是三個孩子的母親。當强姦案發生時，她的丈夫正出海捕魚。

主審法官裁定强姦犯的太太是共同主要犯時指出，這個婦人把受害婦人按在地上，握着她的頸和雙腿，好讓她的丈夫去幹那醜事。

判決書長凡廿五頁，法官李伊士在判詞中說：這兩個被告的狠毒目的，是把受害婦人歐斯特婭置於他們道德與肉體的勢力範圍內，而受他們的控制，最後則使她當娼。

東京空氣汚染 達到有害程度

【東京十五日法新社電】根據此間今日發出的一項空氣汚染警告，學生被命令留在家中，工廠則被要求減少百分之四十的燃料消耗量。

市政府向東京東部、中部及西部地區發出的光化學烟霧警告，乃是今年內的首次。

衛生官員聲稱，對健康有害的氧化集結，東京西部的觀察站錄得它在正午的集結程度為零點三一PPM，正常無害的程度則為零點零五PPM。

東京鄰近的縣份神奈川、埼玉、和千葉縣均同時在今晨向橫濱、川崎和埼玉縣南部發出類同的警告。

寮共戲弄美國人

甫歸還美新處貨倉 即刻再度予以霸佔

【永珍十五日合衆國際社電】美國大使館發言人星期二日說：寮共警察星期一日再度霸佔了美國新聞處的貨倉，時僅為它被交回給美國人的一小時之後。

並無迹象表示該貨倉何時會歸還，貨倉存有辦公室用品和傢具。

大使館發言人說：寮共曾答允于「星期一下午」把美新處的貨倉交回給美國，但後來又要求延遲至「晚餐之後」。美國人換過了門鎖便走去吃晚餐。

發言人說：一名寮共守衞留下來，但當大使館人員於夜後歸來接收時，發覺再多了四名共軍。

在後晚餐，學生們曾來看過貨倉，並令共軍留下來，不讓美國人入內。大使館發言人說：此事與外交部官員討論中。

我國放寬遊客 免稅入境物品

出口現金放寬為六百美元

【台北十五日路透社電】中華民國現已放寬遊客免稅帶入境物品價值的限制，遊客帶出境的現金限制亦告放寬。

在已於昨日生效的新法例規定下，遊客可由香港，澳門，日本及琉球羣島等地，將總值五百美元的物品帶入境，過去，遊客祇准携帶總值一百五十美元的物品入境。

若干來自歐洲，美洲及其他地方的旅客，則可携帶價值一千美元的物品，以往的最高限制則為七百美元。

當遊客出境時，現時可携帶六百美元或相等六百美元的其他貨幣出境，以往則是四百美元。

安哥拉局勢趨惡化

葡軍單位作出戒備 隨時空運前往增援

【里斯本十五日美聯社電】葡萄牙軍方消息人士星期二日報導稱：葡萄牙已下令軍事單位作出戒備，準備在其西非殖民地安哥拉發生動亂時，進行空運行動。

該消息人士稱：里斯本區的部分單位早已處戒備狀態，準備增援現時在安哥拉的二萬四千多名葡萄牙部隊。

據報在去週安哥拉境內的衝突中有超過三百人被殺。

一名軍方發言人稱：國家的軍方領袖徹夜召開緊急會議，討論日趨惡化的安哥拉局勢，會議繼續舉行至星期二晨早才結果。

執政的軍事革命委員會會議完畢後，空軍少校馬田斯告訴記者稱，葡萄牙有可能增援在安哥拉的部隊。

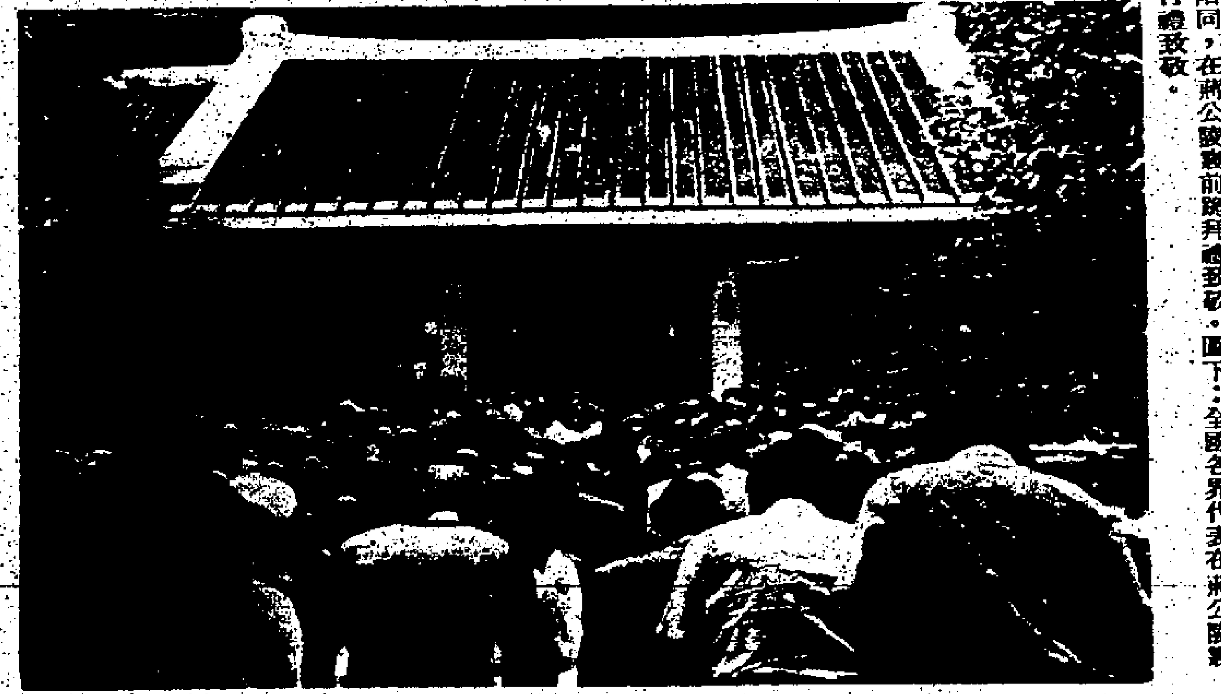
馬田斯稱，如果增援部隊派出的話，他們的任務是在安哥拉獨立距離現時四個月內在所有解放組織中保持葡萄牙的中立立場。

菲拒回教會議建議 不允南部脫離獨立

【馬尼剌十五日美聯社電】「菲律賓通訊社」星期二日報告說：菲律賓拒絕了回教會議提出在菲律賓南部成立一個分離的國家，來結束進行了差不多三年的回教分離分子和政府間的戰鬥的建議。

該通訊社是於貝魯特「今天報」星期一日發表馬可斯總統已同意讓叛亂的回教徒在南部自主的消息之後，作如上報導的。

政府發言人說：貝魯特的消息，可能祇屬推測的，及以馬可斯的戒嚴政府擴大回教徒參加政府的消息為根據的。他說：政府不會像摩洛國民解放陣線所建議的那樣容許另建一個分離的國家。



全國各界代表 恭謁蔣公陵寢

本月十四日是總統蔣公逝世百日紀念，嚴總統、政府各級首長及全國各界代表三千多人，從上午起，分別前往桃園大溪慈湖，恭謁蔣公陵寢，表達崇敬與懷思的至誠。圖上：全國青年代表列隊進入蔣公陵寢致敬。圖中：獲得減刑出獄的兩位受刑人代表，由有關人員（右三）陪同，在蔣公陵寢前跪拜禮致敬。圖下：全國各界代表在蔣公陵寢前行禮致敬。

慈善游藝大會特輯

東華三院籌建院舍校舍 江永安題

發刊詞

江永安

主席江永安

溯本院肇建於一八七零年，迄百零五載於茲，悉本慈善服務之旨，致力於社會福利事業，我歷屆董事總理繼往開來，啓後承先，復蒙歷任督憲扶掖，熱心人士贊助支持，院務遞發，董事增叢，福利普施，規模日廣，譽譽彰聞，由來久矣。

歲在乙卯，永安不敏，與全體同寅，忝主院事，事以選，厚承各界贊達，示我周行，匡余不逮，各項計劃，籌以開展。良以本院醫療，教育及社會福利等服務，目前已感供不應求，展望將來需要，倍形殷切，為適應未來趨勢，決以繼續完成各項建設，保持我院發展為工作目標。所願董事局同寅盡瘁院務，宵旰辛勞，奔走策劃，公而忘私，院務推進，尤稱順利。惟個人綿力有限，而建費需財，則數以千萬元計，然為本港社會福利，寧敢懈勞，理當盡其所能，共赴事功，所謂人之欲善，誰不如我？若衆擎羣力，襄其善舉，則集腋成裘之效可收，院校合尖之日可期，爰於六月之望，舉辦慈善月籌款，洎獲香港總督麥理浩爵士贊助，蒞臨主持游藝大會揭幕典禮，行政立法兩局議員慨允擔任名譽顧問，復蒙香港電視廣播有限公司總經理余經緯先生監督籌演節目，聯茲大會舉行之期，又蒙民政司李福逑先生主持致送紀念品，官紳名流，惠臨指導，李福逑夫人、永業夫人、寶德霖夫人、李春融夫人、徐淦夫人主持獎券攪珠開獎，紅伶新馬師曾先生暨歌星藝員，熱心善士，參加義演，匝月以來，港九新聞界，電視及電台，廣事宣傳，支持匪懈，熱心善士，慨解仁囊，惠予捐助，至深銘感，昔人有言，積善之家，必有餘慶，謹綴蕪詞，并其德意，並致謝忱。

東華三院慈善遊藝大會特刊

仁壽千年

香港總督麥理浩

敬謝各界人士慷慨支持

籌備總主任湛海生

副主席湛海生

本屆同寅鑒於社會需求，有日漸增加趨勢，從實際情況及東華三院服務數字的不斷增長中，展望將來，東華三院的社會福利服務，必須迅速的擴展和加強，才能夠適應目前和未來的需要。因此，本屆董事局決定以完成院舍校舍建設，加强社會服務為首要的目標，雖然數以千萬元計的建設費用籌措不易，但我們決盡力而為，這點，我們是有信心和決心！所謂「守望相助，疾病相扶持」，是我國傳統的美德，為了本港社會的安定與繁榮，我們深信必獲熱心人士的支持，因此，董事局決定在六月十六日至七月十六日舉行「慈善月」籌款，海生衞蒙同寅推舉，擔任籌備總主任的重責，雖然有才輕任重之感，但為了本港市民的福利，實在是責無旁貸。

首先，蒙香港總督麥理浩爵士慨允擔任贊助人，行政立法兩局議員出任大會名譽顧問，又得到香港電視有限公司余經緯先生，鍾景輝先生擔任演出顧問，主持策劃遊藝會演出節目，使我們對這次「慈善月」的籌募活動更有信心。接着紅伶新馬師曾先生全體電視藝員，明星歌星，紛紛響應，參加義演，大會門劵發售不足一星期，已全部售罄。此外，恒生銀行、大生銀行、海外信託銀行、友聯銀行及永隆銀行，亦義不後人，代收各界捐款。各界熱心人士慷慨解囊，樂捐善款，購銷慈善獎劵，刊登廣告，其中不少是來自各新區居民的，此種熱誠，使人萬分敬佩！更使我們獲得極大的鼓勵。

今晚是慈善月遊藝大會舉行之期，海生藉此機會，致謝香港總督麥理浩爵士親臨主持揭幕；政府首長，兩局議員賁光惠臨；李福逑夫人、李春融夫人、寶德霖夫人、徐淦夫人主持慈善獎劵攪珠開獎；港九新聞界、電視及電台，廣事宣傳。我們更多謝各界熱心人士的慷慨解囊，玉成善舉及香港電視廣播有限公司安排多采多姿的遊藝節目；紅伶明星，電視藝員的熱心義演；台前幕後的工作人員，辛勞服務；董事局各位總理及夫人，不辭勞瘁，親自奔走，使籌備工作，順利完成，善款收入，得達預期理想，使我能夠完成任務，衷心感謝，難以言宣。

古人說：「行百里者半九十」，未來任務，雖然艱巨，但我們將再接再厲，盡其所能，以報社會人士的厚望和支持，同時亦希望各界善長，繼續的給予我們更有力的支持，使東華三院為社會提供的福利服務，百尺竿頭，更進一步，並祝為善降祥，福有攸歸。

贊助人港督麥理浩爵士

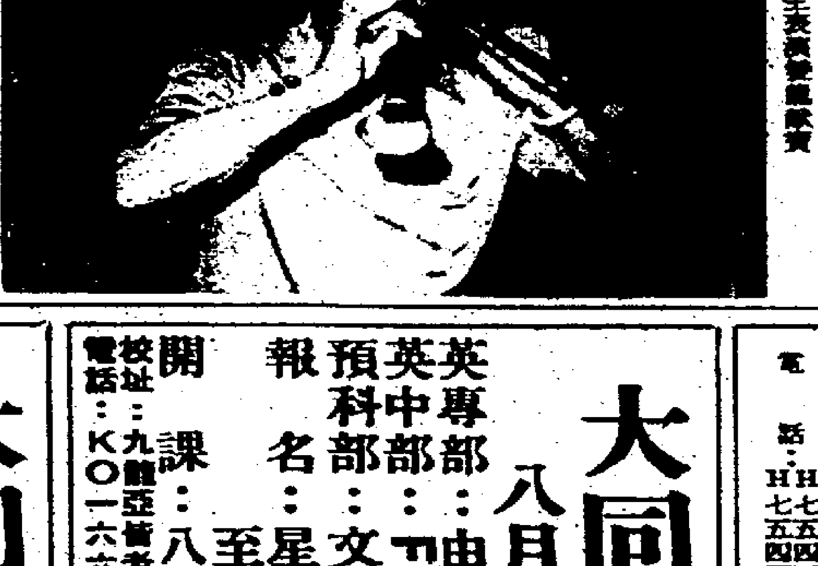
慈善游藝大會名譽顧問芳名

行政局議員 簡悅强爵士
行政局議員 高登爵士
行政局議員 胡百全先生
行政立法兩局議員 司徒惠先生
行政立法兩局議員 鍾士元博士
行政局議員 安子介先生
行政局議員 沙雅先生
行政立法兩局議員 張奧偉先生
行政立法兩局議員 [illegible]保先生
立法局議員 利[illegible]偉先生
立法局議員 西門士夫人
立法局議員 韋彼得先生
立法局議員 胡文瀚先生
立法局議員 張有興先生
立法局議員 李福和先生
立法局議員 畢力治先生
立法局議員 方心讓醫生
立法局議員 關高[illegible]華女士
立法局議員 [illegible][illegible]孫先生

在遊藝會中獻唱之新馬師曾

游藝大會節目表

(一)香港皇家警察樂隊演奏名曲
(二)歡迎香港總督麥理浩爵士蒞臨
(三)恭請香港總督麥理浩爵士揭幕
(四)向香港總督麥理浩爵士致送紀念品
(五)江永安主席致詞
(六)混聲合唱，東華三院護士，中學學生担任 1水仙花 指揮：鄭仕年校長 2金鐘合唱（ANVIL CHORUS） 伴奏：鄭小玲小組
(七)舞蹈：錦綉滿華堂，東華三院中學學生担任。
(八)時代曲，甄妮小姐主唱。
(九)時代曲，關光先生主唱。
(十)歌舞。
(十一)送我一枝玫瑰花，東華三院護士曾慧[illegible]小姐主唱，李美怡小姐伴舞。
(十二)慈善獎券攪珠開獎，恭請李福逑夫人、李春融夫人、永業夫人、寶德霖夫人、徐淦夫人主持第一獎至第三獎，第四獎至第一百獎由全體總理夫人主持攪珠。
(十三)獻花。
(十四)恭請李福逑民政司主持致送紀念品。
(十五)江永安主席向李福逑民政司致送紀念品。
(十六)湛海生副主席致謝詞。
（中場休息）
(十七)雙龍獻寶，張大翌先生表演。
(十八)時代曲，方怡珍小姐主唱。
(十九)粵曲，新馬師曾先生主唱。
(二十)時代曲，王愛蓮小姐主唱。
(二十一)時代曲，張瑞瓊小姐主唱。
(二十二)日本歌，羅文先生主唱。
(二十三)時代曲，甄妮小姐主唱。
(二十四)中國樂演奏，林國樂團擔任（林鎮先生領導）。
(二十五)歐西歌曲，無綫電視藝員主唱。
(二十六)，關光先生主唱。
(二十七)話劇：「東華之家」，森明先生、夏雨先生、盧宛茵小姐、容玉意小姐、王愛明小姐、吳婉儀小姐、裴圓小姐、陳舜先生聯合演出
(二十八)時代曲，張瑞瓊小姐主唱。
(二十九)時代曲，方怡珍小姐主唱。
(三十)謝幕，全體演出者。



張大翌先生表演雙龍獻寶

大會委員芳名

贊助人：香港總督麥理浩爵士伉儷。
會長：江永安主席。
副會長：湛海生副主席、張威臣副主席、馬清偉副主席、郭志權副主席。
當然委員：全體當年總理。
當然顧問：萬國元顧問、許晉榮顧問。
演出顧問：余經緯先生、鍾景輝先生。
總主任：湛海生副主席。
總務組：吳彥男總理、周克榮總理、曾洪光總理。
籌務組：蔡詩雲總理、王振元總理、林世麒總理、李幟勳總理、吳彥男總理、歐國權總理、張啓文總理、何世堯總理、張永勳總理、楊達偉總理。
票務組：張啓文總理、關廷總理、何新權總理。
節目組：何世堯總理、歐國權總理、張永勳總理。
宣傳組：楊達偉總理、王振元總理、何新權總理、李幟勳總理。
佈置組：林世麒總理、周克榮總理、曾洪光總理、蔡詩雲總理。

油蔴地街坊會有限公司通告

本會註冊有限公司第五屆職員任期屆滿，經依章成立選舉委員會，辦理改選工作事宜。凡本會商店及普通會員欠交會費者，希從速繳交，如至本年七月廿九日仍未清繳欠費及會費者，則將喪失選舉及被選權利。又會員遷移未報者，亦希從速將新地址通知，以便辦理。除分函外，特此通告各會員。

第六屆選舉委員會主任委員伍江

一九七五年七月十五日

香港神光英文中學招生

招F.1—F.4上下午男女新生（F.5一九七六年）
考試日期：七月二十日（星期日）上午十時至十二時
（有升中考試證可免試）
「本校以基督精神主理，管教嚴謹，自建校舍，環境幽靜，設備完善，擁有標準課室十六間，圖書室，實驗室，運動場等。」
校址：香港灣仔交加里七號
電話：H七五四四○四 H七五四四○三

大同英文夜校

八月新學期招生
英專部：由字母班至會考班
英中部：F.1至會考班
預科部：文理組
報名：星期一至星期五晚上七時至九時
開課：八月五日
校址：九龍亞皆老街一一三號五樓（火車橋側）
電話：K○一六六四○

大同中學招生

招考班級：中文部：中一至中六 小四至小六 英文部：F.1—F.6
報名：即日開始
試期：七月二十三日
校址：正校九龍塘村八十一號地段 分校九龍亞皆老街一一五號
電話：正校三—八○○二四三 分校三—○一六六四○

基督教 大衛英文書院招生

香港大學教育學士主辦
班級：㈠F.1至F.5 ㈡P.1至P.6
入學資格
㈠F.5會考班文、理科各十名：凡曾參加會考達到四科合格，或原校證明成績優良者，均可申請入學，如具特殊情形，願意入學者，本校可個別考慮。
㈡F.4 F.3 各招插班生十名（全日制）英文程度較佳者，得優先錄取。
㈢F.2招插班生二十名（半日制）須具有原校考試成績證明書，經本校考試英、中、數三科合格者。
㈣F.1擴班招考新生九十名（半日制），但具有原校成績表，證明品學俱佳者，准予免試入學（超齡學生不收）
試期：七月廿一日上午十時正
報名：即日開始（報名時携備，相片二張考試費三元）
校址：觀塘瑞寧街四十四號。
電話：K893930

高雷中學日夜校招生

本校為本港首創以半工讀為宗旨不牟利之中英文中學，實校誠意適合一般不需要工作之學生就讀。
一、班級：上下午英中F.1至F.4，中文中一至中五會考班。
夜英中：F.1—F.4
二、報名：即日開始，報名地點—本校校務處，及洗衣街八十九號地下文風書局。
三、考試日期：七月廿一日。凡持有升中試證件者免筆試，要參加口試，優先取錄。
四、校址：九龍旺角黑布街81—89號二樓（即德明中學舊址）
電話：K九五一八九六
誠聘各科教師
監督：龐鼎元

你就是救星

垂危的病人急須輸血 請即到紅十字會捐血

鐵行向印尼星洲招兵
計劃倘告失敗 勢將退出聯賽

【本報訊】鐵行正準備邀請印尼四名好手及星加坡兩名主將來港加入他們陣中，以便在來屆聯賽有較好表現，起碼不致再受降班威脅。

鐵行向印尼與星加坡物色的球員，均是「國腳」對象，印尼四名「國腳」為柏地、夏當奴、新逆及李安度。星加坡兩名「國腳」為拉雅古巴與柯金松。

據鐵行足球部人士透露：擬物色的四名印尼球員中，名氣最大為柏地，柏地是一九七四年印尼國家隊隊長，擔任中場職位，而其他三名印尼球員，均是今屆來港効力鐵行之外援，但其中之李安度，一再入選印尼國家隊，能否再來港，已成疑問。

四名印尼「國腳」，均曾口頭答允鐵行，現祗等候印尼足球總會是否批准他們來港而已。

至於星加坡兩名好手拉雅古巴與柯金松，亦為加山擬物色之人選，甚至鐵行向拉雅古巴與柯金松「斟介」還比加山行先一步，鐵行足球部深信該兩名星加坡球員，是會應約來港替鐵行効力，且在默廸卡盃比賽後，這兩名星加坡「國腳」便會來港。

鐵行對於物色以上六名星、印外援，雖有信心，但仍然有些顧慮，尤其印尼外援，若然那些外援一旦有了變化，對鐵行組軍便有很大影響，且有可能因此而退出聯賽。

退出聯賽問題，鐵行足球部人士都不希望出現，因經過多年來維繫這枝足球隊，不想隨便放棄它，但實力不够而參加聯賽，則會受到降班威脅，若有此情形出現，寧願退出好過追降。

至於本地球員，鐵行表示仍然重用部份舊將，但有可能羅致一些失意好手加入，不過本地球員好手不多。「班底」仍然以外援為骨幹。

教練問題，原則上擬聘請吳偉文，但目前還未決定，因視乎印尼外援之答覆如何，然後再決定教練問題。

夏令盃續演三場決賽
美青乘勝出戰同福 凜然穗成狹路相逢

【本報訊】夏令盃足球聯賽，今日繼續上演三場決賽，仍排在旺角市政球場舉行，亦不收門劵，今日三場決賽秩序如下：

五時卅分，同福對美青，六時十分，瑞聯對警察，八時十分，凜然對穗成。

今日三場決賽，勝敗更關乎爭霸前途，因昨日有穗成對警察及凜然對同福均告打和，只有美青先取兩分，是形勢上較有利的一隊，瑞聯則失去優勢。

同福昨日與凜然打和，今日遇過美青，不易言勝，美青昨役演出頗為有勁，看來今仗他們更有信心爭勝，能够再取兩分，美青更為鞏固寶座優勢。

瑞聯昨役慘敗於美青腳下，他們突然走樣，更缺乏取勝把握，若然今仗再敗，瑞聯便失去爭霸希望，警察昨役未能擊敗穗成，今仗是他們取勝好機會。

凜然對穗成，為今日重頭戲，兩隊曾在七人賽相逢，穗成定然企圖雪恥。

凜然昨役與同福對抗，爭持激烈，險些還衝突，今仗與穗成對壘，宜冷靜從事，沉着應戰，方可加強爭勝機會。

昨日三仗戰情烈 兩場成和局
美青贏瑞聯四比一

【本報訊】夏令盃華人足球聯賽決賽週昨日在旺角市政球場開始上演，三場賽事結果，首仗穗成和警察零比零，次仗同福和凜然零比零，第三場美青勝瑞聯四比一。

第一場比賽，穗成以零比零和警察，大致來說，穗成技高一籌，攻勢亦多，可惜臨門欠把握，遂被警察搶走一分。

穗成採取的戰術是長傳急攻，因以氣勢如虹，一直在對方的陣地混戰，無條鋒綫亦能互相配合，出擊後衞表演頗為出色，並常上前助攻，但由於警察防守嚴密，他們常常無功而退。

至於警察方面，雖然因攻勢少而迫得採取密集防禦，但亦有數次突擊機會，可惜起腳較慢而誤却戎機。

上半場五分鐘，穗成展開攻勢，鄧英強遠射，為警察門將何義新沒收；廿五分，警察歐陽純得機反攻，單刀直入，穗成守門員黎國演撲出，歐陽純因起腳較慢亦錯失良機。

下半場雙方亦處於混戰狀態，稍後時間雙方已呈疲態，結果兩無紀錄，以零比零收場。陣容如下：

（穗成）黎國演、潘長旺、馬大雄、付永強、劉華枝、梁永順、周海生、鍾金陵、黎賢球、黃耀金、鄧英強。

（警察）何義新、林海城、劉家駿、招廣傑、林演泉、馮國標、黎容達、李光、伍順林、歐陽純、陳忠民。

第二場同福對凜然之役，兩隊實力接近，戰況相當激烈緊湊，上半場雙方各有兩次較有威脅的埋門機會，但臨門一腳卻未能把握，遂未能有入球紀錄，上半場完場前同福賴亦兒與凜然鄧鴻昌發生衝突幾乎大打出手，李在雙方球職員及球證勸止下才告平息，但鄧鴻昌及同福黃永強卻雙雙遭黃牌警告，下半場兩隊依然殺得難解難分，直至終場無法打開紀錄，遂以零比零打和各得一分。兩陣如下：

（同福）黃康翔、陳錦光、趙小文、梁亦添、鄭五萬、賴亦兒、趙林逢、吳錦榮、陸國雄、黃永強、黃錦洲。

（凜然）黃國安、馬世昌、梁振權、黃志華、關國強、鄧鴻昌、趙敬河、葉志生、覃偉忠、張耀文、單偉根。

第三場瑞聯與美青本來實力不相伯仲，但美青的鬥志較現強，遂取得中場優勢，使瑞聯後防遭受壓力，開賽後十一分，周榮近門勁射得手，十九分，張炳衡單刀射入一球，跟着周榮及盧興福再各入一球，半場美青以四比零領先。下半場兩隊仍以中場激戰居多，瑞聯雖然有攻勢，但中場缺乏威脅，故頻失良機，直至廿九分，李炳璋把握一次機會射入一球破蛋，但為時已晚，美青後最卒四比一獲勝。兩陣如下：

（美青）王成發、劉漢成、黃榮城、黃國輝、李培南、陳發枝、流福興、周榮、張炳衡、朱漢忠、譚錦章。

（瑞聯）炎寶榮、廖福存、趙雨亮、石智偉、黎祥光、黃文偉、李崇剛、胡秀文、李炳璋、李海安、王樹榮。

‧何義新棄關救危球‧ 夏令盃華人足球聯賽警察與穗成昨午以零比零打成平手，圖為穗成的黎寶球（左）近門抽射，警察的何義新及時接乎。（李就攝）

代郵： 所有三角賽華聯隊教練及球員，請於即日十一時至四時到足聯會所一行，有事奉告。——華足聯約

修頓場演港台籃球賽
飛虎隊今露臉 青年會守頭關

【本報訊】我國籃球勁旅飛虎男子隊已於昨日抵港，今夕八時半在灣仔修頓場露臉，由青年會守第一關，序幕戰七時十五分，乙組友誼賽星島對上下，門劵四圓，籃聯屬會及學生優待劵二圓。

飛虎籃球隊為台北勁旅之一，今次訪港因後起之秀程嘉寶入選為中華隊參加奧運「國手」，須接受集訓，未能隨隊前來，但曾代表中華隊參加國際賽的健將唐致強，擔任客軍副隊長，將與教練兼球員王東生互相配合，共同領導新作戰，飛虎隊以年青球員為主，管理兼球員吳鋌，球員王天才、王慶祝及齊良，均曾於去年代表中華隊赴菲參加亞洲青年籃球錦標賽，本年度技術更進，已被許為台北籃壇最有前途的新秀，客軍作戰方式，氣力速度及技術並重，為具有整體戰術的籃球隊，今夕臨場的觀衆將可看到飛虎隊的特色。

青年會為聯賽甲一組球隊，本年度在銀牌賽男子組的戰事，已令人好評，球員的訓練及技術進展，亦較聯賽時期躍進了一大步，該會有訓練場地，故於季後仍能保持操練，今次為應戰飛虎隊，已做好備戰工夫，此役守第一關，可望予客軍以強烈的抵抗。雙方名單如下：

（飛虎隊）領隊：莊阿琛；副領隊：莊湧嘴；教練兼管理兼球員：王東生；管理兼球員：吳鋌；隊長：徐鑫國；副隊長：唐致強；隊員：黃福明、王天才、王慶祝、齊良、陳珍生、張谷清、蔣德湯、韓文錚、左國鼎、檀亞麟。

（青年會隊）領隊：李子熊；教練：高惠邦；隊長：李仲良；隊員：慶富、劉威廉、林任權、何錫樑、蕭佳彬、曾鵬、柯慈明、曾國樑、周輔根、王邦基。

無忌集 儉言

賺錢生意

司徒文於月前返港與一些友好組成東方足球隊有限公司，並聲言要做一單賺錢生意。

職業足球本來就是一件可以賺錢的生意，問題祇是如何動腦筋而已。

為時未晚

左派已於週前開始競選拉票幕後活動，但畢得利要在今天才趕返加入戰團。

足總大選日子離今還有個多星期，畢得利的「參戰」行動相信為時未晚。

貯款以待

香港政府把網球場的收費增加，且定於十七日起實施。

預料足球娛樂稅將會重新徵收，足球迷必須貯款以待。

警察回升甲組 八月征星馬
球員昨已集體簽字 月底開入粉嶺集訓

【本報訊】警察足球部昨午二時召開會議，並即席選主席及委員的人選，且隨即召集中組，預備組及內組等球將集體簽字。

席上選出伊雲士為足球部主席，且代表警察出席足總，秘書長利，委員陳恩傑、陳蓮光、杜洛文、雅倫、秦榮、史堅亭。昨午簽字的球員有：何義新、蘇蓉達、胡沃基、黎子忠、林劍虹、馬必雄、連二生、劉家駿、黎廣培、李志有、梁金有、陳漢民、伍順傑、歐陽純、梁振權、林演泉、唐偉垣、蘇國明、張山上、李光，格蘭，馮國標，獲加，胡家華，連志華，范國偉，郭基，招廣傑，方浩基，鄧家良，李錫偉，區漢忠，黃係明，廖文弼，林福成，吳志偉等三十六人。

據教練陳蓮光表示：所有球員將於夏令盃結束之後於本月底將開入粉嶺訓練學校集訓，並定於八月中旬，甲組大軍將飛往星加坡，馬來西亞及汶萊三地作巡回賽，藉此吸收比賽經驗，及作為開咧前的「熱身賽」。

有感於目前的甲組實力的不理想，目下正在物色其他好手，如在警察訓練學校，有技術不錯的球員，日後為將成為警察中組旗下球員。

昨晚伊館排球賽
伊中兵強將勇 東門雖敗猶榮

【本報訊】雖然東門小學男子排球隊以零比三敗於伊利沙白中學隊（各局為六比十五，十三比十五及十二比十五），但伊館球場的上座觀衆，均為熱烈替東門小學的「童子軍」捧場，事實上，昨晚上陣的主隊不祗是少年球員，而且也有十七、八歲的青年球員在內，香港學界排球賽，並無小學球隊參加，而中學的少年隊也因兵源的限制，而迫得調上部份高班的青年球員，昨晚東門小學隊對伊利沙白中學隊，各界稱為「超級挑戰」，無論年齡及學制方面，他們都顯然吃虧。兩公尺十公分的球網，使主隊球員扣殺工夫很易發展，第一局東門處於絕對劣勢，亦為這個道理，但第二、三兩局，客軍的演出已好轉，雖屬力戰而敗，但雖敗猶榮。

女子表演賽，九龍女子隊勝香港女子隊二比零（十五比十三，十六比十四）。

華人學生泳賽 今起展開角逐
預料將有劇戰

【本報訊】香港中華業餘游泳聯會主辦的第十二屆華人學生個人泳賽，明（十七）日下午六時半，在灣仔維利臣山泳池舉行，大會賽期連續兩天，今展開首日預賽，報名參加角逐港九學生達一百四十八人（男子一零九，女子卅九人），全部卅二個競賽項目，今為首日預賽，其中有十八個項目，報名泳員未超過八人得免預賽，故今天僅舉行十四項預賽，因存會未將分組名單公佈，故各組泳員實力未悉，但今年港九各校均擁有不少泳壇新血，料屆時將有一番熱烈爭逐。

中華國術訪問團 本月十八日抵港

中華民國國術會，為加強各國國術團體之連繫，定於本年十月十四日至十八日，在台南市舉辦「中華國術第一屆世界錦標及擂台邀請賽」，特由該會選出林少鑫、簡成哲等十一人，組成東南亞國術親善訪問團，分赴東南亞各地作親善訪問，定七月十八日乘搭印尼航機來港，約當日下午二時五十分可抵港，翌日即開始分訪香港中華業餘體育協會，蘇浙體育會，孫中山文藝體育總會及香港中國國術總會等機構，定二十日下午二時乘星航班機飛返台北，香港中國國術總會諸擬定人員屆時到機場接機，并定十九日晚七時假座上海街大東酒樓設宴為台方嘉賓洗塵。

畢得利今返港 部署競選工作
流浪兩將放棄參加默盃

【本報訊】前往蘇格蘭招兵買馬的流浪會主帥畢得利，定於今日下午六時卅分乘搭英航八九八班機返港，同行者將有流浪會重臣顧傑強。

畢得利此次提早返港，主因是部署競選的幕後工作，而在大選完畢之後，他可能攜同流浪旗下的華將飛往蘇格蘭作數場友誼賽。此外，畢得利又將會將郭家明及李國華兩將申請免役，放棄出席本屆默賽的資格。

港九影院聯合廣告

海運‧百樂 H 702412 K 678091
今天五場 特麗七彩
海運午夜十一點九：辣手殺人王

新華‧新都
狂滿請早 聯美公司王牌巨片 羅渣摩亞 英武巨星畢生傑作
鐵金剛勇破黑魔黨 LIVE AND LET DIE

今天只映五場 七彩動作笑片 瘋狂飛車大鬧唐人街
今天滿座仍映五場 七彩文藝巨片 一簾幽夢 甄珍 秦祥林 謝賢 汪萍 主演
今天只映四場 七彩戰爭西片 三八死生綫
明天正場首映 大千世界

最後今天五場 泛亞公司本年度榮譽發行 猛丁哥 MANDINGO
緊張 性感 色情 暴力 名符其實的猛片！
明天 大千世界

最後今天 無奇不有
今天盛大放映 大哥成
一簾幽夢 甄珍 秦祥林 謝賢 汪萍 主演
爆滿！全綫五場續映 近年來最佳文藝片 一簾幽夢 甄珍 謝賢 汪萍 秦祥林 主演

最後一週 決不展期
電視紅星盧國雄先生担任粵語旁白
可愛的動物 Beautiful People

今天全綫五場獻映 義氣搏義氣 暴力制暴力 大哥成
越映越旺五場請早
今天金冠最後 玉女含苞
天天五場請早 超特級 殘酷人生
最後今天五場 聯美公司世界十大不朽名片之一 氣壯山河
明天盛大獻映 大千世界

五場獻映 殘酷人生
後天盛大開幕 開幕首獻
連日狂滿第五週映
爆滿！大滿特滿 沖天大火災
狂滿天天狂滿 沖天大火災 片長關係
今最後 氣壯山河 猛龍劫獄
明天 大千世界

股市交投仍靜 走勢先軟後硬

恒生香港指數報昇二點八一
建煌派末期息三分另五送一

每日股市

【本報訊】股市交投仍靜，成交總值二千二百零八萬元，由於買賣多持觀望態度，行情上落不大，走勢先軟後硬，普見微昇。香港恒生指數上午報三一九·三七，跌〇·四〇，下午報三二二·五八，較上午升三·二一，全日升二·八一；遠東指數報一六〇七·四四，升一〇〇五；金銀綜合指數報二七·七七，升〇·〇八；金指數報二八·三五，升〇·一一；銀指數報二八·〇四，跌〇·〇一。

建煌新記派末期息三分另五股送一股紅股，截止過戶七月廿三日至八月一日。

昨市走勢，上午市勢疲弱，下午有新搭家乘低吸入，價轉回昇，一般收市價比前市略高。計：置地收六·七五元，大昌收〇·七五元，大生收一·六八元，新鴻基收三·二元，新輝收一·五八元，怡和收二三元，和記收二·〇五元，滙豐收一六·六元，恒生收九四元，東亞收一〇七元，海外信託收二·六元，港燈收三·六七五元，九燈收一四·七元，中華煤氣收一七·二元，電話收一七·七元，九巴收四·八元，油蔴地小輪收一一·七元，香港隧道收七元，九龍倉收一一·三元，均益倉收六·五元，黃埔船塢收五·四五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一九二二·〇八升二三·一六，公用類九三四·七八跌二·五二，地產建築類二二一一·二〇升一·七五，工商企業類一六三一·〇三升一四·九六，倉塢類二四七八·〇八升二六·七二，酒店類八八五·六三升五·三八，紡織類七九八·九四跌〇·二八，投資類二四六八·四四跌一五·三一，橡膠類七五六·六三。

在成交總值二千二百零八萬元中，計香港交易所佔七百一十八萬元，遠東交易所佔九百五十二萬元，金銀交易所佔四百九十二萬元，九龍交易所佔四十六萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一六·六〇	一六·六〇	一六·二〇
恒生銀行	九四·〇〇	九四·五〇	九四·〇〇
東亞銀行	一〇七·〇〇	一〇九·〇〇	一〇七·〇〇
海外信託銀行	二·六〇	二·六五	二·六〇
友聯銀行	三·九〇	三·九〇	三·八七五
（公用類）			
香港電燈	三·六七五	三·六七五	三·六五
九龍電燈	一四·七〇	一四·八〇	一四·七〇
中華煤氣	一七·二〇	一七·二〇	一七·一〇
電話公司	一七·七〇	一七·七〇	一七·六〇
中華巴士	二五·〇〇	二五·〇〇	二五·〇〇
九龍巴士	四·八〇	四·八〇	四·七五
油蔴地小輪	一一·七〇	一一·七〇	一一·七〇
香港隧道	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇
（倉塢類）			
九龍倉	一一·三〇	一一·三〇	一一·二〇
九倉債劵	六一·五〇	六一·五〇	六一·〇〇
均益倉	六·五〇	六·五〇	六·五〇
安全貨倉	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
黃埔船塢	五·四五	五·四五	五·三〇
（航業類）			
亞洲航業	三·六〇	三·六〇	三·五五
會德豐船務（B）	〇·二六	〇·二六	〇·二六
維達航業	三·六五	三·六七五	三·六五
華光航業	二·八〇	二·八〇	二·七五
港九海運	〇·三九	〇·三九	〇·三九
貨福發展	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
東方貨櫃	一·八一	一·八一	一·七八
（建築類）			
保華	三·〇五	三·一〇	三·〇〇
新昌	一二·〇〇	一二·〇〇	一一·八〇
大新（公和）	一·九八	一·九八	一·九二
海港工程	一·〇二	一·〇二	一·〇二
青洲英坭	一四·五〇	一四·五〇	一四·二〇
大亞石業	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
（投資類）			
聯合企業	四·六〇	四·六〇	四·五五
怡和証劵	七·四五	七·五〇	七·三五
香港財務	〇·三八	〇·三八	〇·三八
新鴻基証劵	一·五八	一·五八	一·五七
（地產類）			
置地公司	六·七五	六·八五	六·七〇
置地債劵	八一五·〇〇	八一五·〇〇	八一五·〇〇
亞洲置地	〇·三二	〇·三二	〇·三二
志正國際	〇·五五	〇·五五	〇·五五
偉益置業	〇·五七	〇·五七	〇·五七
博富臨置業	〇·三六	〇·三六	〇·三六
啓德置業	〇·八五	〇·八五	〇·八五
永泰產業	一·六八	一·六八	一·六八
美漢企業	〇·七二	〇·七二	〇·七一
港九工商企業	〇·二五	〇·二五	〇·二四
長江實業	四·四七五	四·五〇	四·四五
大昌地產	〇·七五	〇·七五	〇·七三
兆安地產	〇·七六	〇·七六	〇·七六
嘉年地產	三·三五	三·三五	三·三二五
聯邦地產（A）	一·八一	一·八二	一·八一
聯邦地產（B）	〇·三六	〇·三六	〇·三六
和記地產	四·六五	四·六五	四·六五
城都地產	二·四五	二·四五	二·四五
亨隆地產	〇·六三	〇·六三	〇·六三
大生地產	一·一二	一·一二	一·一〇
大寶地產	〇·三二	〇·三二	〇·三一
華光地產	〇·五七	〇·五七	〇·五五
合和地產	一·六八	一·六八	一·六七
新鴻基地產	三·二〇	三·二〇	三·一五
建煌新記	〇·六四	〇·六四	〇·六〇
南太平洋	〇·七四	〇·七四	〇·七四
統一機構	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
信託公司（A）	二·一五	二·一五	二·〇五
協成行	〇·五九	〇·五九	〇·五九
廖創興	〇·八五	〇·八五	〇·八四
漢國	〇·二六	〇·二六	〇·二六
明輝發展	〇·四三	〇·四三	〇·四二
泰盛發展	一·一四	一·一四	一·一三
遠東發展	〇·八八	〇·八八	〇·八六
聯益發展	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
新世界發展	一·二九	一·二九	一·二七
聯興盛發展	一·一四	一·一四	一·一四
太古昌發展	一·一二	一·一二	一·〇九
（工商類）			
怡和公司	一三·〇〇	一三·二〇	一二·四〇
和記企業	二·〇五	二·〇五	二·〇〇
太古洋行（A）	六·七五	六·七五	六·七〇
太古洋行（B）	一·二七	一·二七	一·二四
太古實業（A）	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
太古實業（B）	二·三五	二·四〇	二·三五
會德豐（A）	三·七〇	三·七五	三·六七五
莊士集團	一·三〇	一·三〇	一·三〇
正德企業	〇·二七	〇·二七	〇·二七
邵氏公司	四·七〇	四·七〇	四·七〇
永安人壽	一·二三	一·二三	一·二三
星島報業	五·四〇	五·四〇	五·三〇
橡膠信託	一·六〇	一·六〇	一·六〇
紅寶石	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
菲立斯	〇·二二	〇·二二	[illegible]
屈臣氏	二·二五	二·二五	二·二五
信昌	三·九〇	三·九〇	三·九〇
和寶	一·五〇	一·五〇	一·五〇
文興	六·二〇	六·二〇	五·九〇
寶光	四·一〇	四·一〇	四·〇五
仁孚	〇·八八	〇·八八	〇·八五
（百貨類）			
永安公司	二·七五	二·七五	二·〇五
連卡佛（A）	一六·三〇	一六·三〇	一六·〇〇
（紡織類）			
南豐紗廠	三·七五	三·七五	三·七五
南聯實業	一·二三	一·二三	一·二三
南聯合記	一·一〇	一·一〇	一·一〇
新馬製衣	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇
（酒店類）			
城市酒店	二〇·五〇	二〇·五〇	二〇·五〇
海港公司	一三·〇〇	一三·〇〇	一二·二〇
凱聯酒店	一·〇三	一·〇三	一·〇一
山帝國酒店	〇·二六	〇·二六	〇·二六

（上表行情，係以各證券交易所當日成盤爲據）

工商鼎 0123 456 7890

金融市風平浪靜 金鈔上落均輕微

金去息八角尾盤九七八·五

【本報訊】週一外匯行情，金價方面：倫敦報一六六·七五美元（昇一元四角半），瑞士入價報一六六·二五美元，出價報一六七·二五美元（昇一元兩角半），巴黎休息無市，前市報一六八·六六美元。加拿大期貨報一六五·三〇美元（乙式），美國紐約報一六六·三〇美元（跌四角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·一九一〇美元（縮九錢），美國告老士報二·一九五五美元。（縮四厘五錢）。

本港金市，前市尾盤爲九七七·五，昨日上午開市報九七九·〇，最高報九七九·〇，最低報九七七·五，收市價九七八·五；息價訂去息八角正，上牌現貨交收共兩千一百兩，公價定九七七·五。

下午開市九七八·四，最高九七八·七〇，最低九七八·二，收市九七八·五。整日波幅爲一·五元，前市尾盤爲九七七·五，與昨收市價比較漲幅爲一元。外圍微昇，港市穩好。

美鈔報升，大鈔報四·九八二，普鈔報四·九七二。美電最高報四·九八八，最低報四·九八二。

日元仍穩，大紙報一六八·〇。細紙報一六七·五。台幣報一二六·〇。西德馬克報二〇二·五。法國法郎報一一七·五。瑞士法郎報一九一·五。

飲食業一蹶不振 生意競爭白熱化

一流夜總會降低菜價提早營業
有些酒樓竟採化整爲零爭顧客

市場漫步

酒樓行業有「五窮六絕七翻身」之說，通常六月過後，該業就轉入興旺的季節，一直到農曆新年之前，生意都是蒸蒸日上的。一晃之間，今年七月已過去一半，業內情形又如何呢？一言以蔽之，就是故態依然。

關於酒樓業年來的艱苦情景，本報曾有多次報導。最近仍繼有一些酒樓倒閉，或靜悄悄地易手他人，當然亦有一些死而復生的，如銅鑼灣某大酒樓，五月開張，六月停業，最近又重新開張營業；亦有幾間酒樓犯難而上，最近開張營業。所謂「雞死一雞鳴」，此種事情原不足爲怪，可怪的是，酒樓業爲了力挽頹風，竭盡苦心地變換招數，噱頭越出越怪，許多真是以前難以想象的。

中環有幾間一流的酒樓夜總會，以往出入的多是豪客，尤其夜市生意更是如此，夜總會最低消費動輒也要百元以上。但最近鑒於夜市生意蕭條，酒家改變經營方針，降格以求，實行兼收並蓄。首先是廣設平價菜式，有不少小菜每款只需十元以下；同時爲了爭取中與低一般白領人士的光顧，夜市生意從五時半就開始。又如灣仔區一間酒樓，爲了招攬夜市生意，請了歌星和樂隊長期駐唱。一些酒家爲了爭餐，以往只設爲「滿滿碎」的生意，也費盡心思，除了有不少廉價例牌菜外，亦有推出粒種小菜，低至二十二元左右的。另外也有設一些袖珍酒席，即使不足十二人也一樣可以帮襯，收費則按人數而論，通常每位只收二十多元，這些酒席的菜式與正式酒席並無大異，只是具體而微罷了。

前一段時間，酒樓業盛行的送煙酒、生果和禮券等辦法，至今仍廣被採用，現時又有上述五花八門的新招被創設出來，但效果如何，酒樓業人士都心知肚明，種種花招不過是聊勝於無而已。又據業內人士的估計，今年上半年一般酒樓生意平均比去年再減少三、四成左右。（辛寧）

本港銀行利息偏低 閒資繼續外調套息

但銀行業內頭寸無影响

【本報訊】由於本港閒資外調套息續告增加，雖然未有影响銀行業內頭寸轉緊，但美滙則續告堅挺，只是同業拆息尚未有變動。

據銀行界人士指稱：由於閒資在港尚無出路，本港銀行存款利息偏低，於是閒資陸續外調套取歐洲美元利息，從而刺激美滙繼續上挺，現在銀行內部頭寸尚未有影響轉緊，因爲資金仍然充裕，閒資外調對銀行影响輕微。

昨日美滙價格，銀行同業成交每美元兌四·九八六港元至四·九九〇港元，賣單每美元兌五·〇一五港元，買單每美元兌四·九四三港元。

歐洲美元利率，一個月期六厘四三七五，兩個月期六厘八七五，三個月期七厘二五，六個月期八厘一二五。

亞洲美元利率，一個月期六厘七五，兩個月期六厘八七五，三個月期七厘一八七五，六個月期八厘〇六二五。

本港銀行同業拆息，仍無變化，呆企在點七五厘。

英加德法滙 均調整掛高

英鎊滙牌價則改低

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，調整後之新滙率，美元、加拿大元、西德馬克、法國法郎均見掛高，英鎊則調低，至是倫敦美元告羅士牌價，昨見上升。茲將渣打銀行所掛之新牌價錄下：英鎊電滙賣出價由一一·〇二〇港元改爲一一·〇一五港元，買入價由一〇·八八〇港元改爲一〇·八七五港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇五港元。美元電滙賣出價由五〇一·〇〇港元改爲五〇一·五〇港元，買入價由四九五·〇〇港元改爲四九五·五〇港元，即每百美元均較前多兌〇·五〇港元。加拿大元電滙賣出價由四九一·一五港元改爲四九二·四〇港元，買入價由四八〇·五〇港元改爲四八一·五五港元，即每百加元均較前多兌一·〇五港元。西德馬克電滙賣出價由二〇八·二〇港元改爲二〇八·四〇港元，買入價由二〇二·五〇港元改爲二〇二·七〇港元，即每百馬克均較前多兌〇·二〇港元。法國法郎電滙賣出價由一二二·五五港元改爲一二二·八〇港元，即每百法郎較前多兌〇·二五港元，買入價由一一八·一〇港元改爲一一八·三〇港元，即每百法郎較前多兌〇·二〇港元。

倫敦美元告羅士買入價由二·一九八〇美元改爲二·一九五五美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇二五美元，賣出價由二·一九八三美元改爲二·一九六五美元，即每英鎊較前少兌〇·〇〇一八美元。

倫敦金價跌一元七角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一六四·九零美元；尾盤報一六五·零零美元，與前市尾盤價比較跌一·七五美元。

買家落場賣家稀少 倫敦股市升八點多

倫敦股市星期二日報升，由於小型投資家落行買貨，但賣家稀少，使價格搶高，近收市時金融時報指數升八點一成三二三點六。

美股開市繼續暢好 指數又升五點零八

紐約股市星期二日開市繼續向好，交投暢旺，半小時後杜鐘斯平均指數報升五點零八成八八零點九四，上升與下跌股之比爲二對一。

澳洲客商訂購針織衣服 造成配額供不應求

轉讓價每打漲至五十元

【本報訊】澳洲客商繼續來港訂購大量針織衣服，訂購對象以棉質高級貨爲主，由於訂購數量顯著增加，造成本港針織衣服對澳洲輸出的配額供不應求，配額轉讓價亦刺激大漲，成爲特殊發展。

據針織業業內人士消息：近來本港針織廠接入海外訂單陸續增加，很多針織廠恢復正常開工，尤其澳洲客商訂購最爲活躍，每一張訂單一千打至二千打，交貨期則排至九月，現在本港棉質針織衣服對澳洲輸出的配額已感供不應求，配額轉讓價刺激大漲，針織廠付出高價向出口商購買配額，方能接入訂單，每打配額轉讓價漲至五十元，由於澳洲客商訂購的棉質針織衣服係高級貨，單價較高，雖然付出特別高價購買配額，仍有划算。

業內人士指稱：高級棉針織衣服，生產成本較普通貨高得多，以每打重量六磅七五的雙面提花針織外套而言，每打成本不包括配額轉讓價在內，亦要一百二十餘元，加上配額轉讓價五十元，已達一百七十餘元了，離岸價每打單價一百九十餘元，尚有二十元毛利。

國際行情漲後回落 港糖市買家多觀望

倫敦原糖現貨每噸成二百鎊

【本報訊】國際行情，糖價經大幅上落後，應作若干程度調整，本港糖市氣勢受挫，心理方面不若日前堅強，但現存仍疏，糖價有拔硬。

進口糖商表示：較早時國際行情漲勢過速，顯示其有些不正常，事實上蘇俄向自由市場購糖沒有明顯跡象，故糖價回漲之勢過份急速，而應作若干程度調整，至於本港糖市價格不如外圍上升凌厲，只係循序推進，但受國際行情回市影响，對後途補充不無觀望，因爲早期所成交的近期貨爲數不少，目前本港糖供仍緊，故現價勉力支持，港市供應轉鬆，看來須本月底時才能實現。

昨由糖行以每担一百五十八元碼頭貨成出日本幼砂一千包，在九月份付船，本月底前交貨，每担一百七十三元無客問津，現貨拆一百九十元。菲律賓幼砂，每担拆一百五十五元，大陸中粗，每噸二千五百八十元，交投轉疏。

倫敦原糖現貨每噸二百鎊，跌十鎊，紐約原糖現貨，每磅一八點五〇美仙，跌一點美仙。

美股市穩好 報昇四點多

【紐約十四日美聯社電】星期一紐約股市升漲幅度不一，因工業存倉大幅度下降，刺激股市上揚。

杜鐘斯卅種工業平均指數於收市前升四點，紐約証券交易所的上升股數甚多。據分析，市道上揚，主要是政府公佈五月份的工商業存倉下降至二十九億七千萬美元，這一趨勢顯示對股市相當有利，並全面刺激經濟復甦。

銀行利率由七厘調升至七厘二五水平，似乎對大市影响不大。

杜鐘斯卅種工業平均指數升四點七七，收市爲八七五點八六，比兩週前八七八點九九高峯，只相距很少。紐約証券交易所的一千八百五十八種股票中，上升股佔八百九十種，下跌股佔五百五十八種，成交總額二千一百九十萬股。

紐約証券交易所的普通股綜合指數升〇點二八，收市五〇點九九。

本港金鈔外幣行情表

七月十五日（星期二）

（九九K金）	
開市	977.5
收市	978.5
最高	979.0
最低	977.5
（美鈔）	
大鈔	4.982
細鈔	4.972
（美電）	
最高	4.988
最低	4.982
（通天單）	
最高	4.979
最低	4.977
（日元）	
大紙（萬計）	168.0
細紙（萬計）	167.5

（雜幣）	
正鎊	11.48
埃及鎊	7.00
南非鎊	6.20
澳洲元	6.51
加單	4.90
加元（大）	4.90
加元（小）	4.89
菲幣（大）	0.66
菲幣（小）	0.65
大坡紙	2.08
細坡紙	2.07
新劵幣（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.91
西德馬克（百計）	201.50
法國新法郎（百計）	117.50
瑞士新法郎（百計）	191.50
泰幣（百計）	23.65
台幣（千計）	126.00
荷蘭（百計）	196.00
仰光（百計）	32.00

工業用紙供應增 粉面灰底咭價定

台灣貨最近訂銷五十噸

【本報訊】在實銷用家補充下，台灣粉面灰底咭期貨續有打銷，但訂價維持穩定。

台灣粉面灰底咭二五〇克至二七〇克花式，以每噸三百三十五美元及三百四十五美元C·I·F·香港，綜合訂進五、六十噸，在七月份內安排付船。

洋紙商表示：台灣粉面灰底咭訂價比日本貨較低，但與日本貨用途相同，在目前工業用紙當中，這些台灣貨粉面灰底咭銷售情況相當穩定，但重磅貨如三五〇克以上者，台灣貨來銷不如輕磅貨來得化算，因此，洋紙商及用家紙着重對輕磅貨訂銷。

洋紙商指出：近來本港工業用紙銷售仍循序漸進，基本上是受到工業生產旺季所支持，但週來工業用紙供應轉鬆，同時，還有若干舊貨擱存，貨主爲着便供銷調節，工業用紙價升後轉穩，而個別貨源較充裕的品種反而轉疲回順，但對大勢卻無多大的影響。

最近粉面灰底咭供應如早期業經，日本貨三五〇克以上每磅由七角五分拆回七角四分，有些拆七角三分，台灣粉面灰底咭二七〇克拆七角八分。

米市成交續呈暢旺 港商訂購泰米漸增

【本報訊】昨日米糧行市，續呈穩定，由於大陸米繼續供應，泰國米成交暢旺。

昨日開市，食米沽出三千多包，金發財谷仔米每担一百一十二元，洪字蘇苗每担一百卅一元，廣字蘇苗每担一百廿八元，日字油粘每担一百廿四元，華南粘每担一百廿六元，桂花粘每担一百廿一元，銀竹粘每担一百廿一元，肯資香米每担一百卅二元，肯發財大米每担一百一十二元，肯郵榭谷仔米每担一百一十二元，肯福香米每担一百一十二元，肯豪香三號米每担一百廿二元，肯蜓新稻米每担一百一十五元。

據米行人士指稱：泰國米不會繼續減低出口稅，訂價轉穩，C·I·F·價一級百分百大米每噸三百五十五美元，二級百分百大米每噸三百五十美元，谷仔米每噸三百四十五美元，上三號米每噸三百美元，本港入口商繼續訂購，本季入口額，預料近期內米價可趨穩定。

食油市況扳穩 非油新貨暢行

【本報訊】國際原油，連續報好，本港菜油不再低沽，大陸生油突然收盆，非洲生油冠現花，同時暢銷，清香油、鹽油及猪油，市則疲定。

大陸菜籽油，早盆沽一三〇桶成一九八元，停盆不放，其他經銷商貨，加拿大及歐洲貨，亦步後塵，希望稍後時期，求善價而後沽之，來因爲現存貨爲貴價訂購，現市沽出皆受虧蝕。

大陸澳香生油，九月份花暫不放盆，非洲皇冠牌嘆是多銷，現貨五十八桶成三六〇元，七、八月付船新貨一千五百桶，亦以同價沽出，因爲週末半天假期，暫告休止，其他牌子，未放花盆，青島生油，有廿桶交易，本月花成二八〇元，其餘清香油轉回定，交投不多，鹽油、猪油價穩成疏。

八八八
請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八號

PERMESS

PERMESS B.V. 爲世界最大製补商之一，敝廠所產各類补布，品質上乘，在歐洲佔有極大銷場。總行設於荷蘭，分行遍佈歐洲各地，香港分行業於本年六月開設，專誠爲港澳及東南亞各地廠商服務。敝行常備各式樣本及現貨，歡迎撥電三一六二七〇七四或三一六四二臺三九垂詢賜教。

PERMESS HONGKONG
經理 陳照鎮
九龍浙江街二十七號二樓

可怕的腸虫是兒童健康大敵！
家長們請常備
唐拾義肥兒疳積散
嬰兒常服 瘦弱轉肥壯 永保健康
香港文咸東街唐拾義藥廠發行
港九各藥店均售

經中英政府註冊化驗 英美發給証明
男性專用強身妙藥
廣嗣藥露
外寮固本
總代理惠民藥行
皇后大道東廿四號二樓
電話：二七二三二〇

華南三育書院招寄宿生
班級：F1·F2
校址：九龍清水灣道十一咪半
自彩虹村乘91號車可直達本校
報名：自即日起上午八時至下午五時在本校（星期六除外）
入學試：八月四日九時在本校
校長：楊健生

申請歸化英籍啓事
茲有（WAI LEUNG）住香港荔利街二號六樓A座現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

香港中文大學徵聘教職員

本大學茲徵聘下列教職員：

一、崇基學院工商管理學系講師或副講師——應徵者須具有高級學位及豐富之大學教學與研究經驗，並能講授國際企業與國際金融等一般課程。

二、大學社會研究中心研究助理——應徵者須具良好之社會科學學位，尤以選修社會學，人類學，心理學，經濟學或地理學爲佳，並須諳熟研究方法及統計，能說粵語。如有相當研究工作經驗者優先考慮。任期一年爲限。

待遇：（月薪港幣計算）

講師：四〇八〇元分二次遞增至四六三〇元，關限——四九〇五元分七次遞增至六八四〇元。

副講師：二九八〇元分三次遞增至三八〇五元。

起薪點視受聘人之資歷與經驗而定。

研究助理：一七七八元。

就職日期：受聘者希能於一九七五年八月後儘速就職。

應徵手續：請函本大學人事組或有關學院註冊主任索取表格及有關詳情，（地址：香港新界沙田）表格填寫三份，連同應徵函及證件副本，於一九七五年七月廿八日前寄還人事組或學院，封面註明「應徵函」。

票控六警探打人案撤銷後 律政司上訴得直 發還更審昨提訊

【本報訊】六名警察偵探部人員，包括探長及高級探目等，被傳票檢控，指其毆打他人，以致身體受傷罪，此案于去年十月十四日，在銅鑼灣裁判署審訊時，被告所延聘之大律師，在庭上向法官指出，由于該案之起訴程序不合（傳票檢控，不能超逾六月），要求撤銷各被告控訴，結果法官研究後，接納大律師之申請，判將六名被告撤銷控訴。

惟律政司不服，向高等法院合議庭上訴，該案經聆訊完畢，合議庭卒接納上訴，將案發還更審，該案昨日在銅鑼灣裁判署第三法庭定一連九日審訊。

首由原告馬陳振作供時謂：七三年三月十九日凌晨，他在黃竹坑住屋，被數名探員所拘捕，後帶返銅鑼灣警署偵探部，約半小時內，遭汪志强、陳潮坤、陳瑞生，及姚海濱毆打，後再被迫簽兩份匪供。

大律師盤問證人時謂：當時汪志强及陳瑞生供不在場，彼等實係在九龍地區工作。

大律師又盤問證人：「既然你被毆打，爲何在首次提堂時，不向法官投訴?」證人答稱，因當時乃被還押警署，繼續調查，恐再被毆打。

大律師又謂：「當日在警署曾有高級探辦問及是否遭毆打之事，你爲何又不說及?」原告謂並未有人問及是否遭探員毆打之事，該案昨審未畢，法官諭還押今日繼續審訊，六名被告，被九張傳票檢控，分別控告毆打罪。

中區三和大厦七至十四樓 十間公司被竊 損失現欵六千餘元

【本報訊】中環三和大厦七樓至十四樓之十間寫字樓，昨晨八時許被發現遭竊賊以同一手法連環爆竊，損失現金共六千二百元，此案警方仍在調查中。

案發地點位於干諾道中三十至卅二號三和大厦，七至十四樓共十間寫字樓，前晚五時左右，各層樓寫字樓職員落班，至昨晨八時二十五分開始，各間寫字樓相繼發覺被爆竊。

遭爆竊的寫字樓之窗門玻璃均被撬開或鎅開，其中一間寫字樓的窗門玻璃被整塊撬出來，放在地上，相信竊賊是配有割玻璃刀及撬門的器具。現場各物凌亂不堪，寫字桌的抽屜均被撬開，竊賊手法相當純熟及快速，估計此次連環爆竊是同一幫竊賊所爲。

據悉該寫字樓大厦晚上原有兩名印籍看更在樓下看守，大閘緊閉。該大厦側邊與一地盤的棚架接近，遭鎅開的窗門旁有冷氣槽，頗易於攀登，警方初步調查後，相信竊匪是爬水渠上樓，移去七樓至十四樓的窗戶玻璃，然後入內撬開緊鎖的抽屜行竊。

各寫字樓檢點失物之下，發現多數均失去百餘元至數百元不等，但並無失去寫字樓用具。被爆竊的寫字樓中，祇有十二樓並無現金損失一甚家。

順德聯誼總會宴賀 名譽會長何廸建趙振邦

【本報訊】順德聯誼總會，以該會永遠名譽會長何廸建、趙振邦兩位榮任保良局乙卯年總理，該會爲敬賢與能，策勵來茲，昨在會所禮堂，舉行聯合歡宴，藉申慶賀。與會者，除貴賓伉儷外，主方到有該會首長及會董：胡兆娥、何竹平、黎時煖、梁慶雍、李銳志、翁祐、何享綿、黎禮嚴、梁中力、胡湛輝、盧子樂、何智煊、龍澄、潘幼剛、民、何輝、陳荆鴻、黃振楊、日熾、馮堯錄、黎君焯、超、伍劍、胡寰飛、胡錦拔、南、周鴻標、陳培楷、梁、馮白駒、麥儉初、黃達遲、梁操、蔡伯勵、鄭植華等數十人。

先鋒牌零售商 獲招待遊台灣

先鋒牌音響器材爲酬謝港九各零售商，歷年來對先鋒牌產品之鼎力支持，特招待銷售成績優異之港九零售商卅人，免費暢遊台灣各地名勝古蹟，節目除觀光台灣各地外，並包括訪問台北中華電視台及實地參觀電視片集拍製過程。

是次旅遊由先鋒牌總代理倍和工程有限公司業務經理盧榮植親任領隊。

先鋒牌音響器材招待零售商之台灣旅遊團。

太古漢文學校 廿五屆畢業禮

【本報訊】太古集團轄下之鰂魚涌太古漢文學校，本月十一日在該校大禮堂舉行第二十五屆畢業頒獎典禮，請香港聯合船塢董事長及太古洋行董事嘉賓伉儷分別致詞及頒授獎品和證書，到會嘉賓有太古集團各部門高級職員及學生家長等甚衆。

政大留港校友會 理監事聯席會議

【本報訊】國立政治大學香港校友會七七抗戰紀念，在九龍天皇五月花大酒樓貴賓廳舉行新任理監事聯席宴會，該會會長周英斌、副會長馮鎮、葉劍鋒、黃石華、陳佐治及顧問宋哲美、蔡鴻盛、李吉廷、余陽等均出席致詞，係晉七七紀念意義及會務事項。

會議由理事長李序東、監事長馮彥聯合主持，通過新年度會務工作計劃要點等案，分交該會秘書、財務、公關、會員、聯絡、康樂、服務、福利、學術及總務各組織實分工分別實施，並通過要案多件，包括籌募會務及故老校長中正紀念基金、及輔導新考取港澳區返國升學僑生，接待應屆畢業返港澳校友之聯絡就業等事項，由副理事長金聲白、梁風、李寶華、張慈祥等分別召集。

該日到會之理監事有黃興邦、陳修、梅鐵崖、張炳根、劉國和、邱永功、劉基和、岑美華、游海龍、譚君行、鄧鎮邦、林文豪、黃文英、陳卓偉、伍敬德、鍾柏楸、李鐵錚、梁尚明等。

山葉電子琴 週末決賽

【本報訊】六位分屬甲、乙組的電子琴手，昨在明愛中心禮堂劇烈角逐後，終於贏得本年度山葉電子琴比賽音樂節的決賽權，並於本月十九日在大會堂決賽，爭奪冠軍。甲組冠軍將代表香港出席行將在港舉行的東南亞電子琴大賽。

前日獲得決賽權者甲組計有：老元安、陳家美、梁婉棣三位。而乙組則有古家安、周敏聰、郭敦瑜三位。

港大入學試 成績已公佈

【本報訊】香港大學一九七五年入學試成績現已揭曉，各校考生可返校查詢並索取成績通知書，自修生將個別接獲通知。

今年參加入學試考生共五千五百六十四名，去年則有五千五百六十三名。考取入學資格之考生共三千一百四十二名，去年則爲三千一百七十四名。

一九七五年至七六年年度港大將招收一千一百三十六名攻讀學士課程之一年級新生。

摩頓台劫財劫色案 兩名疑匪先後落網

【本報訊】銅鑼灣摩頓台一住宅，於三個月前被兩賊刀行劫，並汚辱一名女住客，事後逃之夭夭，而事主並沒有報案。目前警方邏獲兩名疑匪，經盤詰之後，始揭發此案。

據悉：該宗驚人劫財劫色案，發生於四月三日下午約一時，當時有兩名匪徒前往銅鑼灣摩頓台興大廈七A某樓一住宅，藉詞租房，入屋後用刀指嚇兩母女，隨即大肆翻搜，掠得約二千三百七十元財物，復將四十八歲的女戶主綑綁起，其廿二歲女兒則被推入房慘遭其中一年十七歲之歹徒姦汚。

至本月九日，警方人員在灣仔謝非道拘捕一名街頭截劫途人之疑匪，供出該案。該疑犯姓蔡，廿二歲，警方並根據口供，又於本月十二日在跑馬地區拘獲一名十七歲姓陳疑匪。

兩人目前仍被警方扣留查訊中，預料將於今日落案。

博愛醫院籌募善欵 定期慈善遊藝大會

【本報訊】博愛醫院董事局，爲籌募慈善費，經該院主席劉皇發、副主席鄧文燮、蔡國楨、黃鄧瑋瑛、楊晉培、總理：黃源章、梁水發、吳國雄、謝繼棠、湯國華、鄭鈞濤、詹振涉、鄧棟朝、許教武、譚添財、邱基、集寶禧、余廣、劉蔭民、孟漢良、賴橋森、沈吉姆、曹玉麒、鄧志良、李志强、黃武源、李威、劉觀生、周國銓、黃國城、翁家灼、沈文中、莊志良、崔德剛、胡灼坤、陳國雄、黎錦文、張永安、郭永煒、何少偉、林木森策劃下，已決定在本年十月廿四日，假利舞台戲院舉行慈善遊藝大會，並推定黃鄧瑋瑛副主席爲大會籌委會總幹事，及由各總理分別擔任各組工作。

慈善遊藝大會已獲得無綫電視台答允協助，屆時將由歡樂今宵現場轉播，除歡樂今宵全體藝員擔任演出精采節目外，並將邀請影劇界紅伶紅星參加義演。

麗的宣佈 兩要員調職

【本報訊】麗的電視有限公司總經理黃錫照昨宣佈，委任蔣鶴亭爲助理行政總監，張清爲宣傳部經理，黃梁佩詩爲宣傳部副經理。各該項任命於本月廿一日起生效。

助理行政總監蔣鶴亭，原任宣傳部經理，調任新職後，將主管人事行政事宜，遺缺由張清接任。

宣傳部經理張清，原任高級編導主任，調任新職後將主管中文節目宣傳及宣傳部各項事務。

宣傳部副經理黃梁佩詩，原任宣傳部推廣主任，調任新職後，將主管英文節目宣傳，並協助宣傳部經理處理有關宣傳事務。

加太機構多元企業 橙色代表航空業務

加拿大太平洋機構是一個多元化的公共公司，經營業務甚廣，主要包括航空、鐵路、酒店、船務、運輸、地產、礦產等。

雖然各獨立經營公司都是採用同一標誌，但卻用不同顏色來分別。

橙色是代表加拿大太平洋航空公司，加太航業務人員近日向本港各大旅行社造訪，介紹「橙」的美麗，和該公司川航香港與加拿大、美國之間的廣體客機和服務。

圖爲加太航姚大鉞君，向捷美旅運有限公司一群美麗的職員，介紹加太航橙色的標誌和它的服務。

廣播道光輝園 即日上市預售

位於廣播道大單邊范信達道NKIL5416地段，

由富輝企業有限公司興建兩座樓高十層之光輝園，環境優美，交通便利，二〇八線豪華巴士直達門前。光輝園已建至七樓，約在本年尾入伙，獨立洋樓，每伙面積由五呎至八百五十呎，附有足量停車位，週圍餘地遍設花園，爲園林式之高尚住宅，戶戶三面單邊，空氣流通，光線充足，內部梗房間格，柚木地板，冷熱水喉，電器則全部暗製連插蘇等齊備。訂價廉宜，付款方式尤爲通融，現開始預售，有意置業人仕請到中環德成大厦五〇四室富輝企業有限公司接洽。

紅磡海心廟海面發現男浮屍 手脚反綁足繫啞鈴 死因神秘有待剖驗

【本報訊】一具手脚被綁，脚部並繫有啞鈴的男姓浮屍，昨晨在紅磡海心廟對開海面被人發現，經報警後，有關死者的屍體，已移送殮房，待當局進行剖驗後，始能確定作爲何種案件處理。

被發現的男死者名黃木，年約四十九歲，當時手部被反綁，脚部亦被纜所綑紮，且繫有一個約十磅重的啞鈴。警方並在死者身上搜獲一證件。

於昨晨八時左右，紅磡海心廟公園一名管理員，突然發現該處對開海面，有一具可疑物體在海面漂浮，由於該具物體面積頗大，管理員便好奇的走近海邊看究竟，赫然發現該具漂浮物體爲一具屍體，於是報警。

警方聞報後，立即派員趕至現場，並由水警及蛙人將浮屍撈起，及後已移送殮房。

據稱：該具浮屍可能已死去兩日以上，警方對該案尚未作兇殺案或自殺的案件處理，待屍體進行驗屍解剖工作後，始能確定該案作何類案件處理。

社團簡報

田灣街坊會

田灣邨街坊福利會理監事同人，就該會理事長謝傑圍先生最近榮獲英女皇頒贈榮譽勳章事，本月九日晚在香港仔太白海鮮舫聯合歡宴致賀，首由該會理監事代表周龍源致開會詞，繼由該會理事長謝傑圍致詞，再由西區民政主任吳榮瑩致詞，最後由該會副理事長鄧雅代表全體理監事致送紀念品與謝傑圍理事長，儀式簡單隆重，賓主盡歡。

鐘聲慈善社

鐘聲慈善社爲響應當局推行暑期青少年康樂活動，本年決定繼續舉辦下列各項有益青少年身心之文娛活動：（一）青少年夏令營：由本月廿一日至廿六日，一連六天，假香港羅富國師範學校舉行。（二）青少年夏令學習班，八月四日至九日，在該社學校上課。（三）民族舞蹈訓練班，定八月一日至卅一日，假西區潮州會館禮堂上課。（四）救急學班，定八月初開始在該社學校上課，（五）港河歌唱大會，七月廿六日（星期六）下午二時至七時租用油蔴地小輪環游港海。（六）綜合性聯歡會，定八月三日（星期日）下午二時開始，在西環該社學校舉行，遊藝節目豐。

六邑同鄉會

香港六邑（新會，台山，開平，恩平，鶴山，赤溪）同鄉僑港聯誼會有限公司第二屆理監事，於日昨在該會所舉行複選。

結果由李法堯蟬聯理事長，黃錫年蟬聯監事長，劉廣信、梁永鴻、朱酌麟、譚啓蘭、岑貴等爲副理事長，鄭植三、吳錫彭、葉榮沾、呂焜亮、余冉三等爲副監事長，秘書李道俊、副馮事、財務關國廷、副甄天秀、總務胡均培、副李滔、交際伍光、副陳永生、組織李振鵬、副譚環瑞、文教劉俊賢、副李永洪、宣傳黃文江、副余拍、調查李凌俊、副李才、僑務胡孟剛、副梁世增、福利李銓、副曾熾盛、康樂吳秀峯、副李樹效、婦女李瑞愛、副梁惠蘭、聯絡吳小山、副周炳、服務張樹森、副許焙、審查梁事、副梁洪芳、稽核羅志朋、副李區熙。

業餘釣魚會

香港業餘釣魚會，定本月十八日在佐頓道鴻運大廈頂樓D座該會內開始設辦暑期釣魚講習班，爲期一月，全部課程將由該會各首長以期豐富學識及經驗，悉心講授釣魚知識及技術和有關魚類之研究。

黃肇焯促重建 火葬及靈灰塲

【本報訊】市政局填場，火葬場及殯儀館事務委員會主席黃肇焯，促請政府盡早在鑽石山重新興建火葬場及靈灰安置所，與及在哥連臣角興建火化爐，以應付需要。

黃氏稱：由是火葬之情形日增，目前哥連臣角及鑽石山火葬場均已飽食其用，遇有修保工程進行時，輪候多日的情形便會發生，故增設火葬場實爲必需。

他表示：填場、火葬場及殯儀館事務委員會已決定把火葬及土葬之比例提昇到一九八五年五五之比。爲配合提高運火葬之比率，增設火葬場工程需要早完成。

市政局在鼓吹火葬之下，本港於一九八五年使火葬及土葬比率達百分之三十五與百分之六十之比。

防止疾病 人人有責 資助防病 貧病受益

半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀.星光行808室 電話：3-674083-4・3-688295-6

分行：香港德輔道中51號.其昌大厦七樓 電話：5-233078-0・5-235168-0

半島遊覽團

高級豪華 依期出發

日本 七天本州豪華遊 $2,950 出發：八月九日.十六日.廿三日.九月六日.廿日.

美加（東西岸）十五天$7,500・廿二天$12,200 出發：八月十六日. 九月廿日. 包括美加東西岸各大城市及多晚夜總會精采表演

泰馬星（貴賓團）十天超級豪華遊 $3,500 出發：七月廿七日. 八月十日.廿四日. 包括遊覽馬六甲名勝古蹟

海洋博（鹿兒島）南北九州八天豪華遊$3,750 出發：八月一日. 十月廿四日.

澳紐 十二天超級豪華遊 $7,850 出發：八月十六日. 包括遊覽南太平洋澳紐名勝古蹟

台灣（特價）九天超級豪華遊 $1,850 出發：八月二日.九日.十六日.廿三日.九月六日.廿七日. 膳宿遊覽均爲最豪華

韓國（濟州島）四天$1,850・七天$2,550 出發：七月廿六日. 八月二日.九日.十六日.廿三日. 膳宿遊覽均爲最豪華

高仕筆 勉其壯志

高仕筆爲美國最佳書寫工具，備有14K及18K包金、純銀、12K及14K金質、鉻質多款；女庄有純銀及金質，備精美皮製筆套；大班筆備有12K及14K金質、純銀、鉻質四款。凡持有保証書可享免費鐫名服務。各大百貨公司及文具書店均有代售 售價由HK$23.00至HK$980.00

CROSS SINCE 1846

總代理：萬國有限公司 九龍星光行534-535室 電話：3-672051

ST. AUGUSTINE COLLEGE 聖思定英文中學（校車接送）

擴辦牛頭角分校通告

本校之教室因不敷應用故在牛頭角擴辦分校現正校分校招考各級新生並於每日辦公時間派發報名表格

班級：（正分校）英文中學：F.1至F.5 （正校）英文小學：P.1至P.6 幼稚園高低班

校址：正校：九龍佐敦道碼頭文英樓3-856304 分校：牛頭角定業街44-54號 安德大厦

立法局今辯論勞資關係法案
醫務處長動議通過藥劑規例

【本報訊】立法局將於今日辯論勞資關係法案，該法案為處理較嚴重勞資糾紛之新辦法，其中之一項重要規定為「冷靜期」。

立法局非官守議員將於辯論中發表意見，勞工處長韓達誠，亦將在會議席上發言。

該法案為立法局明日議程表上十個首讀或恢復辯論法案之一。

該等法案，計有：旨在政府可以發行債券在本港籌欵的借欵（政府債券）法案，及可使港府舉辦似四重彩等獎券之博彩稅（修訂）（第二號）法案等。

立法局又將討論半山區建屋發展暫時限制條例延長兩年的問題。

在今日會議席上，醫務處長蔡永業醫生將動議通過藥劑及毒藥規例及修訂藥劑及毒藥規例之附表。

六位非官守議員將在會議中提出六個問題，該等問題包括管制電視的暴力影片，於各水塘提供划艇設備，租金管制，九龍城寨內提供食水服務，以及在本港設立一所公開大學。

會德豐副主席施彼德指出
物價動盪威脅廠商 期貨交易所可平衡

【本報訊】前香港扶輪社社長，現任會德豐機構副主席施彼德，昨日在半島酒店九龍東區扶輪社演講：對本港應否設立期貨交易所問題有詳細闡述，施氏稱：現在社會人士熱烈討論擬行設立之貨物交易所，其中有許多高見，對鄙人而言，頗不陌生；諸君當能記憶，多年前啟機構提議設立海底隧道，當時各界人士所持之反對言論，與今日反對貨物交易所之意見，如出一轍。其中最相似一點為海底隧道對本港經濟，無特出之貢獻。現在此意見人甚知其謬，所以，鄙人不付淺陋，以為三數年後，當本港貨物交易所根基鞏固時，社會人士對現在所發出之反對意見，當啞然失笑。

本人對一切關於貨物交易所之討論，極表歡迎，但感覺反方不乏不明瞭貨物交易所功能之人士，甚至有含惡意者。本機構費時兩年詳細研究貨物交易所之一切，方建議設立，同時本機構有幸，得乔約翰先生就任為籌備人。乔先生為貨物交易所權威，各界人士若欲知悉貨物交易所任何一方面，乔先生當樂於解答。鄙人今日著重之觀點，為貨物交易所對本港商務上及財務上之關係。其實，本機構將貨物交易所作為財務服務之一環。財務服務在本港，日趨發展，如能加以適當管制，對市民福利必有巨大之貢獻。

各位勿以為任何社會均可以設立貨物交易所，同時，一間貨物交易所成功地被某一社會接納，亦不能一蹴而就。因為，必須有國際承認，必須有成功的貨物交易所，必須有國際之買賣人士及經紀人必須滿意某一交易所之一切條例及條件，認為適合，方給與承認。條例不能太寬，太寬則買賣人無保障，亦不能太多限制，限制太多，則活動範圍減少。

有等人士認為貨物交易所是賭博之一種，能將小市民有限之錢財散去。鄙人以為此意見是對有常識之中國人之一種侮辱。現行各國之交易所有條例禁止博彩式之買賣。又有人士將貨物交易所與證券交易所作比較。其實此二者無甚相同之處，最大分別為貨物交易所內之買賣含有保險性質，與人壽保險有相同之處，人壽短長亦如貨價起跌，普通人購人壽保險，亦如商人購貨物保險一樣。物價動盪威脅廠商甚大。例如，本港主要工業之紡織業，每因原料之起跌而影響其利潤。假如在貨物交易所內，紡織商人能作適當之期貨買賣，則原料價格之起跌將無巨大之影響。本港紡織界對原料之供應，往往有「餓死」或「飽死」之現象。假如貨物交易所設立，此現象當可消除。不獨此也，貨物買賣暢通，本港與世界各地金融來往必大大增加，服務收入亦隨之而進，本港經濟，必受其益。

有等人士深恐一旦政府准許貨物交易所設立，則小型之交易所隨之而興，不肖之徒，利用之而進行非法投機之勾當，或週轉不靈，逃之夭夭。鄙人以為此乃杞人憂天，假如有適當管制條例，買賣有保障，不幸結果將不會出現。本機構提議設立之貨物交易所，其財政交流方面將由國際貨物交換處管理，故此本港銀行在滙理方面當大受其益，最少買賣按金將存在本港，而不由別國控制。

市局圖書館增加活動
培養兒童閱讀習慣

【本報訊】市政局準備增加轄下圖書館的附加活動，以爭取兒童前往圖書館閱讀，好使他們養成良好的閱讀習慣。

市局圖書館事務委員會主席葉錫恩指出兩個可行的方法，其一是推行各種比賽及「說故事時間」等，這些活動，深受兒童歡迎，且常在假期內增加，以使兒童參加，使他們有一去處。當兒童前往圖書館參加此等活動時，使知能有機會免費閱讀許多好書，同時也可找到一處寧靜地方溫習功課。

另一項使兒童認識圖書館設備之辦法是安排集體參觀。推行此項辦法，通常是與圖書館附近之學校合作，而因本局業經計劃每區最少設圖書館一間，故所有學童，在學期間，應可認識一間圖書館。至於不幸而失學之兒童，本局亦未忘懷，將與福利團體聯絡，以求使此等兒童獲得照顧。

葉氏指出：該局更希望流動圖書館計劃實施後，會吸引兒童利用此等免費服務。圖書館事務委員會深知有供應有益讀物給兒童閱讀之必要，同時，又渴欲使到兒童有更多之自修室，尤其在新邨或家庭環境不宜自修之地區為甚，但此事恐非本事務委員會職權範圍以內之事，雖然如是現已促請輔政司署，房屋署，尤其教育司署留意自修室之添設，實乃急不容緩。

她呼籲大衆提出更多建議，以吸引本港兒童閱讀對自己、家庭或社會人士有益身心之讀物。

七百小學教師今參加研討會

【本報訊】小學教師約七百名將於今日參加在金文泰中學舉行之研討會，就教師在小學兒童輔導工作中之地位交換意見。

該研討會將由副教育司（輔導）何雅明主持，教署發言人昨日宣稱，研討會之目的乃為教師提供小學輔導工作所需之基本知識及技術，並向教師介紹專為在學習上及行為上有問題之兒童而設之現有教育服務及設備。

該會將舉行多項講座，包括各種輔導方式，透過教學進行輔導工作及本港兒童輔導工作等。

當局又將於本月廿四日在九龍為新界區二百名小學教師舉行一個研討會，屆時亦由何雅明主持揭幕。

山頂荷蘭駐港領事館官邸
離奇被爆竊 財物無損失

【本報訊】山頂金馬倫山道，荷蘭駐港領事之官邸，昨晨發現被竊，屋內一片凌亂，惟經警方報趕至調查後，發覺竟無損失，有關該案的真相，有待警方調查。

被竊賊爆竊的現場，為山頂金馬倫山道廿四號，上址係荷蘭駐港領事自體夫婦雙雙出國渡假的官邸，日前，領事的一切事務交由其管家欄瑞管理，而欄瑞晚間則返家居住，日間則返回上址上班。

於昨晨八時卅分左右，管家欄瑞依照往常的習慣返回官邸，並先行在寓所的四週作習慣性的巡視。當欄氏巡至官邸靠山邊的一面時，却赫然發現該處的一個玻璃窗已遭人撬毀，心知不妙，乃開門入屋視察，祇見屋內一片凌亂，有被人搜掠過的跡象，於是撥電報警。

警方聞報趕至調查，經數小時的查詢後，却發現屋內各物齊全，竟無損失。該案警方已展開調查。

兩歹徒竟刦盲人救濟金
法官斥責行為可恥 重判兩人入獄三年

【本報訊】兩名歹徒各犯有案底，又深染毒癖，其中一人且在簽保期中者，竟日夜結夥四出行刦，連盲人領得之救濟金，亦一併刦去，卒為警方跟踪拘捕歸案，控以五項行刦罪名，昨解上新蒲崗裁判署審訊，被告二人，俱各認罪，法官重判被告每人入獄三年。

法官於判案時，痛斥被告等行為卑鄙可恥，竟連無依殘廢盲人之救濟金，亦竟刦去，所犯罪行，實屬非常嚴重，本應解上較高法庭審訊，現在初庭受理，可惜法律權力所限，最高祇能判其入獄五年，否則將更重判，嚴加懲罰。

主控當庭指出：被告二人，俱各犯有案底，而第一被告仍在簽保守行為期中。

案由韓嘉法官宅審，伍志雄高級幫辦主控。

被告兩人：㈠侯國臣，十九歲，無職業；㈡馬祺鴻，廿歲，無職業。同被控五項行刦罪名，指被告兩人，於七月五日至八日期間，在九龍地區，先後五次，行刦五名男子現欵共計二百四十五元及三個手表。

據案情透露：七月五日之夜，被告二人，同在九龍城賈炳達道附近，將一姓韓男子左右挾持，一人以手搭住韓之肩膊作老友狀，另一人則從旁搜刦，迅將韓身上所有現欵十元搜索一空，分頭遁去，同日晚上稍後時間，二人又在侯王道以上述同樣手法，刦去一名姓妻盲人之救濟金二百卅元，七月七日上午十一時，又在九龍塘金巴倫道附近一個花園，刦去一雙情侶五元及一個手表，七月八日深夜，警方根據所得消息，跟踪到九龍城附近一家咖啡店中，拘獲被告二人歸案，查出兩人於較早時間之前，曾刦去不知名之過路男子二人之手表，合共兩個，於是五罪俱發，一併落案檢控。

本港借欵建地鐵
日本出入口銀行 作特別情形考慮

【東京十五日路透社電】日本出入口銀行一位發言人今日稱：該銀行現正研究香港當局提出分期償還貸欵興建地下鐵路之要求，預料地下鐵路的費用將達六十億港元。

發言人說：該銀行過去從未貸欵給予機械工程計劃的，因此，香港目前的貸欵方案，將被視作特別情形「考慮」。

該等貸欵通常是給予機械及其他主要產品的出口，以促使外國企業可向日本購買而可分數年償還。

發言人透露：由一個香港代表團上週五在此間提出的上述要求，將於七月廿七日作出最後決定。

他表示，九間日本工程公司將於七月廿七日提交它們投標部份地下鐵工程的估價。

香港代表團由集體運輸鐵路局候任主席唐信率領，於上週訪問日本期間，提出上述要求。

三菱電業公司指出，如果出入口銀行未能在七月廿七日表示其對「地下鐵」計劃的一般態度，日本電機製造廠商將無法在明年一月，就香港「地下鐵」的車閘及電氣器材投標。

街坊會考察團歡宴
徐淦施祖祥等榮升

【本報訊】本港各區街坊會星馬考察團，昨晚八時在大會堂酒樓舉行聯歡會，宴賀徐淦榮任署理民政署長，施祖祥榮任九龍民政專員，何鏡甚榮任聯絡總主任，及團員柳子元，成定邦榮獲英女皇頒賜榮譽獎章盛會，並邀民政署主任賈其培，張持志參加。

席間由團長陳凌峯代表致賀詞，去年各區街坊首長組織星馬考察團，獲民政署協助安排訪問秩序，更獲施祖祥專員鼎力指導，收獲良好成績，今各位榮陞，而團員中又有兩位榮獲英女皇頒賜榮譽獎章，均值吾人欣慶致賀。

參加宴會有：陳凌峯、李蓮源、黃平漢、張育交、岑才生、張錦添夫婦、吳多泰、雷福康、陳覺軒、陳炳坤、周有、吳漢榮、馬超常、楊國亮、徐子貞、林忠、許木德、李廣源、胡盛淼、曹紹松、譚壽亮、徐深如、朱蓮芬等。

集體鬥毆殺死人
兩死囚又獲赦免 改判為廿年徒刑

【本報訊】港督於聽取行政局意見後，昨日決定赦免兩名死囚之死刑，改判有期徒刑二十年。

獲赦死囚為李東佑（二十歲）及徐國雄（二十四歲），他們被控於一九七三年十一月十三日晚上，在元朗一家茶樓門外，與另一伙人進行集體毆鬥時，謀殺男子郭振坤。

該兩名囚犯於案發後被捕，並於一九七四年七月二十四日被裁定謀殺罪名成立，判處死刑。

聖若瑟英文學校國畫班師生展覽

九龍聖若瑟英文學校，國畫班第四屆師生習作展覽會，本月十九日假香港大會堂八樓展覽廳舉行。

屆時請該校家長教師聯會主席岑福田、第一屆主席許梁素蘭女士及委員張敬華蒞臨主持剪綵。

該校由保祿修士創導，向極重視課外進修活動，國畫班即其大力支持之課外進修活動，藉以啓發個人之潛質，陶冶身心，特舉辦此展覽。該班導師為范子登氏，范氏為本港傑出畫家之一，造詣國際，范氏於繪事之餘，公開設帳授課，從遊者極衆，皆有所成，今次展出范氏師生習作百餘幀，皆一時佳作，歡迎參觀指導。

「日產」汽車外銷據首席

今年上半年度日本汽車出口數字統計經於日前發表，其中日產汽車繼去年獲得全日本出口量總冠軍後，今年更再接再勵，結果乃得以於上半年度汽車外銷總數方面亦高據全日本第一位。

據統計數字指出，日產自動車株式會社一月至六月共外銷汽車四十萬五千多輛，因日產汽車不但在日本國內風行一時，且行銷世界各地，獲一致讚譽。

另一方面，日產汽車在本港之銷量亦同樣首屈一指，各欵「得勝」，「士佳」，「實力」汽車，均能行銷港九，大受歡迎，現新貨已源源運港，各界人仕可逕往港島堅拿道西廿三至廿三號A，九龍柯士甸道十八至二十號，滿九合誠汽車有限公司參觀試車。

台灣竹面膠底凉鞋
大批運港應市

港九四大台灣民生物產公司，日前運到一批新頴竹面膠底凉鞋，因欵式新頴，銷路暢旺，最近再大批補充，因來源充裕，售價略為減低，貨對由十五元五角起至廿八元五角，有三數欵式，可以選擇，並可作凉鞋或涼拖鞋之用，現已分別在該公司東英總店、旺角、北角及灣仔各分店供應。

市政局主席沙利士呼籲
培養欣賞藝術氣質 應是教育工作一環

【本報訊】市政局主席沙利士，昨日呼籲本港有熱心之團體及人士，將其才智及人力物力，集中於美好目標之上，藉著政策達力，香港始能培養社會人士對藝術之欣賞，以之作為教育之一環，及使我等之生命更為豐富且更有價值。

沙利士主席在市政局月會上稱：本港人士對提倡藝術，不遺餘力。初時進展緩慢，但近十年來則有增無已，當藝術中心行於短期內開幕後，藝術之創新及演出範圍將為更廣泛。

但他補充說，即使有種種設備或行政權，仍屬不足。必須有熱心之團體及人士願將其才智及人力物力集中於美好目標之上。

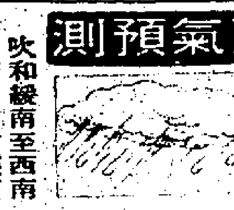
沙利士主席稱：「事實上，我們經已鼓舞市民之興趣，且越為獲得較預料為多之各階層人士熱烈支持，要求擴大來源增加種類、提高質素之期望，仍有增無已。」

聯校美術展
廿二日舉行

【本報訊】香港聯校美術展覽籌備委員會，定本月二十二日至二十四日一連三天，於銅鑼灣聖保祿書院禮堂舉行，由教育司署美勞組總視學顧理夫及十一間中學之校長、美術教師蒞臨，主持揭幕禮。參展學校計為拔萃男校、拔萃女校、九龍瑪利諾書院、香港瑪利諾書院、皇仁書院、聖嘉勒名書院、嘉諾撒聖方濟書院、嘉諾撒聖心書院、瑪利書院、聖保祿書院及華仁書院。

此次展覽目的，在於引起學界對美術的興趣及水準，其他中學同學之作品，一律歡迎，作品題材形式不拘，但每人參加展出作品以一件為限，該會並保留選出參展權利，來件可於本月二十一日上午九時至下午三時送交聖保祿書院，如欲保留原件，可於本月二十五日上午九時至十二時內取回，逾期則該會不負責保管。

天氣預測



吹和緩南至西南風，密雲，有驟雨，早上可能有雷暴，日間預料間中有陽光。

今日最高氣溫可升至攝氏卅度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿六度，濕度百分之八十九。

六港客在巴黎機場
被搜獲百萬元毒品

【巴黎十五日法新社電】法國毒品探員去週末在奧里機場拘捕了六名香港華人，並檢獲九公斤（約十九磅）以海洛英為本的混合毒品，價值約一百萬法郎（約港幣一百廿五萬元）。

該毒品被收藏於衣服、罐頭生菓及蔬菜之內，被捕人士均由檳城乘機抵達。

佐敦谷街市看更人被殺案
「豬肉榮」昨晨被拘 與兩疑犯今日提堂

【本報訊】佐敦谷街市看更員遭黑幫殺害一案的嫌疑主腦人物「豬肉榮」，與另兩名疑兇，預料將於今日被警方落案檢控於法庭。

綽號「豬肉榮」之男子年廿二歲，是於昨晨在九龍土瓜灣道落網，餘兩人則是在案發後不久，被警方人員當場拘捕的。

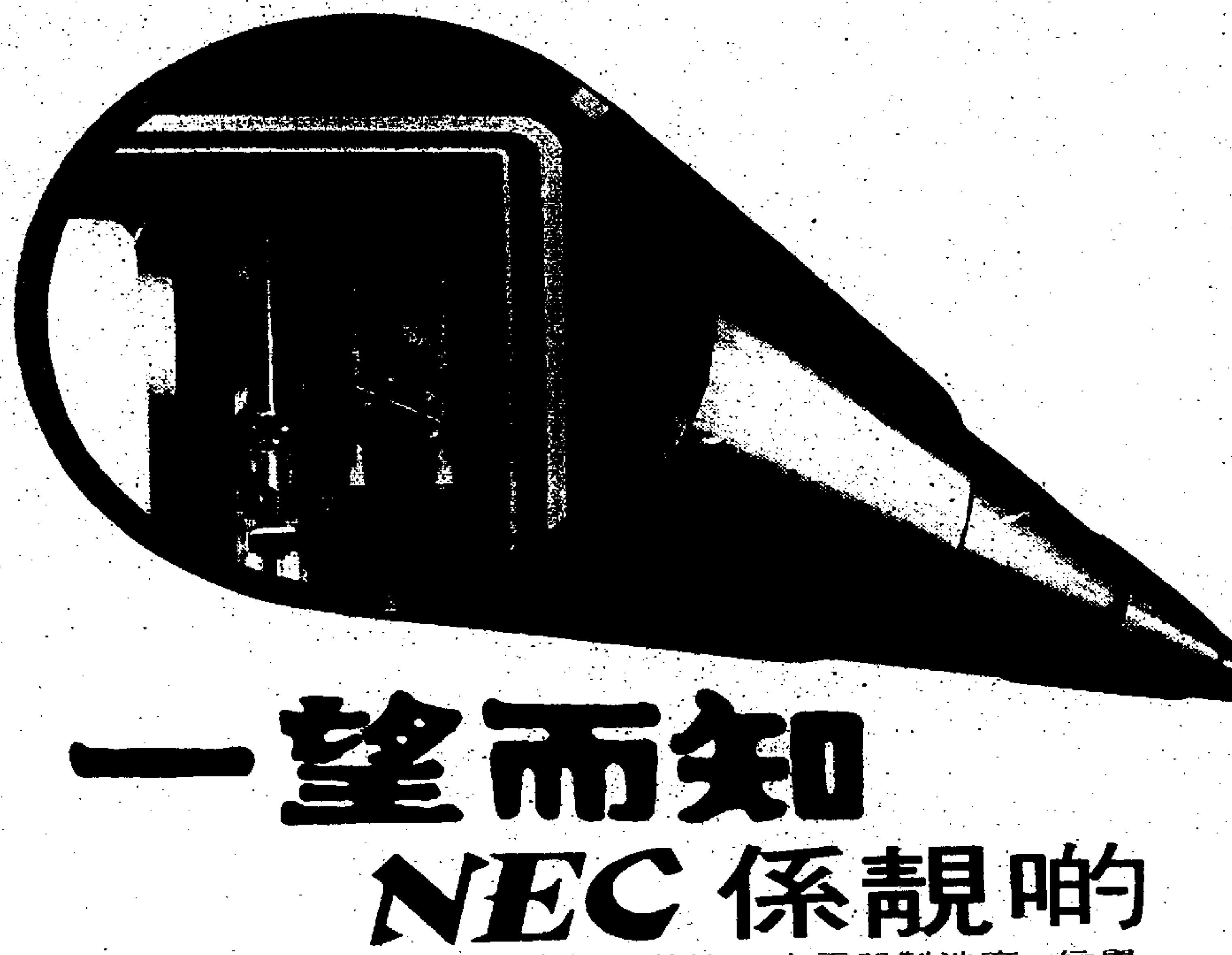
據悉：此宗兇案發生之後，警方掌握線索全力追緝「豬肉榮」，迄至昨日凌晨一時卅分，九龍偵緝總部兇殺組一隊探員出動前往土瓜灣道七十八號K成興大廈某樓一單位突擊搜查，當時「豬肉榮」正在屋內，在警探衝入前爬窗逃走，轉出樓間直奔上八樓，但至八樓一單位前為警員截獲，帶署查訊。

該宗疑由黑社會爭奪地盤所致的兇殺案發生於本月十一日，死者名朱錦明，廿二歲，在佐敦谷街市為各小販擔任看更員，每月收取報酬。

被拘疑犯「豬肉榮」，同時被疑為十四K黑社會頭目，而死者則據稱是其部屬。「豬肉榮」曾向死者要求「分肥」，但遭拒絕，對方含恨在心。

案發日晚九時卅分左右，當死者獨自行經牛頭角振華路近佐敦谷街市之際，即遭遇十餘兇徒持刀襲擊，由於兇徒人數衆多，死者遂頭、腹、腳中刀，迄至十三日不治斃命。

該案發生後不久，警方在現場將兩名年齡十九及廿三歲的涉嫌男子拘捕。



一望而知
NEC係靚啲

NEC是馳名世界的日本電器製造廠，信譽悠久，產品精良，最新出品的NEC14吋彩色電視機，特用全新的IC集積電路，即開即有。配有Auto Color自動彩色調節，更採用PAL彩色系統，色彩天然艷麗，栩栩如生，最適合香港所有無線電視台。歡迎駕臨各大無線電行參觀選購。

（"75電視展覽會"展覽期間，最新抵港的NEC 14"彩色電視機，分期免首期，月供$114。）

總代理：泰林無線電行
營業部：九龍彌敦道310號 電話：3-855005
修理部：電話：3-215191，3-262689

樂道英文中學招生

班級：英文部F.1—F.5 中文部中一至中五
試期：七月十九日（星期六）上午九時三十分
校址：九龍何文田佛光街（由培正道直上）
電話：三一〇三四一七六　三一〇三三九四七
監督　洪慧清　校長　盧世農

模範英文中學暨夜中學通告

日校部：招中一（F.1）新生
報名日期：即日開始
報名手續：（一）出示原校證件成績表（二）帶備相片三張
夜校部：招收中一至中五會考班（F.1—F.5）
考試日期：七月十九日（星期六）上午九時
即日開始報名　開課日期：八月五日
校址：九龍塘牛津道2A號　電話：3-361211

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）
試期：七月十九日（星期六上午九時）　電話：K九六〇一二六
校址：旺角花園街七十五號
監督兼校長鄒文燦

佛教嘉寧英文書院擴校招生
設半費獎助學金一百名

（一）本校以佛教精神辦學，管教嚴謹，設備及師資良好（升中試及格者免試）
（二）本校校舍寬敞，空氣及光線充足，交通方便，為便利適齡學生，本校設有校車及宿舍
（三）為減輕品學兼優而家境清貧之學生負擔起見，本校已獲得佛教及社會人士之贊助，設半費獎助學金一百名（凡取錄新生均可申請）
班級：英文部：FORM1—FORM4　中文部：中一至中三年級（本校擴校共有學額二千餘名）
報名：每日上午九時至下午五時（星期日及公衆假期停止辦公）
考試日期：七月廿一日（星期一）上午九時
開課日期：九月一日（星期一）
校址：葵涌石梨新村大隴街廿三—五十一號銀行大廈　電話：一二—五六六七八　一二—五六六七七
附註：九巴深水埔西頭31B至灣31號佐敦道36B及石梨貝石蔭梨木樹小巴均直達大隴街本校
監督兼校長錢世年

文理預科英校

招生通告

課程：灣仔、荃灣及九龍三區各校均開設以下課程：
(1) 倫大普通教育文憑高級及普通程度文理各科
(2) 港大入學試高級程度文理各科
報名：日期　七月十六日（星期三）開始
時間　下午七時至九時
請備備 (1) 相片二張
(2) 中學會考及最近考試成績證明書
開學：高級程度課程　八月二日（星期六）
普通程度課程　九月二日（星期二）
校址：(1) 香港灣仔大道東220號　電話：H725928
(2) 香港荃灣荃文道4號文理英文書院　電話：H560125，H567413
(3) 九龍新蒲崗景福街96號文理英文書院　電話：K231743

灣仔校舍遷址通告

為改善校舍設備及方便交通起見，本校灣仔區校舍業已搬遷至大道東220號。希為留意。

鍾世傑律師被廉署拘控
勒索張貫天律師百萬 傳涉及保利破產案件
被告人為佛教聞人黃允畋女婿 原告張貫天為張奧偉議員之弟

香港電台電視組「針鋒相對」節目主持人鍾世傑律師，昨午被廉政公署拘捕，被控勒索罪，在中央法庭提訊後，與其妻離開法庭時情形。（本報記者呂智明攝）

【本報訊】港台電視部「針鋒相對」節目主持人鍾世傑律師，涉嫌向張貫天律師恐嚇勒索一百萬港元，為廉政署人員拘控，昨解上中央裁判署提訊，助理律政司薛舒，請准范爾理法官將案押候至七月廿九日，俾不恰聽被告之答辯，以便繼續調查此案。

薛舒表示，請經與被告之代表大律師高勵勳商量後，控方對被告之保釋不作反對，但要求被告將旅行證件交出，范爾理法官乃准被告以現金五萬元，及兩名人事，每名五萬元，保釋出外，全部保金即共十五萬元，至於被告之旅行證件，法庭不作出任何扣押之命令，此事交由廉政署自行處理。

被告鍾世傑，卅五歲，律師，住司徒拔道四十一號A十七樓×座，被控於今年七月十二日，在本港地區，為本身或其他人，向張貫天恐嚇勒索一百萬港元，而代為隱秘某宗文件之證據，該文件係對張氏不利，且與某些屬於刑事性之調查事件有關。

按：張貫天律師，乃保利工程有限公司清盤前董事之一。

鍾世傑律師為佛教會副會長黃允畋之女婿，被勒索的張貫天律師，乃行政、立法兩局非官守議員張奧偉之弟。據內幕消息透露，此宗勒索事件，側聞或與保利破產案件有關。

鍾世傑在電視所主持的「針鋒相對」節目，其主題是就大衆關心的社會問題，邀請各界人士及政府首長參加，公開辯論，該項節目頗受一般觀衆重視。

「跛豪」等上訴案大律師指原審法官 錯誤引導陪審員判案
跛豪吳振坤突患病臨時退庭

【本報訊】大毒販跛豪等九人上訴案，昨續在高院合議庭由副按察司兜德士，麥燕年及丁穗濂三位大法官聯同聆訊，整日仍由代表首被告吳錫豪及次被告吳振坤之御用大律師沈澄陳述其上訴理由，因陳述未完，押候今晨續訊。

上午十一時十五分，因首被告吳錫豪及次被告吳振坤俱覺身體不適，域多利羈留所一名醫生親自馳往高院地牢羈押室，沈澄御用大律師請法官退庭休息，以便首次被告在羈押室接受醫生診視，及再開庭，首次被告已不見再出現犯人欄內，其代表御用大律師沈澄，向庭表示，兩被告已遵醫囑，轉送返赤柱監獄休養。

此案於昨晨開庭後，即由代表首次兩被告御用大律師沈澄繼續陳述其上訴理由，他說，其上訴理由三大點：㊀原審法官錯誤地運用權力作出決定而不將吳冰、鄭國幹、鄭勇、高月好等同黨證供剔除，由於此等證供皆在控方有條件下獲特赦才出而作證；㊁原審法官錯誤地引導陪審員判案而不向其分析控方證人證供是否吻合，是否講真話；㊂法官在綜述案情時不適當地引導陪審員，尤其是有關兩被告之証供方面。

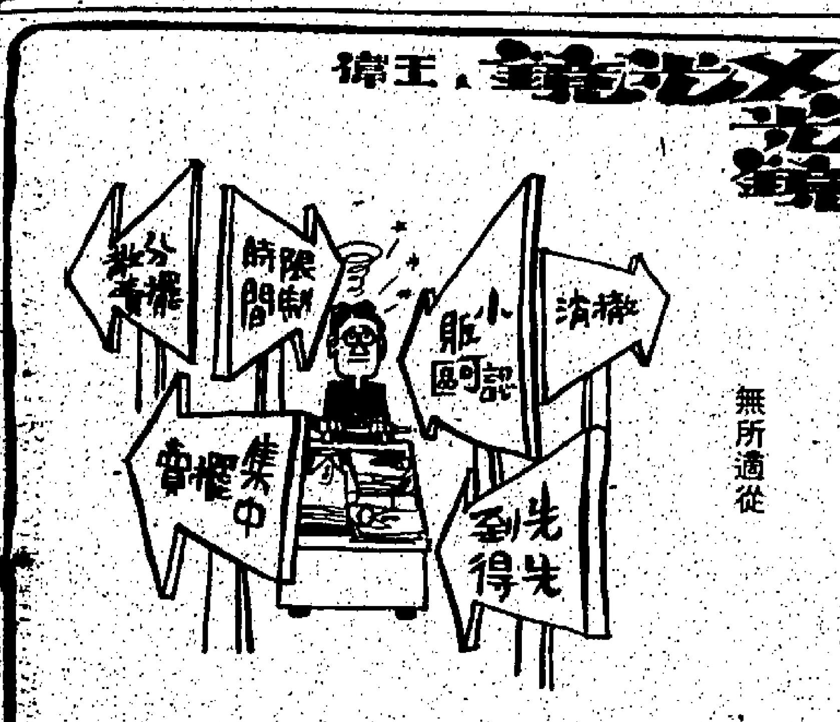
大律師說：關於証人証供方面可以分為四類：㊀經手辦理是案的警探的証供。㊁書面証供，包括沒到庭的証人供詞，銀行賬目戶口文件。㊂實際參與運毒行動的人。㊃幕後指揮的人吳冰等。

跟着，大律師將所控首、次被告的罪名分析。大律師指出：因於指控首、次被告六七年一月一日至六九年一月十六日，串同吳冰、梁發喜（已斃命）、鄭月英（首被告妻）及郭昌（第五被告冼姑之夫）等串謀販毒，最主要證人吳冰的證供中稱，於六七年開始替首被告往船上取黑貨，後來首被告告訴他，次被告加入集團合作，由第二被告負責陸上運輸。吳冰稱，經其手運毒入港共十一次，最初由船家梁發喜及郭昌駛船往澳門接貨，運到港後電告吳冰，由吳冰轉知首被告，即可收到酬勞。關於上述証供，有兩主要證件合約：㊀與梁發喜簽署書面合約；㊁吳冰兩次到恒昌源行匯往泰國付毒品貨款單據。

另一証人鄭勇，在此案於裁判署初級偵訊時原亦是被告人之一，後來獲控方特赦出而作証，他說，在初級偵訊中，有一次在中央裁判署地牢囚室，聞首被告叫第六被告姚松有向控方承認所有匯往泰國貨款共三千七百萬元都是屬於姚本人的。

大律師說，上述這些獲有條件特赦的証人証供，他在高院審訊時曾要求法官將之剔除，但法官卻運用其權力，予以接納，其如此決定，殊屬錯誤，可能原審法官，認為這些控方証人不會背信，卻未考慮及其承諾是在控方在條件下之特赦所引誘，更否有一種動機，所以其証供就變有不安全。

大律師繼引該法案以支持其所說，其中更援引喜柏案，指出案中主要証人韓德與鄭漢權，他說這兩人供是獲特赦有條件下出作証人，特別優厚，計控方答允鄭之條件更與人不同，㊀不予証供支持其控罪；㊁獲得加一般公務同等利益退休；㊂即由赤柱監獄釋放。大律師說，無論如何，這些証人？都是脫不離引誘之故，大律師又說，唯一涉及首被告之名字的証人林文輝，其証供是當時林因被欠之酬勞費，不欲再繼續做下去，船家梁發喜對林遊說，不用怕，錫豪，那首被告有很多財產，且開設有酒家，難道會欠你錢嗎？



獨行賊刦海外信託分行 脅持小童掠去萬元
警方閃電破案
在葵涌拘一疑犯起回八千餘元

圖中即為被脅持的小孩，被其母親抱離現場的情形。（本報記者呂國榮攝）

【本報訊】獨行賊挾持三歲小童為人質，刦去長沙灣道海外信託銀行一萬元的案件，警方經十餘小時的廣泛調查，閃電拘捕疑匪，並起回八千餘元。

當該案發生後，警方徵求該銀行的同意，取得防盜電視當時所拍攝的影片，同時又獲得當事人及目擊者提供的資料，經過一番抽絲剝繭的調查處理後，立即偵騎四出，至昨日中午時分，警方突接獲線報，由深水埗警署探長關順美，高級探目陳華率領一批探員，分乘私家車，前往葵涌梨木樹新村某座埋伏，持時機成熟之際，衝入上址一單位將疑匪拘捕，當時，疑匪並無抗拒，探員等在上址搜索時，起回八千餘元現欵，一併帶返警署扣留查訊。

疑匪姓葉，廿歲，與妻及家人同住。

該案發生在長沙灣道廿二號至廿四號海外信託銀行，前日下午二時許，十餘名職員正忙於業務，一名十七歲的女顧客拖着她三歲大的男外甥，在提款之際，突然有一名刧匪携着一個膠袋施施然進入銀行，並走近該名小童的身旁，隨即在膠袋中取出一柄約十二吋長的西瓜刀，繼而將男童脅持於櫃檯旁邊，右手以利刀指嚇男童的頸部，迫令該名少女不得擾嚷呼叫，並要各銀行職員退避並交出現欵，否則予男童不利，各職員見匪徒有人質在手，遂束手無策，其中一名姓許的男職員，見情況危急，遂在抽屜內取出一萬元大鈔現欵，擲於櫃檯窗口。

刧匪將現欵盡放入褲袋之後，再迫令各職員走入櫃檯內，然後脅持小童，走至銀行門口，並放下小童及手上的一柄西瓜刀，沿長沙灣道向深水埗方面逃去無踪。但是，案發後十餘小時，疑匪即被警方拘捕，並起回八千餘元。

干德道劫殺案 女傭慘遭斬死
成為今年第七十五宗兇殺案

【本報訊】一名捨身為主的高齡女傭，昨午因阻擋刧匪傷害其少主而遭亂刀斬死，成為今年第七十五宗兇殺案的犧牲者。

事發於港島干德道四號二樓，戶主姓吳，任職怡和洋行，昨午五時許，他偕妻子從外返家，發覺大門及鐵閘未鎖，並聽聞其三歲大的兒子哭個不停，入屋後又見屋內一片凌亂，心知不妙，隨即見到其服務多年的高齡女傭側臥在廚房的地上，渾身鮮血，旁邊放有一柄染滿鮮血的菜刀，乃立即致電報警。

警方接報派出大批人員到場調查，發現該女傭已傷重斃命，其頭、頸、背部多處均有被刀斬傷的痕跡，並檢獲一柄菜刀，懷疑是行兇的武器，戶主的兒子則未有損傷，另屋內兩間房均曾遭搜掠，至於損失則仍在調查中。

死者李寶，六十五歲，跟隨其吳姓主人多年，兩月前與主人一家搬至上址，昨晨八時，其主人偕妻外出，留下她與少主人在家，熟料竟發生此次慘劇。

據現場跡象顯示，行兇匪徒最少一名以上，昨午乘屋內留下一老一幼，衝入屋內，企圖爆竊，驚為死者所覺，遂脅持其少主，由於死者看見少主遭人所脅持，乃急於趨前搶救，與匪糾纏，遂被匪以菜刀斬至重傷喪生，兇手於斬人後，不敢逗留，棄下兇刀逃逸。

圖為干德道四號二樓女傭遭斬斃的現場。

一名女傭，昨午在干德道寓所內遭匪斬斃。圖為警探將用作行兇的菜刀帶走。（本報記者呂國榮攝）

西貢營七百餘滯港越南難民 冀速獲得赴美安居
營內設施漸趨完善 自治會主席稱無人願回越南

【本報訊】仍然滯留在西貢軍營的七百多名南越難民，對前途普遍感到極度不安，他們都希望能盡速獲得安居，但並無人願重返越南。

西貢難民營內最近定期印行一份名為「將來的刊物」，與本港其他難民營交換，營內並設有英語班，給難民上課。

同時，醫務衛生處已考慮給難民灌輸避孕的知識，及供應避孕藥物給他們。

難民自治委員會主席稱鄭永蘭（譯音）稱：該營目前仍有七百七十一人，大部分是希望能移居美國，只有數人願意在香港居留。

他稱：該營最近出版一份名叫「將來」的刊物，內容多是鼓勵難民的生存意念，該刊物並與在港其他各營交換，亦有寄至關島的難民營。

西貢營非常注重難民的精神生活方面，營長塔富利昨日對記者稱：一位美國女士義務每週三次到該營教授英語會話，另外，西貢漢民中學兩名須科生亦每週到該營給兒童教授英語。

塔富利表示，青年會及紅十字會一些青年每週到該營給難民安排康樂活動，營內每週供有電影放映，有一部電視機放在康樂室供他們欣賞。

他說：難民們每星期舉行康樂晚會，娛樂身心。

營內的衛生問題，現時已有所改進，據悉該營成立時，營內的醫療中心每天要為一百多名病人治療，最近有減少的趨勢，最多一天亦祇有四十多人而已。

該治療中心，有工作人員三名以及兩名越南醫生，目前著重於痲疹的預防工作，一度流行眼疾已經絕跡。

消息指出，由於難民的要求，醫務衛生署已準備為難民灌輸避孕的常識，以及提供避孕藥物給他們，營內的難民，兩個月來並無發生營養不良的現象，據悉，難民們都較前顯得健康，若認為食物不對胃口的難民，他們已能習慣適應，不過，一些難民更獲准在屋內煮炊，煮他們喜歡的食物。

市局昨通過更改小販區營業時間
同時剔除圖書館若干附例

【本報訊】市政局昨日通過兩項動議，其中包括更改小販認可區的營業時間，另一項則剔除圖書館附例內不合理的地方，好使市民逾期還書時，所繳付的罰欵無須計算圖書館關閉期內應繳的罰金。

首項動議由小販事務委員會主席胡鴻烈議員提出，主要是把晚間認可區內小販販賣的營業結束時間，改為十一時止。同時此項修訂，是要符合香港法例第一三二八章簡易程序治罪條例第十三條第㊀欵（甲）段的規定，禁止在晚間十一時至翌晨六時的一段時間內發出任何足以影響公衆安寧或騷擾任何人士之聲響。

胡氏指出：現時對小販認可區的營業時間上所作之更改，僅屬小規模性質，且為照顧店戶及住客之利益而作出者，同時亦能可能符合一般小販之營業方式。

胡氏又稱：該會現極考慮增加更多小販認可區，藉以分散現時集中於各區之小販。

胡議員表示：對小販認可區計劃未能滿意實施之遮菜街，港府已建議在該區劃出攤位，清理街道中心的小販，以改良原定實施之計劃。

他表示港府若提前取消該區，則如何安置該區八百名小販問題，恐怕不容易處理。

另一項修訂案為黎錫恩議員動議，她指出：根據現行的圖書館附例第二十一條，對於計算逾期歸還書本罰欵時，未有將本局圖書館假常關閉或遇風暴訊號發出後而須關閉的日子先行扣除，換言之，借書者本人雖然未有錯誤，但亦會受處罰。

此項修訂的目的，乃為剔除此附例內不合理的地方，使到逾期還書之人士在繳付罰欵時無須連圖書館不開放予公衆人士借書或遇風暴訊號而關閉之一段時期亦被計算在內。

觀塘廠廈三級火警

【本報訊】觀塘勵業街一間工廠大廈，昨晚發生一宗三級火警，焚燒三小時，卒被消防人員撲熄，一間塑膠廠損失嚴重，隔鄰一間手袋廠，亦受波及，火警中無傷亡報告，失火原因待調查。

該宗火警發生在勵業街九號同利工廠大廈，樓高十四層，昨晚九時廿六分，上址十三樓所設的一間塑膠廠，突然失火，由於火勢猛烈，至九時四十五分，已升為三級火警，消防人員用三條喉引水灌救，該膠廠隔鄰的銘新手袋廠，亦受波及，消防員經三小時的灌救，火勢始被撲熄。

該宗火警，無人受傷，有關失火原因有關單位已進行調查。

新界山洪暴發 兩名女童喪生

【本報訊】在昨日風雨雷暴交加下，新界多處山洪暴發，結果有兩名男女童不幸淹死，屍體已被尋獲送殮房。

首宗慘劇發生於元朗大江埔村，六名中學學生於昨晨相約往七姊妹潭旅行，中午十二時許抵達上址，為時大雨傾盆，他們遂在該村澍記農場避雨。

稍後，六人離農場旅途，當他們在村外涉水過一條溪流時，山洪突然衝下，其中一人首當其衝被沖去，餘五個同學目擊發生意外，立即折回農場，致電告知他們的班主任，代為報警。

消防人員據報到場搜索，終於在數千呎下的水坑發現洪水沖去的學生，送往博愛醫院急救，惟於抵院時証實不治斃命。

死者鄺煒輝，學生，與家人住土瓜灣木廠街錦霞樓十一號十五座。

生學校班長，日前班中同學會計劃乘暑期去旅行，但因天雨而告吹，昨晨，死者與五個同學自行組隊往七姊妹潭遊，詎料竟遭不幸。

次宗發生於上水蕉徑村，一雙年幼兄妹，昨午一時左右，由蕉徑自外返家，經過溪水橋時，女童突失足滑倒，被泛濫的河水冲走，其兄欲伸手抓住她已來不及，乃狂奔返村，將事通知村民，出動沿河搜索，結果在下游處發現該女童屍體。

死者名鄧春超，十二歲。

「少年警訊」捐公益金

【本報訊】少年警訊於四月在觀塘舉行公益金「百萬行」籌得善款三萬五千元，昨日早上邊境分局之余文達警長將一張面額三萬五千元之支票交與公益金公共關係委員會主席皮路偉先生（見圖），余警長曾率領一批邊境分局，警訊少年參加「百萬行」，並獲得一百一十一位贊助人，結果籌得個人之最大數目。圖中背景為部分曾跟隨余警長參加「百萬行」之警訊少年。

灣仔高美餐廳 被三賊刦千餘元

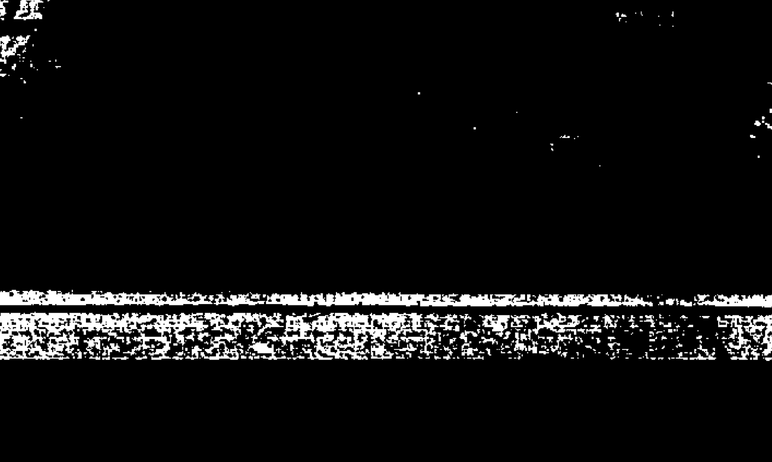
【本報訊】三名配備利刀的刧匪，昨晚手持利刀闖入灣仔軒尼詩道一間餐廳內搜刮，刧匪於掠去櫃檯及茶客約千餘元財物後，即登門外一輛候在的私家車逃去，企圖乘汽車渡輪碼頭過海，惟被碼頭稽查發覺行跡可疑，結果刧匪棄車逃遁。

事發於灣仔軒尼詩道六十八號高美餐廳，於昨晚十時四十五分左右，當時店內有六、七名伙記及六位顧客，突然有三名刧匪，各人手持一柄西瓜刀，闖入店內，分別指嚇櫃檯一名收銀員及伙記茶客，迫令各人不得輕舉妄動，繼而由兩名刧匪，分別向櫃檯及顧客，掠去櫃檯三百元現欵，及顧客的財物，全部損失約值千餘元。得手後奪門逃走。

當職員見刧匪逃去後，亦尾隨追出，此時發現刧匪已登上一輛綠色私家車，向中區方向逃走。職員懷疑車上可能還有一名刧匪接應。

及後該輛私家車駛至中環港景街的統一碼頭前，企圖乘車乘船渡海，但碼頭的稽查發覺車內的男子行跡可疑，於是加以查問，刧匪見勢色不對，恐為警方截獲，立即跳車逃走。

經報警後，警方已趕至調查。無人被捕，亦無人受傷。該宗刧案，警方已展開調查。


軒尼詩道高美餐廳被三匪行刧，匪徒所乘的汽車棄於港景街附近。（本報記者張榮光攝）

太陽神拍賣 五萬元易主

【本報訊】第八班馬太陽神，昨日下午五時四十五分在山光道馬房由馬會公開拍賣，結果由里察出價五萬元投得，轉入沈保馬房。

太陽神上季曾連贏二場，身價為十六萬二千元，今次再易主，身價降低三分二有奇。

港紡織品輸歐談判 明日可望獲得協議
港若干紡織品將面臨入口限制

【布魯塞爾十五日美聯社電】歐洲消息人士星期二日透露：香港與歐洲共同市場的談判代表，已同意香港一系列的紡織品，將面臨「歐市」九個會員國的入口限制。

該項協定已成為自從談判以來的第一次重大突破，於數月前已開始的談判現已進入第三回合。

這項進展為最重要的第三回合談判帶來了新希望。談判原定於上週五結束，但為着一些困難的問題而需延期一週，而現時預料將可順利進展而於本週內達成結論。消息指出：結論可能在星期四便達成。

消息並稱：歐洲的專家以及香港由西爾普及會議樂軍的代表團，目前仍就個別紡織品的最高入口限額，進行談判。雙方爭辯的其中一點是不同的貨品是否被集中為一項目或要受到個別的限制。

歐市當局沒有透露已達成協議的項目名單與及歐洲紡織工業認為不能與香港競爭的物品。但另一消息則提及該些紡織品包括了棉紡、混合纖維及羊毛的紡織，與及針織衫、西褲及內衣褲等等成衣。

歐市方面一直在尋求一項變通的協定，以期港方能自動接納限制若干紡織品的出口。消息補充指出，談判目前正在一個良好的氣氛下進展，而上述爭議的項目已清除了達成協議的最大障礙。

如果能與香港達成最後協定，也可能會導致歐市方面與南韓簽署一項類似的協約，因為目前南韓的紡織品正打擊到歐洲的工業。

歐市發言人星期二日指出，[illegible]

謝

先夫葉公卓楨字幹周之喪於昨（十五）日在九龍殯儀館出殯奉承

親誼世戚友

蒞臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感 哀此鳴謝

未亡人 葉陳婉華
孤子 志銘 媳 陳韻香 男孫 崇仁
志光 柳薰梅 崇義
志輝
志均
志偉
孤女 玉萍 婿 黎自強 外孫女 黎慧敏
玉蓮 黃有志 外孫 黃如奇
玉瓊
玉冰
玉霞
弟 卓枝 弟婦 陳氏
卓標 陳氏
卓桂 蕭氏
泣叩

建煌新記建築置業有限公司 召開常年股東大會通告

本公司定於一九七五年八月一日星期五，正午十二時，假座香港德忌笠街三十至三十二號，建煌大廈舉行股東週年大會，討論下列議程：

㊀省覽截至一九七五年三月三十一日止之結算書及核數師之報告書。
㊁通過董事會提議派發一九七五年三月卅一日止會計年度之末期息每股三仙。
㊂選舉董事。
㊃聘任核數師。
㊄通過下述普通議案：
「從資本儲備金項撥出壹千零八十八萬八千六百二十五元作為本公司面值每股港幣一元之未發行普通股壹千零八十八萬八千六百二十五股已付足之股本配發與一九七五年八月一日在股東名冊上登記之股東，比例為每五股配一新股，此新股除不享有一九七五年三月卅一日止會計年度之末期息外，一切權益與本公司現有股份相同。」
㊅處理本公司其他通常事項。

股東可派代表出席及投票，代表人不必為本公司股東身份。

本公司之股票轉讓及股東登記，將由一九七五年七月二十三日起，至一九七五年八月一日止，包括首尾兩天在內暫停辦理。

承董事會命 秘書
準確秘書服務有限公司 謹啓

香港一九七五年七月十五日

商業旺舖 即將入伙
土瓜灣譚公道128-132號
商舖旺舖一間，面積九佰餘呎
每呎僅售三佰餘元
一樓商業每呎僅售一佰餘元
恒基兆業

電影史上劃時代的創新
「大地震」特技音響 令觀眾有身受感覺

電影史上每一次的大進步，都以技術上的革命性改良為關鍵。例如從黑白片到彩色片，從默片到聲片，都使整個電影製片，邁入了劃時代的新階段。世界電影界人士，目前都一致同意，自上述電影史上的兩大改進以來，中間雖有不少技術性的改革，但足以稱得上開創新時代的改進，不能不推環球影片公司所發明的「超感身歷綜藝體電影」了。

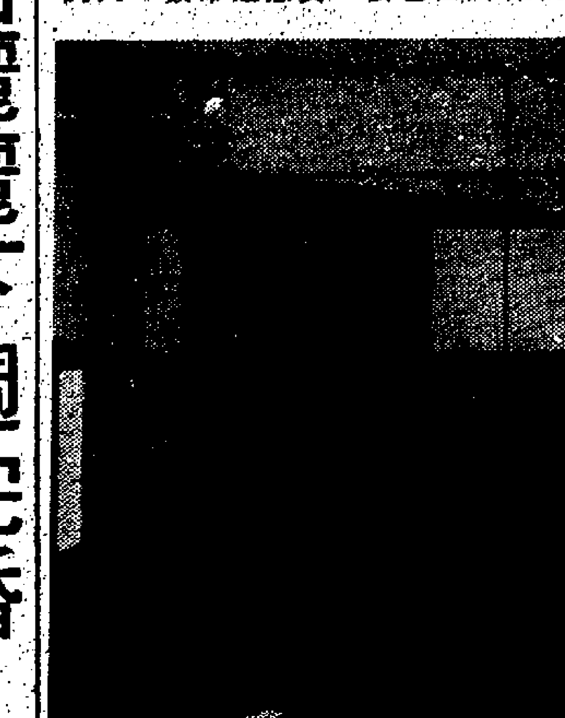
自電影發明以來，一切技術上的改進，都沒有越出了視覺與聽覺的範圍，「超感身歷綜藝體」的最偉大貢獻，即在開創了第三個領域——感覺。

一位觀眾以前看電影，他的享受僅在耳聞目視，卻沒有身受的感覺。「超感身歷綜藝體」的成就，便是填補了這一項缺憾。環球公司的技術專家，發明了這項革命性的改進之後，跟著便拍了第一部樣版影片「大地震」作為示範。「大地震」在世界各地賣座的成功，也證明了「超感身歷綜藝體」的不平凡成就。

我們在銀幕上欣賞「大地震」的身受的感覺之餘，也許不知道這一套電影技術上的革命性成就，是經過了無數專家的心血結晶。

先說音響吧，「大地震」所需用的音響調配人員，便要二十多名，同時工作。在電影史上，任何一部影片從沒有借用過這麼多的音響效果調配人員的。「大地震」一片裏出現的音響太多了，崩屋、坡崗破裂、水壩爆破、人畜呼叫，可說無聲不有，而且在這些各式各樣的嘈雜聲音之中，還有夾著一些對白，所有這一切，都在音響技術上構成了困難的問題，須待專家去解決。例如片裏水壩爆烈的音響效果，便經過音響效果設計師郎皮亞的精心設計，利用電子增加萬馬奔騰的洪水聲，使觀眾能在銀幕上，得到空前未有的音響效果。

說到特技效果，「大地震」的特技效果專家布倫度指出，為了拍攝一個複雜的特技鏡頭，他們往往要花三四天的時間，才能準備妥當。例如拍水壩爆烈的一個鏡頭，先準備兩隻旋轉的大水箱，盛載着二千加倫的水，另加上一隻原有盛載一千五百加倫水的水箱，總共可於三四秒鐘內，傾瀉出五千五百加倫的水。另一個最難拍攝的特技鏡頭是一架電梯從廿三層樓上墮下，電梯內的人全部死亡。這個鏡頭也由於特技效果人員的努力、精心的設計而拍得十分逼真。事實上比一般人所預期的更為逼真。



圖為「大地震」一片放映所需的超感身歷綜藝體的特別音響裝備。

李翰祥可說是個對世事最看得化看得淡的人，也是個最懂人情世故的人。日前，「肉蒲契女」陳萍生日擺生日宴，目的為了給契爺李和契媽英氏遊戲行；老李用心之至，乃卒「影后契女」一齊舉盃，齊齊祝賀陳萍，契爺李且笑至有眼鏡有牙而有眼眶。（錫）

暑期藝術電影放映

24格　發傑

暑期內有很多學生在假期看電影消遣，但暑期影院大都放映一些大片，影期甚長，而且聯線上畫，造成沒有多大選擇機會，而且放映的影片大都商業性濃，沒有多大深意，對於學生來說，適合他們的片子並不多。

但暑期也有一些戲院特別安排一些藝術片上映，使學生及愛好藝術片的觀眾有機會在暑期觀看一些有內容的影片。

就以九龍一戲院訂在七月中至八月尾放影多部精片，其中包括費里尼、貝瑪堡史、阿命黎里、奧遜威爾斯、差利卓別靈、安東尼奧尼、新藤兼人、勒使河原宏、島耕二、札佛福等導演的片子，陣容的確是非同小可，若果沒有看過他們的片子，有機會看的確收穫不少，而且很多是電影史上不朽的作品。

這時期上影的片子雖然有些是舊片，但是有不少是富有新意的新片，絕少機會在港上映的。

法蘭根海瑪企圖在一宗驚險的警匪片中建立出一點軟性的氣息，在一些刺激官能的場面之後，使一些觀眾能更回味其中細緻之處，這本來是一流驚險片不落俗套而容易吸引觀眾的做法，法蘭根海瑪似乎有點尾大不掉，在格調上弄得有點朦朧。

就如片中貝赫曼被迫注射毒品令其上癮一段，拍來極之用心，他的無力反抗，像一頭病重的獵狗任由動物擺佈的孩童引起般可憐，這一大段膠片是呈現一種反英雄的效果，調子非常低沉，有悲慘壓迫的氣氛，但卻無助其片中的憤怒，所以後段看貝赫曼放火燒屋也沒有很強的痛苦感覺，反而有點接近發洩，這與前集所強調的挫折感比較是顯出了失興的功力。

其他如貝赫曼在片末追捕凶匪時的不捨精神亦有失興之處，開始是耀武揚威去衝進，跟著是窮追，至電車時已有點失真（好演是意圖作一番發其強弱追逐），與前作片末的迷茫亦差了一段，及至追船一段主觀鏡頭即前段強烈氣魄走入個人疲弱自暗地步，這段算是全片最失興的地方。

再看，加里興諾斯的大國民，這部是電影史以來最偉大的影片實在不可多得，甚至最近到港的波蘭斯基赤屋都在與前作的方格成比較，這種實在極之不利，對法蘭根海瑪來說是極之不利。

隨張徹學藝十年 劉家良顯身手 初導「神打」片

劉家良導演的邵氏動作新片「神打」，已於十四日在邵氏影城正式開拍，出動男主角汪禹、史仲田、海克安、吳杭生、李振生等拍攝嚴景，全為盤漢等拍攝定型照片。

「神打」是著名武術指導劉家良出任導演的第一部作品，該片原定十三日開拍，但外景後因天雨而延至十四日拍攝內景。

劉家良曾追隨動作大師張徹多年，拍片經驗非常豐富，因此對「神打」亦深具信心。

劉家良表示，他將以四十五個工作天來完成這部題材新穎的動作片。

陳浩麗麗下週完婚 張清調長麗的宣傳

△陳浩昨日飛台北去了，機場上看見他，滿面春風的，一問，原來此行是去完婚，新娘是陳麗麗。

婚禮定本月二十日舉行，在台北法院公證結婚，此外，不準備再擺酒或是其他排場了。新居座落在台北仁愛路一幢新樓，是陳浩買的。

這一次，陳浩的保密功夫做足，大家雖然料到他可能終於逃不過陳麗麗的一關，遲早會走向婚壇，但卻料不到會這麼快，即使鳳凰中兄弟們事前也沒有幾個知道。

仁愛路那層樓坐地千多呎，佈置等事宜全由陳麗麗操心，這一陣子，陳麗麗雖然忙於拍片，還不時要抽空去新房子看頭看尾。不過，他們並非打算在台北長住的，將來，也會是經常兩邊走，港台各置一頭住家，坐飛機如坐巴士，穿梭往來。

說起來，圈中人對陳麗麗都很佩服，陳浩是徹頭徹尾的同居主義擁護者，過去和李琳琳，李麗麗相處時間都不可謂不長，但終於分手，陳麗麗相識不久，卻馬上能把他綁住了，或謂，這就是緣份！

△前日食物中毒的陳萍，昨日仍未能出院，躺在病床上憔悴不已，她的一位閨中密友說她是用苦肉計，希望在曼谷的鮑立一急之下即飛返看她。陳萍的腹痛已止，今日可出院。

△麗的人事變遷似仍未穩定，這一次連張清也牽涉在內，總經理黃錫照昨日宣佈，蔣鶴亭調任助理行政總監，張清調任宣傳部經理，黃梁佩詩為宣傳部副經理。

蔣鶴亭原任宣傳部經理，調任新職後，將主管人事行政事宜，遺缺由張清繼任。

張清原任高級編導主任，調任新職後將主管中文節目宣傳及宣傳部各項事務。

馮淬帆幹勁冲天 又演又導忙不停

馮淬帆最近較少擔任編導工作，一則，未找到自己喜歡的劇本，其次，因籌拍電影，一下子忙不過來，但因他與「麗的」有約，公司叫他演出，他總可以有時間參加演戲，故此，「黃淑儀劇場」第一個劇便是由馮淬帆任男主角，在演出方面馮淬帆是無懈可擊的。

馮淬帆演出雖不錯，但他對擔任編導工作仍十分有興趣，傳聞會在近期內讓馮淬帆再擔編導工作，祇要找到理想劇本，馮淬帆是樂意再忙上一段時間的。

在年青一班導演中，馮淬帆是幹勁冲天的，他對工作熱心、着迷，祇要他擔戲劇，便會全心全意的去擔好自己份內的事。平日裡，很少見到馮淬帆到電視台去閒聊，他為的祇是工作而已。

同為李香琴和譚炳文在「男人四十一條龍」中演出趣劇。

邵氏寫實諷刺片 「大哥成」今上映

青年導演桂治洪執導的邵氏寫實諷刺鉅片「大哥成」，定本月十六日在本港隆重推出首映，十五日下午假邵氏影城試片，招待新聞界人士觀賞。

「大哥成」是名導演桂治洪繼「成記茶樓」之後，動用原班人馬拍攝的又一精心傑作，男主角大哥成仍由邵氏紅星陳觀泰飾演，成績之優異，較「成記茶樓」有過之而無不及，因此該片上週推出優先午夜場時，即一枝獨秀，創出壓倒性的同期影片最高票房紀錄。

「大哥成」的導演桂治洪，男主角陳觀泰以及主要演員葉靈芝、江島、修林、林偉圖、宋嫂枝、江洋、楊志卿、李壽祺、李鵬飛、彭鵬、林風、陳美華等等，均將出席十五日試片會和新聞界見面。

娛樂

今日電影

海運	密探露麗火燒案	（西）*
新華	鐵金剛勇破黑魔黨	（西）（重映）***
明珠	冲天大火災	（西）***
荷李活	大哥成	（國）（未評）***
東方	可愛的動物	（西）（未評）**
寶麗	一簾幽夢	（國）***
華盛頓	可愛的動物	（西）***
麗聲	氣壯山河	（西）***
京華	巨星湯美	（西）（重映）***
鈕約	殘酷人生	（西）***
凱聲	大地震	（西）****
豪華	猛丁哥	（西）***

狄波拉厭倦電影圈 打算在今年內結婚

狄波拉前些時曾經透露了一個消息：她打算在今年內結婚了。狄波拉正好是事業如日中天的時候，竟然作結婚的打算，未免使人感到極大的意外。

任何一個女孩子，都會認為：狄波拉一定會在影視圈中發展，相信有多方面才華的狄波拉，一定會為之大放光芒和異彩的。

可是，狄波拉卻宣稱要結婚了，她表示：電影圈並不適合她。

狄波拉更表示：她要結婚之決定，並非自今日始，而是在去年就有這個打算了。

狄波拉說：在美國，她的男朋友等著她前往結婚，狄波拉的男朋友，在美國任飛機修理工程師。

仙蒂蘭拉這一個好少女，備受後母的虐待，在家中做苦工及擦地板，鳥鼠的惡能把地上弄得全是足印，此是和路迪士尼公司百看不厭的卡通長片「仙履奇緣」內的一幕。

銀純記

王羽冒險駕大風箏演出 「直搗黃龍」康城出風頭

「嘉禾」的上片攻勢中，刻下攻出的是「大千世界」，而本星期六，第二個攻勢又推出了，那是王羽與佐治拉辛比的新作——「直搗黃龍」。

在「嘉禾」的計劃中，「直搗黃龍」一片是今年攻勢中最主力的一部，由於後來多拍了幾部好片，如「大千世界」及「天才與白痴」後，「嘉禾」便將這一系的電影作為今年夏秋間的攻勢。目前，正是電影復甦的季節，「嘉禾」近期推出的攻勢，正說明今後「嘉禾」所安排推出上映的電影不可忽視，且必能掀起電影市場新的高潮。

「大千世界」已定本星期四隆重推出，接下來，閱在「直搗黃龍」之後，便是許冠文、許冠傑兄弟合作的「天才與白痴」。單從近期的三部片看，足見這個攻勢非同小可。

「直搗黃龍」一片，主角是王羽與「鐵金鋼」佐治拉辛比，拍這部片時，王羽更冒生命的危險去拍，演出緊張刺激的駕駛大風箏表演。當日，王羽因未習慣駕駛這種飛行工具，竟鬧出危險事來，成為國際性新聞，也因此，「直搗黃龍」一片成為世界人人皆知道，就是在康城電影節中，「直搗黃龍」一片格外引人注目，有許多國家的片商，都在爲買這部片的映權而展開爭奪。該片在康城受注目及出風頭，是香港電影圈之光榮。

有關「直搗黃龍」中拍大風箏表演，早已引起香港大多數青年人的喜歡，雖然香港並不適合這種大風箏，但青年人都希望能有一個地方可以玩玩。王羽曾在香港籌拍「直搗黃龍」的大風箏戲，故大家認為香港也可以推動這種運動，特別當這種運動在電視上介紹過之後，更多人都欲試試這個玩意，在玩之前，便得先對這個運動瞭解，星期六的午夜必可掀起爭看的高潮。（揚寧）

三重彩遊戲獎品一覽：
頭獎一名 獨得不低於港元五千的金磚一塊
式獎五名 各得雷士表一只 價值六四〇元
入圍獎百名 各得嘉禾新片贈券兩張
來信請寄：九龍斧山道八號 嘉禾片廠 寫明「猜獎」

大千世界 三重彩遊戲
參加辦法
①睇過今晚「寶視萬香江」，即可參加
②請猜三面錦旗已分別放入何罌
③剪下參加表格，填明三罌號碼及其他各項，貼在信封背面。
④七月廿一日截止收件，廿四日在寶視萬香江揭曉。
⑤來件寄九龍斧山道嘉禾片廠收寫明「猜獎遊戲」。
今晚寶的電視 請睇本片主角親臨主持
黃霑 狄波拉 潘冰嫦 錦旗入罌大典
"港元五千"入○號罌
"絕佳橋段"入○號罌
"空前陣容"入○號罌 ?
參加表格：姓名 電話 住址 身份証號碼

明天五場獻映
皇后 豪華 皇都 太平 永華 麗聲 新華 金冠 金門
寶聲 聯邦 國賓 國際 油麻地 萬年 華都 元朗
官場如戰場 若非你死·我有活
監製 鄒文懷 編導 丁善璽

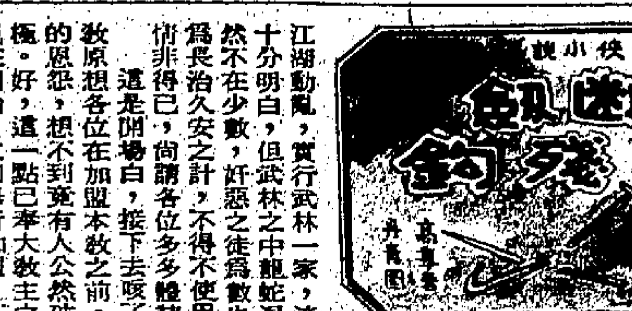
黃霑 狄波拉 潘冰嫦 （出場序） 楊羣 柯俊雄 王羽
MY WACKY, WACKY WORLD

鈕約 麗聲 國際 大華 閣家獻映
連日滿座 今場五場
歐洲公司超級特級紀錄巨片
「非人生活」大家一齊片 耶哥柏蒂 繼「殘酷世界」最新傑作！
兒童不宜
殘酷人生
男女必須嘗試，相機捉拿白人享樂！交易而還視如寡歡！
戀天憫人 不忍卒睹
「非人生活」無此非人生活
「殘酷世界」無此殘酷鏡頭
七彩闊幕

香港人夠卡士 全線五場 推荐

醫藥 廣告
鼻得寧 專治鼻病
陳月娥 婦科 是否有孕 日解決 安全無痛
吳景雲 喉科
哮喘 久咳 梁耀文
錢茂生 皮膚 瘡癬
簡麗春 婦科
伍品真 耳喉鼻 耳鳴
黃華湛 痔瘡

武俠小說



宗婉道：「我不知道她是誰，不過祇有這樣，他們才能應付今日的場面。」

藍珙道：「我知道，她是伍瑛。」

宗婉道：「伍瑛？妳說她是金介岳的妻子？」

藍珙道：「錯不了，一定是她。」

宗婉道：「她不是不會武功麼？」

藍珙道：「咱們以前瞧錯她了，此人深藏不露，是一個十分可怕的人物。」

商弘洋道：「看來三皇教連伏兵也不作保留了，今日之會，他們勢在必得。」

藍珙道：「不錯，參與慶典之人，除了咱們，全都如同一盤散沙，在形勢上三皇教已處於絕對的優勢，而且金介岳隱身後迄未再現，三皇教可能另有一枚可怕的潛力。」

宗婉道：「不要緊，咱們的實力足可一戰，待會如能爭取在場各派的信任，就可以聚沙成塔，扭轉劣勢了。」

此時三皇教主等一行已進入預定的位置，總護法陸遐雲趨前數步，當衆宣佈道：「本教立派的宗旨，在消弭江湖動亂，實行武林一家，適才已向各位說得十分明白，但武林之中龍蛇混雜，有識之士固然不在少數，奸惡之徒爲數也十分可怕，本教爲長治久安之計，不得不使用一點霹靂手段，情非得已，尚請各位多多體諒。」

這是開場白，接下去咳了一聲續道：「本教原想各位在加盟本教之前，先了斷彼此之間的恩怨，想不到竟有人公然破壞，實在大膽已極。好，這一點已奉大教主之命准予取消，從現在開始，立即舉行加盟，不過這一項咱們也有修正，不願加盟的請站出來，原地不動者就是本教的兄弟。」

三皇教這一招實在夠狠夠絕，臨之以威，誘之以義，誰敢甘冒大不韙第一個站出去？

但武林之中偏偏就有寧折不彎，無視於生死之人，陸遐雲語音甫落，已有不少人站了出去。

陸遐雲面色一變，回頭向三位教主抱拳一揖道：「稟教主……」

二教主鬼狀元廖樂山冷哼一聲道：「不肯加盟本教，就是武林的公敵，爲免不教而誅，先找一個問問。」

陸遐雲回顧東路堂主雷峯道：「請雷堂主找一個人問問。」

雷峯道：「遵命。」

此人身如鐵塔，長得十分威猛，可惜他少了一條右腿，因而江湖上稱他爲獨腳鬼王。別看他少了一條腿，但功力之高，在黑道中算得是絕頂人物。

他使用的兵刃是一根八十餘斤的鐵拐，數十年來，江湖黑白兩道，沒有人能承受他全力一擊。（一七八）

參與慶典之人，全都如同一盤散沙。

一〇二：好像水潭中的小蝦

打開小窗，應了一聲之後，他們便自動來到我大門相候。於是，兩男一女的三名小鬼便浩浩蕩蕩路上，曙色初露的冷寂柏油路，一邊走，我們卻很少說話，祇是各自體認著那份沈默，以及有些似寒貓啞的友情。

我們三個都差不多高矮。奇怪，小孩子的時代，女孩子有時的確比男孩子高大的。

清晨六時許的鄉野，也許，天色並不大好，遠山白茫茫，吹面冰寒的風，草上沾結著霜，我們挽着小桶，往山下田邊的小路上走。我們經過樹根下的井，井上蓋了一層鐵絲網，還加了鎖。即使我們欲在那井內汲水，但我們也沒有那麼長的吊桶與繩索。

我喜歡俯身去探望那口陰涼的井，那是一種又害怕又刺激的感覺。井內的水，深沈沈的黯黑，仍藏著不可預測的陰鬱與命運，投下一枚石子，水深內發出洞然的響聲，片刻又歸於沈寂，曾經握過石子的手掌，彷似虛然若失，有莫以形容的迷惘。

井的內旁砌着密結的小磚，已經生長了無數的小草、青苔。

「走吧，雲妮，」官勝牽着我的衣袖說。

「別看得太久，會叫你掉下去的，」興頭說。

我們繼續走，沿山溪直尋水源。一大片清晨原野，祇有我們三個人。

興頭忽然說：「你相信有鬼嗎？」

「不相信，」官勝馬上說。

「人家講自殺的時候，投水是死得最沒痛苦的。你說是嗎？」

「才不，」勝官回說。

於是我告訴他倆關於餘園中，叔叔的故事。他們聽了一直搖頭嘆氣。

「有一天，如果我像叔叔那樣痛苦，我也會死，」興頭說，一本正經地。

「我才不呢，我會好好地去爭取，再接再勵，」官勝說。

「你以爲呢？雲妮？」

「不，我是說——誰知道那麼多呢？」

山間積流而滙聚成的小潭，水清而冷冷地見到花崗小石，在石縫間，游聚着一羣一羣的小蝦，慢慢地移動着，像眼睫毛那般幼小。我用手去撈了一把，它們在我掌中乏力地彈跳，多細緻，多可憐。

周宮保衛　南宮搏

自害

「爺，饒了他——」周有福在心膽俱裂中再發出求懇，然後悚然退出房門，回到原來的地方跪下。

周老爺傾聽着，於聽到兒子跪下的聲音時，才慢慢地舒了一口氣，再湊近珠鳳，低微地說：

「他不知道，我得走開，夜裡再見……」

珠鳳沒有理睬，而周老爺，沉重地，一步步地走出去，經過兒子身邊時，有一股莫名其妙的悲哀浮了起來！他想救免兒子，可是，一眼看那枝香，所剩亦祇寸餘，就不再作聲，懷着沉重的心情，回自己的房去。

剛才的經歷，雖然驚險，卻安然渡過，但此時回想起來，他全身都戰慄着。而且，頭腦有陣陣的刺痛。他想：差一點，我會死無葬身之地啊！

經歷了激動，緊張，此時一靜下來，他自覺頭顱有着分裂似地刺痛！迫使他祇有躺下來。

躺下來，他想起了許多已死去的妻子底影子，又在他眼前出現了！這使他心如刀絞！他吃呼着天：「如果我不死，就沒有這樣的事件發生的啊！」

於是，他又念及兒子——兒子的愚鈍，他是清楚的，自然，也使他痛苦的！他不以爲這是天生，他覺得這是由於失母所致。一個無母孤兒……

於是，他用雙手掩着自己的面孔而哭了——那是無聲的哭，上蒼祇把哭泣賞賜給孩子，成年人，是不適於哭泣的。孩子——自哭泣獲得發洩。而成年人，則自哭泣得到更深的悲哀。至於老人，從哭泣中所獲得的悲哀，也無可把握。哭泣在老年人似是向深淵中走……

周老爺，在無可把握的悲哀中沉下去……

那也像一艘滿船沉入汪洋大海一樣地，徐徐地，毫無止境地向下沉！在心理上，他自覺本身的末日已經到了。

要他從此割斷與阿珠的關係，那是做不到的，即使能做到，那一段往事，也揩不掉！公與媳有了曖昧而再生活在同一屋脊之下，總是不堪的啊！此其一；其次，這樣的關係，發展下去，也總有一天會被兒子發覺的。

他開始後悔自己與童養媳之間的關係！可是，這後悔卻似雲烟過眼，立刻就消散了！他無法放棄珠鳳。

到晚上，當兒子上床之後，珠鳳陰森地來了！周老爺看到她，因複雜的感情而顯得手足無措。

——她頭髮蓬鬆，她可能哭過，面色很晦暗。

周老爺怔怔地看着她——

「有甚麼事，老爺，」阿珠晦澀地問。她看了公公一眼，又把目光移開了。（一〇一）

半寂靜地帶　·丹尼·

小學升中試，本週四放榜，但各考生的個人成績，不分發報章發表。理由是教育司署要節省時間與金錢。

說得更漂亮一點，應該是替報館節省時間與金錢。

×　×　×

歐美客商，向港大批訂購多季成衣。本港多數製衣廠，接單已排到十月，並加開夜班生產。

豈眞「五窮六絕七翻甦」乎？

×　×　×

政府大力推銷二元獎券外，又將舉辦一種每週開彩的類似四重彩的數字投注。據說，這就是減少非法賭博的最佳辦法。

本港祇有「非法殺人」，而沒有「合法殺人」。所以「拚命賭博」，仍是上算。

郭新權看見康俊一副油腔滑調的樣子，實在忍無可忍了，在一個衝動之下，他率眞地說出：「她背的詩，是我教她的，她是我的私人學生，我們夫婦今天到這裡來，也是爲她——她打電話找我們來給她看她所歡喜的人，說你很愛她，可能娶她，沒想到就是你！」

「啊！原來如此！」康俊初聽顯然很有些發窘，但很快的，他又有坦然自若的輕快表情了：「既然是老上司的女學生，我以後再不敢和她開玩笑了，她也眞是的，怎麼會連玩笑都信以爲眞？還要勞駕到老上司你們，眞的太對不起！」

康俊所說的對不起，是指對郭新權夫婦，他不知道郭新權夫婦的傷心失望，都是爲小錦，不是爲他們自己，他們害怕小錦初戀失意，會影響到她以後對愛情的態度，那將會有很嚴重的不良後果。

「對純潔的女孩子，以後千萬不可以再這樣！」郭新權本來很想着實痛責康俊一頓，但是想到事已如此，就算打他，也沒有甚麼用，所以祇用調侃的語氣說：「在你祇是逢場作戲，在對方，卻會傷心失望！」

「是，是，」康俊嘴裡答應，心中洋洋自得，他經商得意，早已養成了一種優越感，以爲自己甚麼都了不起，現在更包括小錦的認眞愛上他。

他一招手，招來了旁立的舞女大班，郭新權想加阻止，已經來不及。

「找郭小錦來坐檯子！」康俊對舞女大班吩咐，趾高氣揚地。

「你做甚麼？」郭新權驚問：「把她找來，要她當着我們面傷心？」

「沒有這麼嚴重，老上司你放心，我自有辦法叫她開心。」

「你有甚麼辦法？」

「精神損失，可以用物質來彌補，我多給她買點舞票，她就會開心了。」

郭新權勃然變色，他覺得康俊不單在侮辱小錦，簡直在侮辱他，也侮辱全人類。

「康俊！」他不客氣的把臉一沉：「你以爲金錢萬能？小錦眞是看錯了你，愛錯了你！」

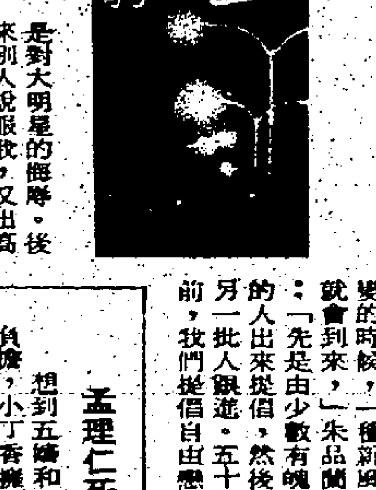
「金錢當然萬能，」康俊好奸地、針鋒相對地回答郭新權：「老上司，你年紀比我大許多，對這條眞理，竟然還沒有參透？小錦愛我，何嘗不是愛我的鈔票？有鈔票給她進賬，她也不算愛錯了我呀！」

「混蛋，混蛋！」郭新權再不能忍受了，他霍然站起身，掏出他們應付的茶錢，丟在檯上，就挽著妻子憤憤跑開，不屑再和滿身銅臭的康俊坐在一起。

他們走時，小錦剛好由大班帶着向康俊這邊走過來，看見郭新權夫婦要跑，她加快腳步去追他們。

「大哥，大嫂，你們怎麼要走了？」她驚奇和惆悵地叫出。

「小錦，跟我們回去！」郭新權夫婦停步，他們不願丟下小錦一個人，受康俊的玩弄。（一一七）



「你說的對，珍納，羅蕾似乎是沒有年紀的。」

「妹子，可惜我不能回到當初的天地裏去，如若不然，我會征服不少男人。記得當初有許多部戲都需要那些暴露鏡頭，可是我絕對不考慮，我覺得演戲應該正正經經，以平時眼睛所能見得到的事物爲限度，不可超越。回憶其中有一部戲，情節說到有一對夫妻在夏夜裏行房，因爲天氣太熱，便打開窗子，結果被人用長程望遠鏡偸窺和拍照。像這樣的一場戲，從情節上說實在有演床上戲的必要，但我當時不肯演這部片，還認爲這是對大明星的侮辱。後來別人說服我，又出高價，結果我答應下來，但都是一些躲躲閃閃的假鏡頭，半點也不眞實。唉，假如現在再演這部戲，我會脫個清光，導演希望我合作到甚麼程度，我就合作到甚麼程度；他們可以用各種角度拍攝我，特寫鏡頭的遠近悉聽尊便，拍好之後，任由電檢處長去作選擇。」

「你說得眞痛快，大姊。」

「爲甚麼不？我現在老了，像一堆爛茶渣，連老傢伙都不想多看我一眼了！爲甚麼我不趁年輕的時候，給所有的男士們開開眼界，知道人世間有像這樣的胴體！」

葛飛霞望着她的高高隆起的胸脯和下陷的腰部，知道她的確有一個美好的胴體。像這樣的身材，不用來讓大衆欣賞實在可惜。

「當大衆的觀念改變的時候，一種新風氣就會到來，」朱品蘭說：「先是由少數有魄力的人出來提倡，然後有另一批人跟進。五十年前，我們提倡自由戀愛，在那時候的人看來，這件事非但違反傳統，而且不道德。可是現在，我們認爲這是天經地義的。那末，現在我們認爲是驚人之舉，在將來的人看來，也覺得平常常。」

「世界上的事本來就是這樣的。」

「所以我覺得你做對了，將來的一批中年人會懷念葛飛霞的年代，好像我們現在懷念五四時代一般。」

「你太開玩笑了，我演戲的事怎麼能和那樣的歷史事件相比？」

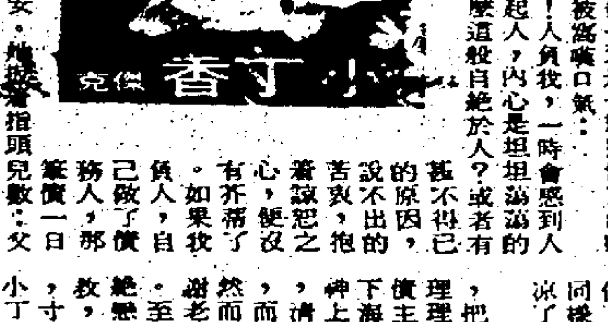
「比得比不得各憑觀點，不用過份起爭執。」

還一番談話，使葛飛霞因改變戲路而帶來的不安感消爲之一掃而光。（三〇）

劉賢年畢長事使台中　致慶蕃稿　·姚宗懿·

早歲游京洛，風流天下聞。
榮材邀寵拔，第次冠同羣。
廉正傳寰宇，潛思探典墳。
清新俠閒府，俊逸鮑參軍。
日月鑑光碧，江山氣象分。
文章高格調，史事著忠勤。
傾聽黃河唱，雄歌頌使君。

孟理仁死灰復燃的情火，嘆的一聲全熄了！

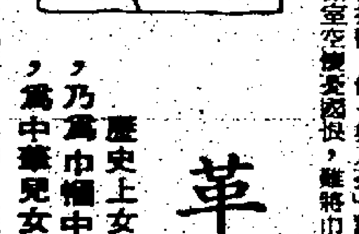


想到五姨和六姨一又是一筆感情方面的負擔，小丁香擁着被窩嘆口氣：

「寧可人負我！人負我，一時會感到人間的冷酷，但對得起人，內心是坦坦蕩蕩的。祇可憐初力爲甚麼這般自絕於人？或者有甚不得已的原因，說不出的苦衷，抱着諒恕之心，便沒有芥蒂了。如果我負人，自己做了債務人，那筆債一日不還，心中一日不安。她接濟指頭兒數，父母養育大恩，是世界上每個人分擔人各一份的公債，要賴也賴不掉，有些人意圖狡賴，宣倡代溝的口號，在這一代計算，他們確實佔了便宜，可是下一代怎樣呢？他們的兒女同樣祭起代溝那件法寶時，兩老的晚境可凄涼了。」

小丁香不是那等人，她沒受歪風的污染，把這筆債牢記在心版上。其次，便輪到孟理仁了。孟理仁是她人生道路上的第二大債主！假如沒有再次相逢，家境所迫，必然下海淪爲舞女了。全虧他苦口力勸，給她精神上的支持與鼓勵。雖然後來出錢替她還債，清償舞廳定銀，贖回自由身的不是孟理仁，而是孟理仁舊同學謝蘇最的父親謝老闆，然而飲水思源，路子還是孟理仁那頭來的。謝老伯仗義救她脫風塵，也應列入債主之一。至於這一回，孟理仁和她因爲婚姻破裂，斷絕戀愛關係，一聽到她被捧的消息，奔走營救，請出個洋將辦來，直搗淫窟，兩情雖斷，寸心不移，那份感情，何等的珍貴。那末待報教，小丁香若能以身，結髮同心，那無之日方長，何妨慢慢來。不料經洋將辦無意間澆了一大桶冷水，孟理仁死灰復燃的情火，嘆的一聲全熄了！（三〇一）

山川人物



革命先烈秋瑾

歷史上女英雄，事事可敬，而鑑湖女俠秋瑾，乃爲巾幗中之革命先烈，氣魄磅礴，不讓鬚眉，爲中華兒女嬌楷。·恒老·

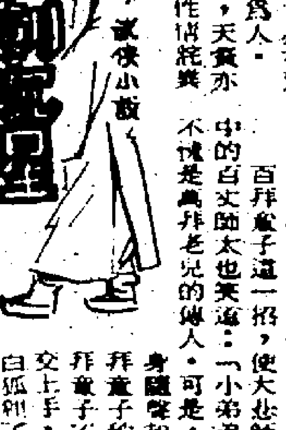
秋瑾字璿卿，號競雄，又號鑑湖女俠，浙江紹興山陰人，生於民國紀元前卅七年（一八七五），父星侯，曾任閩侯知縣，廣新年餘，秋瑾誕生，六歲時豐神秀逸。父聘名師自受家課，及長攻書史，性好動，另聘武師習騎，精劍術騎擊，文墨詠絮，武可安邦——時有慈善家王黻臣者，聞秋公有女才貌雙全，托友爲媒，與其幼子廷鈞成親，秋公素悉王廷鈞學有淵源，兩家聯結秦晉之好，婚後年餘，有一子名王沅德，祇因王翁乃封建家庭，家姑屈氏，性暴戾，秋瑾則有英豪之氣，難入舊家庭桎梏，心情抑鬱，作「絕人愛」詩云：「幽巡烽火幾時收，聞道中洋戰未休，漆室空懷憂國恨，難將巾幗易兜鍪（盔帽）。」

未幾，廷鈞以捐貲兵部郎中，挈瑾偕行，抵京後，瑾常率婢出遊，在滿清帝國腐政下，貧民比牛馬不如，非推倒暴政，無法拯救貧民。且北京屬臥虎藏龍之地，實即納垢藏汚之所，王孫公子，徵歌選色，紙醉金迷，花天酒地，幸而秋瑾抖起豪氣精神，以革命事業與吳芝瑛結爲盟姊妹，談吐詩文國事，頗不寂寞，乃喚起愛國青年，宣傳革命智識，與以義和團爆發，聞下八國聯軍攻擾清廷，喪權辱國，訂立辛丑條約。秋瑾有鑒及此，決心前往日本讀書，廷鈞阻止未果，諸盟姊妹力促前行，贈寶劍以爲紀念。出發之前，南下紹興省親，邂逅秦子民、徐錫麟等志士，把盞吟詩，志同相投。翌年甲辰（一九零四），即叩別離鄉，取道上海而入長崎，臨行作五律詩云：「叔別短長亭，羣山隱已醒，瀛洲芳草綠，漢地柳條青，意氣吞胡虜，精神貫日星，相思寄鴿[illegible]，攜手復何時。」

旅日之時，投考東京青山實踐學校，組織中國留日學生會，登台演講，名重一時。時孫中山先生，聞其聲譽，知爲抱負不凡女子，派同志引薦秋瑾加入同盟會，遂一見孫中山先生，談吐風雅，油然敬佩，之後，悉心耿耿追隨國父。時有同志劉道一，由日返國入湖南活動，國內諸士密集上海，瑾亦自告奮勇，請示國父，意在回國擔任浙江方面活動。日本學士鈴木，知瑾許身爲國，贈以短刀一把，瑾喜，視如拱璧，在其寶刀歌中云：「鈴木學士東方傑，磊落襟懷肝膽烈……」之句。

返國之日，先在上海以「高城學社」爲名，作同盟會通訊處，再在吳淞開辦「中國公學」，及招股辦婦女報，製造炸彈，轟炸大臣失手，致有吳樾烈士成仁。旋抵浙江，組織民軍，與安徽徐錫麟約同時起義，風聲走漏，被浙江巡撫派兵入紹興，包圍「大通體育學堂」，將瑾等一千人緝捕。因其附錄火拼，遭受重刑，迫供同黨，瑾皆毅之，乃自書供狀曰：「秋風秋雨愁煞人。」遂被押赴古軒亭口，執行斬首，在光緒卅三年（一九零七）六月六日，死時年卅二，正是丹心照汗青，爲中國婦女先烈，後遷葬杭州，承鳳林寺方丈搜地殯葬，長眠西冷橋畔，民國成立，建風雨亭及秋祠以爲紀念，孫總理就任臨時大總統時，並行追悼大會，蔚表哀忱。

第十九回　一樣心腸　難解誰分唯錯悔　幾多往事　說來說去總糊塗



大悲師太既假定這百丈師太是大師姊方逸清，更想到她敢於公然與四高人作對，則她在這數十年來，必有驚人的造詣。由她的驚人的造詣，更想到她不日的爲人。兩師姊妹，年齡不相上下，大師姊入門較早，天資亦高，在她失蹤之前，武功早在大悲之上，不是，性情詭異，說是心非，一言一動，往往使大悲師太捉摸不定。兩師姊妹，個性迥異，也就說不上有特殊的感情。

假如她眞是得到了百丈禪師的眞傳，那就正合了她的本性，野狐禪門多的是奇詭法門，最宜於這種陰沉深藏的人去修煉了。

有此一想，再証以當場的招式，大悲師太，已八八九九的証明這位百丈師太即是大師姊方逸清，難怪她見面就稱自己爲「師妹」，而且聽來十分的順耳。大悲師太，也正想藉地呼喚一聲大師姊的名字，看她有何反應，就在這時候，卻見山洞口竄出了一隻奇大無比的雪白大狐狸，向百丈師太與百拜童子的反面，急急逃竄而去。大悲師太，眼光何等銳利，就在那白狐狸快如閃電的逃竄中，已看出了白狐狸的步法，更不由得大吃一驚，衝口而出的道：「秋塵凝鍊」。

粉羅刹聽得師父無端端地吃出一句「秋塵凝鍊」，也是一驚，因爲這又是天都門的基本招式之一，即與百丈師太先用的那一招「滾水滴壺」，同出一源。粉羅刹本曾留意白狐狸自洞裡竄出，正不知師父何以有此一驚，百拜童子已橫身箭射一般，向白狐狸追趕而去。

百拜童子這一招，使大悲師太心中不斷讚好，連那場中的百丈師太也笑道：「小弟弟，這一招「驚雷穿竹」，不愧是高拜老兄的傳人。可是，貧尼仍得讓數！」說時，身體驚起，也追了前去，雖然較百拜童子稍後，因爲她先已發掌，百拜童子不得不回身接掌，兩人一經交上手，百拜童子就不能脫身去追白狐狸了。

大悲師太忙問粉羅刹道：「這白狐狸太可怪了，你以前曾見過沒有？」粉羅刹道：「弟子初抵福州就見了牠，同時，百拜童子就與牠纏上了，一直追了這多天，百拜童子定要將牠活捉，可是始終捉不到，而白狐狸又不遠逃，像故意要與百拜童子一較高下，逃了又再現，現了又逃，弟子們止懷疑這白狐狸大有來頭，絕非普通的獸。」

大悲師太道：「當然。普通狐狸，怎得有這大？」又問蘇婉儀道：「這白狐狸是你們門內的？」蘇婉儀道：「不是，晚輩不知本門內有這白狐狸。」（三〇八）

「大家都說宗教觀念快要崩潰了，」我很不識時務地說。

「荒謬！」媽媽低聲斥喝。

「甚麼舊觀念、舊制度都開始瓦解，例如價值觀念、倫理觀念、道德觀念、家庭制度、婚姻制度，那一樣不發生根本的動搖？何況宗教這樣虛無？」

「誰都不能否定上帝！甚麼都可以瓦解，甚麼都不可以動搖崩潰，祇有宗教不會！」

「媽咪，妳不看見人人都在拼命抓住眼前的東西？上帝我們又看不見。」

媽媽氣的發抖：「今天妳一定瘋了！」

「我一直這樣想，不過沒說出來。」

「妳交的是些甚麼朋友，我得知道。朋友對妳的影響最大，除了妳那寶貝舅舅！」

爸爸勸解：「她說出來也好，至少我們有機會瞭解她的看法和她的想法，總在數親不是更糟糕？」

「我就知道兩代之間無法調和。代溝！」我嘀咕。

「代溝！你們發明的好名詞！不外是說上一代全是老頑固，」媽媽氣沖沖。

「爸爸，我說錯了嗎？」

爸爸笑一笑，悠悠閒閒：「我看最能消除代溝還是去山頂喝茶，然後看一場「翼虎一」。」

「嘩，太好了！」我大叫。

我是過了四天才找到舅舅的，他躺在沙發上，報紙蓋着臉，呼呼大睡。

我在他耳邊吹一下，他動動，擺擺手：「別吵！」

我拉根細紙，撥他的鼻孔，他一個噴嚏，打的震天價響，噴了我滿臉口水。

「舅舅！」我笑得嗆住了。

他揉揉眼睛：「是妳，寶濃，妳搞甚麼鬼？」

「我們找你找瘋了！」

「找我？誰找我？」

「舅阿姨。」

他又躺下去，拿起報紙，又想把臉蓋上。

我說：「舅阿姨找你有甚麼不好？」

他用渴睡的聲音問我，是那種悶在石缸裡的聲音：

「夜合開的怎麼樣？」

「夜合？」

「我送妳的那盆夜合。」（一〇七）

舅舅躺在沙發上，報紙罩着臉。

播音與電視節目

香港電台

粵語新聞及天氣報告／粵語新聞／香江之晨／天氣報告／粵語新聞／天氣報告／公衆活動報告／節目摘要報告／新聞報告／太平山下漫步／少年故事／「科學偉人」／我爲你選唱／新聞簡報／廣播劇「悲歡離合」／米高馮的故事／新聞報告／本地及外來生牛及生豬價格報導／幸福玻璃球／新聞報告及時事實錄／下午旋律／食在香港／又編又唱／訪問節目／風虎雲龍集「鬼殺手」／青春交響曲／三個骨隊任／糧食批發市價報導／新聞報導／新聞天地／香港傳奇／「硬漢嬌娃」／粵語新聞／新聞之窗／說話入門／應世文薈／新聞報告／流行歌曲／趣劇「悲慘白領」／民間故事／「天妒英才」／粵曲／轉播倫敦新聞／空中問答／我爲你選唱／新聞報告／時代曲／四人夜話「恐怖婚沙」／天氣報告／新聞簡報／時代曲／廣播完畢

商業第一台

新聞簡報／天氣報告／時代曲／日日新／時代曲／清晨雅趣／天氣預測／時代曲／新聞簡報／時代曲／警方消息／生活的旋律／廣播劇「夢幻人生」／新聞簡報／喜劇俱樂部／歌唱小說「風雨斷腸花」／新聞專輯／奇情小說「男人心」／新聞報告／天氣報告／小說「父教」／祝壽祝婚節目／古今中外「杜秋娘」／議員五鍾談／新聞報告／民間故事／新聞報告／股市行情報導／一曲寄心聲／遊山玩水／天籟地網／新聞專輯／十八號C座／新聞報告／美容講座／時代曲／點播小說／時代曲／新聞報告／點播小說／名曲雅集／樂苑花舞／新聞專輯／秋燈夜話／新聞簡報／天氣報告／廣播完畢

商業第二台

新聞簡報／良晨樂韻／天氣預測／新聞簡報／續播良晨樂韻／輕快一小時／英文數學講座／我你他點唱／新聞報導／名劇選播「雙屍案」／股市行情報導／新聞簡報／午間音樂盒／新聞專輯／股市行情報導／新聞簡報／今日之歌／新聞簡報／年青人時間／新聞簡報／續播年青人時間／新聞報告／續播年青人時間／新聞簡報／股市行情報導／時代曲／英文數學講座／日用英語教授／國際貿易／財務管理／粵曲點唱／懷舊曲／唱片唱不停／新聞報告／天氣報告／廣播完畢

麗的電視中文台

新聞及天氣報告／國語長片「挑女婿」（上集）艾黎、裴小燕主演／新聞及天氣報告／梁天來／粵語長片「五湊刁蠻」任劍輝、鳳凰女主演／聰明笨伯／艷探小仙／新聞簡報及節目介紹／粵語長片「飄泊淚」（大結局）鄧碧雲、羅劍郎主演／麗的劇場「海角風雲」／觀點與角度／「三一萬能俠」／卡通片集／今時今日（第一輯）／小丫頭／獅子山下／電視薦香江／經濟新聞／忠義門／愛羅娜特輯／今時今日（第二輯）／女特警／寧鳴善觀／完播曲

麗的電視英文台

兒童世界／神秘博士／十二號警車／新聞及天氣報告／觀點與角度／鬼怪奇遇／八面威風／新聞及天氣報告／英國公開高爾夫球大賽／西洋[illegible]／牧師偵探／新雄才俊／全日播映完畢

無綫電視翡翠台

卡通大全／鑑寶石王子／魔術小丑／芭蕾年華／七彩「紀錄片特輯」／午間新聞／第二劇場／綜日電影「許願納福」由新馬仔、白雪明主演／新聞簡報／七彩「時出奇財」／午間電影「劫火紅蓮」上集，由陳寶珠、蕭芳芳主演／七彩「鴛劍千秋」片集／七彩「精打細算」／翡翠劇場「董小宛」／新聞及天氣報導／觀點與角度／七彩「聲寶之夜」／七彩「波叔」／七彩「歡樂今宵」／七彩「包青天」片集／七彩「鐵翼柔情」片集／最後新聞報導／午夜電影「人海奇女子」由陳雲裳、洪波主演／全日播映完畢

無綫電視明珠台

「芝麻街」片集／七彩「卡通大全」／七彩「西馬走天涯」片集／七彩「功夫」片集／七彩「小霸拳回」片集／七彩「歡樂青春」片集／七彩「十字街頭」片集／新聞及天氣報導／觀點與角度／七彩「一週新知」／七彩「桃李春風」片集／新聞及天氣報導／七彩「警網雙雄」片集／七彩「星期三劇場」／最後新聞報導／七彩「法庭內外」片集／七彩「鬼靈驚魂」片集／全日播映完畢

佛教慧寧英文書院 增設

土木工程職業班 協助青年職業問題

班級：三年制初級班（小學畢業生投考）三年制中級班（中三以上學生投考）
建築結構繪圖設計班
（收生）男女（中三以上學生投考）
校址：葵涌石梨街大行銀行大廈二三樓
電話：二二一・二五六六七七　二二一・二五六六七八
石硤尾區報名處：第八座聖安德學校　電話：三・八六三九四三

高雷英文夜中學 招生

班級：F1至F4（明年辦至會考班）
報名：每天下午六時半至九時（假期照常辦公）
開課日期：八月六日
地址：旺角黑布街81至89號二樓（即德明中學舊址）
△持有升中會考證優先入學
△誠聘港大中大畢業各級經驗教師
電話：3—951896
校監：龐鼎元

葵涌 新克勞英文夜中學 暨英專招生

特點：㈠本夜中學各級課程與日校相同 ㈡英專半年升級 ㈢中學及英專明年均續辦會考班
班級：㈠中學部F1（中一）至F4（中四）㈡英文專修科：初學班至F4
報名：星期一至星期五，下午七時至九時
校址：九龍葵涌石梨新村大關街三十五號銀行大廈佛教慧寧書院校內
電話：12—256677

聖公會 聖匠職業訓練夜校 招生

遊船大偈班・遊船駕駛班
無綫電工程班
冷氣修配班・服裝班・國語班
即日開始報名，章程備索
校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730　K633946

國際海洋博覽會

聯遊東京六天 7月26,29日 8月2日
冲繩博覽會來回三夜四天$……
那霸兩夜酒店・會場一夜酒店
聯遊九州八天：福岡・別府・熊本・阿蘇・宿島・指宿・鹿兒島・$……
聯遊本州九天：冲繩・大阪・寶塚・京都・富士山・箱根・東京 $……
中環萬宜大廈120—124室
大地旅運社 H233257 H233260

大地明珠曼谷遊覽團

好住，好食，又好玩，經理領隊・芭提雅住一夜，玫瑰花園包入場劵，義務担保泰國入境簽証，手續簡便，訂價雖廉，保持一流水準，招呼週到。
四天全程費用 HK$1,050
7月18,22日,8月1,8,15,22,29日出發
利樂嘉賓遊覽團 四夜五天
曼谷：住暹羅洲際大酒店 $1,500元
（芭提雅：住凱悅大酒店）
中環萬宜大廈120室—124室
大地旅運社 H233257 H233260

特別分類廣告 日晚報聯刊

每段六個位，或排雙格。
每天日晚報合共收費三十五元 連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限，故事及醫葯除外。

萬宜水塘合股公司（隧道）機械出售

英國THWAITES廠，TUSKER型石屎DUMPER 1½吨，油壓起落斗，斗身可旋轉・ORION型 吨，73及74年製造，修理完好，即實即用。
有意請電 機械部經理 K—2811311
九龍中央郵箱K4272

萬宜水塘合股公司（隧道）機械出售

英國 WINGET 廠，2 SE型石屎DUMPER容量 吨及AVELING BARFORD廠BANTUM型 吨及BEAVER型1吨石屎DUMPER72,73,及74年製造，修理完好即實即用
有意請電 機械部經理 K—2811311
九龍中央郵箱K4272

鈴木高級跑車

GT135・電子撻・21匹馬力・跑車支架・五前速RAM AIR SYSTEM
$4,275.

總代理：祥泰行有限公司
總經銷：勝利車行 九龍亞皆老街120號 K040891 K041289

紹榮鋼鐵廠有限公司

承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（頭判紹介迎歡）
電話：H二二五五三九一　H二二四三六一

香港文化促進會主辦 天心英文夜書院 招生

英文中學部 英專部 TOEFL班
學費特廉・師資優良 學風純正
校址：太子道三七五號（九龍城天橋側）
電話：K○三○九一○

香港工科學校 七月17日 18日開課

灣仔軒尼詩道274—288號二樓H753341
彌敦道593號創興銀行大廈3樓K305075
深水埗大埔道92—101號K953774
西環皇后大道西501—511號2樓H485447
電機工程 冷氣工程 無綫電 航海電報 工商管理 數學專科 時裝設計 室內設計 廣告設計 建築工程 機械工程
部記全科 會計全科 洋行實務 信扎速記 打字日文 英語會話 F1—F5 初學—F6 成人字母 英語拼音

善基小中學 招生

寄宿 走讀
特點：由小學至中學 自置新型大校舍 全日授課 環境優雅 寄宿勝地 接送 會考班 園林校舍 校址廣濶 別墅宿舍
章程電索 郵寄
校址：新界元朗洪水橋丹桂村12號
電話：12—七六三九八四 七六○三七

租售

旺舖出售 西營盤東邊街廿四號地下適合各行生意洽商處 請撥電話：五—四○二七七三，四○二七七八

荃灣吉樓售 沙咀道323號三樓三面單邊四廳房新裝修又七信樓售五萬三 ②422314

高息舖售 荃灣河背街12號地下連閣二千呎近街市收租21元急售22萬 ②422314

大角咀道 出售中英樓十四樓向海四佰六十呎交吉有意請電K九二壹三三○四黃洽

招租（香港）

中區寫字樓 威靈頓街14號威靈頓公爵大廈12—24樓西部廠租電H234523・250834

中區旺舖 德忌立街27號榮華大廈旺舖一千呎廉租請電H234523・250834

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 不上期不折不收扣費
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五二・二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九三七・二八零七八零
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三零九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七○七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

誠興行

建築材料有限公司
鳳鳴商場內陳列室
世界名廠 衛生設備 巨型彩色 鴛鴦浴池 新穎玻璃 石紙皮石 花式磁磚 廚櫃廚具 配件暨不銹鋼廚盆
營業時間：每日由上午九時至下午九時・假日照常辦公。
地址：香港銅鑼灣希慎道17號地庫
電話：5—779308—9

出讓

雜貨舖頂 鄉道40號近街市雜貨舖全頂可即做生意有意者請面洽

（九龍）

吉樓招租 道533號新裝修兩房五樓…佰元電⑫四○…

吉樓平租 田房街…

商業樓租 號王子大廈…合寫字樓…

旺舖招租 下旺舖…請電H234523・250834

銅鑼灣舖 波斯富街22號近…一仟呎…

寫字樓租 中立街榮華大廈四樓D…四百餘呎寫字樓廉租 H234523・250834

香港仔廠 黃竹坑道16號勝利工業大廈十樓八仟八佰呎廠房廉租請電H234523

寫字樓租 文咸東街…號二三樓…

聘請

徵聘 教師

先鋒錶請 熟練裝配修理男女…

兼職 寫字樓…

男女 …

故鄉月刊 請…

待聘

誠聘補習

經驗豐富 帳稅

理帳報稅

工商日報分類廣告

下列信箱有信請携收據來取
W33 W36 W38 W44 W45 AM10 AM11 AM20 AB24 AC20

飯店出讓

現成生意

彩色電視讓

雙喜公寓

出國急讓

二手鋼琴

現成生理

肉食櫃

白米雜貨

商業

古玩玉器

尋訪

尋王國斌 陳淑長

婚姻 未婚失婚 遠東企業公司婚姻服務…府官員醫生護士和華僑…旺角彌敦道525號…

徵女友

徵聘 會計

收買酸枝

專買酸枝

徵求

誠徵紅頭機

良臣擇主

稅帳

帳稅 劉君

迷你衣櫥・書櫥

最新設計　慳位 耐用 美觀
民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

加拿大玉入口商現有存貨平沽每磅HK$6.00 有意者請電話⑤709068

油印 打字謄寫

遊船河 勝明公司遊艇最多 5—229975 5—779096

往台灣

可帶合法百貨・機票425,台證99
可帶免稅納稅合法百貨用品 保廉價便捷退貨十足選款
得其利公司
旺角彌敦道607新興大廈1817室 電梯按18字 K851245 K849562

免費檢驗 視電 修理20元 高價收購音響電視 K813864 K845556

歐美 漏水

中國靈光術專家

20元修電視 包括換胆及零件 K806379 明輝行

特快 美加歐洲 簽証

本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加旅遊移民簽證轉學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人13年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211—1212室H445027—9

平價機票

成功旅運公司 嘉華銀行大廈
歡迎詢問：5-440550 448271 446604

立勝 773544 703300 772755 703332

中聯 搬運

台北440 東京1065
曼谷770 日台1140
印尼870 星馬1330
菲律賓710
啓德 香港干諾道西四十號東江大廈四樓 H435560 H436153

泰證 110

學校檯椅

七彩相

美加澳歐 機票

專辦各國特快簽證△△代售歐澳美加平價機票…
接洽處：H431287 H447173 K314403 K316252

特平機票

曼谷750 台北435 東京1070 日韓1220 倫敦1490
星雪1650 三藩市1450 溫哥華1700 多倫多2200
中環德忌笠街12號三樓 電⑤222822・⑤222300

特價機票

英國1460 美國1430 加拿大1400 星加坡795 歐洲1690 澳洲1850 台北440 東京600 曼谷375 馬尼拉780
皇后大道中35號906室 電H254272・H254276

會員

最後次數848次 附發祭儀代金

附啓

最後次數3950次

聯合啓事

啟事

英文聖經

福來搬運公司

香港H-630725・632007
九龍K-331685・332081

英人聲帶 英婦主理

勤精 數專 K304935

中西點心

文憑全科 速成班一月畢業
中華烹飪中心716111 北角中心大廈

德法烹飪學院

冷氣課室歡迎參觀索章電話K 306427

高級授泳

寄宿百六

招生

轉讓聲明

聲明退股啓事

中國國醫學院 醫

初級班高級班研究班針灸班招生

婦女 強身術

達海烹飪學院

前任香港酒店大廚師（李華）主理
旺角彌敦道…電⑤746377

香港商科語言書院 招生

學厨

英人會話

元朗兒童教養院

招男女寄宿生
校址：元朗屏山天水圍 電話：⑫762769

英國仕人學 H782009

英國小姐 K308085

英國男女 K676072

黃標腰病丹

月信寶

婦女福音

阮瑞如

暗瘡

婦科 李萍

胃

林氏

王玉芬婦科

樂的醫

婦科 朱玉華

醫藥

善補靈藥

診金五元

癬

皮膚 梁達夏

惡疾

外皮 朱約翰

丹沙濕風

國際皮膚專科

免費檢驗

跌打

風濕胃

立止皮膚痕癢腫痛

廣東皮膚專科

李玉芳婦科

婦科 葉莉

婦科 葉友芳

男性衰退

議論縱橫

慈善月

·牛鏈·

在公元一八七二年之前，本港太平山街有一所淤陋、髒亂，祇有一名義務中醫師爲貧苦無依的同胞免費治病的「廣華義祠」。

一百零三年後的今日，這所微不足道的義祠已在各行政商、富戶和善心市民的苦心經營擘劃，以及政府當局的大力資助之下，被發揚光大，成爲一個包括生、老、病、死等多項社會服務，擁有過萬員工的規模宏大的慈善機構——「東華三院」。

目前，東華三院屬下共有五所醫院（即東華、東華東、廣華、大口環和黃大仙醫院），共有病床三千四百多張，去年的住院人數達一百零二萬，門診三百四十萬），四所中學（第五至第十所則正在籌建之中），六所小學（去年學生人數爲中學二千九百名，小學一萬零八百名），一家託兒所，兩間老人院，一所專供寄居先人骨殖的義莊，兩家不牟利殯儀館，以及青年中心、職業訓練夜校和護士訓練學校等等，遍佈港九各地。

在上述醫院的醫療服務中，除部分所謂「自理房」略收費用之外，絕大部分（包括門診）是完全免費的。

小學至中學三年級，學雜費亦全免（小學且有書簿費津貼），祇中四和中五才收取象徵式的學費（每月二十元）。

至於安老院和託兒所的收費亦極爲低廉，前者每月爲九十元，後者則僅收二十五元。

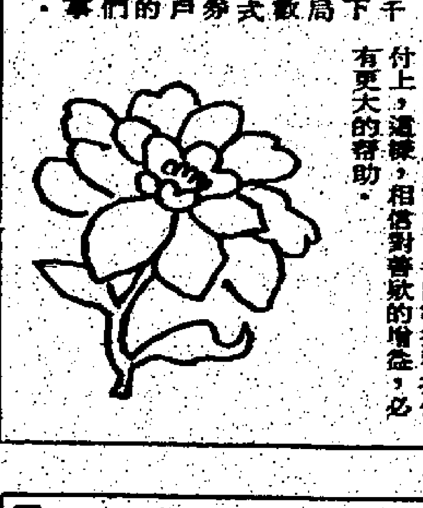
東華三院的兩間殯儀館開設迄今雖然祇有短短的三、四年歷史，但由於其爲不牟利性質，收費極爲廉宜（收費分四百元、八百元及一千二百元，貧苦者更可獲全部免費），故經常其門如市，應接不暇（去年殮葬全港死亡人數爲百分之十三）。現在正擴展籌備興建另外兩間，以應市民的需求。

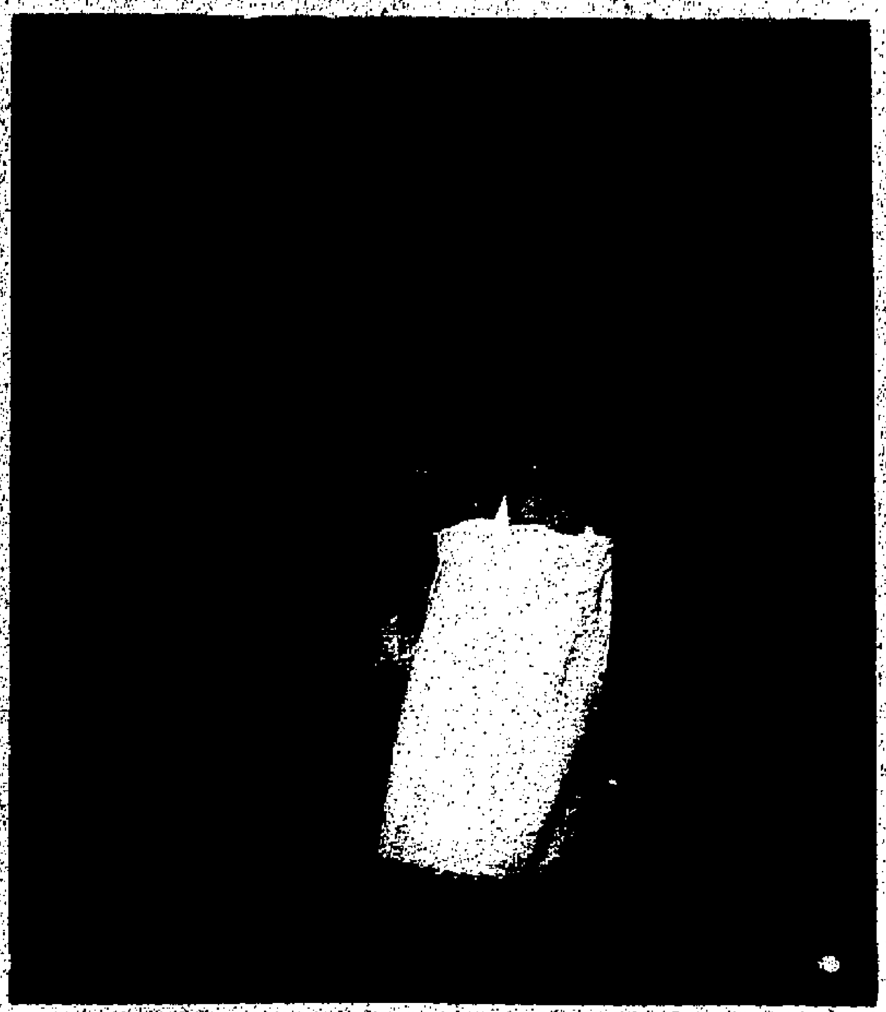
東華三院的經費（每年超過六千萬元），由政府在每年醫務費用項下撥支，但擴展及各種建設費用，當局僅補助百分之五十至八十；不足之數，則由董事局設法籌募。籌募的方式，雖不外乎義演、義唱、發售慈善獎券，及由總理們親自向親友及廠商富戶勸捐等等，但由於三院是本港唯一的華人慈善機構，造福市民甚大，人們都以能捐助三院善款爲一件光榮的事，是以每年的籌募成績都相當理想。

近年以來，三院爲適應環境需要，擴展計劃日漸龐大，支出日益浩繁；因之增闢善款來源，殆亦成爲當務之急。主事者爲了加強籌募宣傳效果，特於每屆新總理就職之後，指定一個月爲「慈善月」（今年由六月十六至七月十六）。在這個月裡面，除進行各種傳統籌募方式之外，並向有捐款紀錄的普羅市民，發出附有已付郵資之回郵信封的勸捐信，請求共襄善舉。

據我所知，接到這些勸捐信的市民，幾乎全部都有良好的反應；爲的是如此一來，他們就有了比看廣告、聽電台廣播呼籲更強烈的責任感。

不過，個人認爲三院當局祇向有捐款紀錄的市民發出勸捐信，似乎還不夠全面，應該考慮採用郵遞廣告商的方法，但凡電話簿上有清楚姓名地址的市民及商店，都同樣把勸捐信付上，這樣，相信對善款的增益，必有更大的幫助。





一襲粉紅色紗質透明的露肩娃娃裝，內裏配以同顏色的胸圍，下裳是件白色的密實裙，於柔和的燈光下，這妞兒纖舉淺步，儀態萬千。

這套時裝美艷大方，不過，問題在那白色的裙，紅白的顏色雖調和，但卻易骯髒，因此一些時裝商表示，恐難普遍爲士女歡迎，主要是洗滌實問題。 ·國·

小心眼

喜見故人

·蔣芸·

她穿着一襲長裙，剪了一個妹妹頭，嫋嫋而來，依然是舊時模樣，所不同的是更清秀了。

然而，她開口說話，那麼的喉嚨，那麼爽脆的話，一句一句，不假思索，有人說她忘性大，我倒不覺得，說的話依然是以前說的，你永遠不能生她的氣，因爲她說完，不記在心中，說完就算了，那種感覺是，如果她不這樣說，尖口利舌怎樣磨練成那個樣子。

聽說有才氣的人，永遠不顧惜別人，除非她最愛的人——但是，她的愛又如此短暫，永不超過三個月，我認得她已經有二十多個三個月了，我從不計較她是否喜歡過我三個月？我真的不計較，有時，一字一話，可以把三個月的喜歡全部抹掉，但是，我不計較這些。

她常在不經意之中，傷了她所愛的人，幸虧那些人是可以抵擋，是明白的，祇是有些不明白的人，將她不經意說出來的話，當做經典一樣搬出來，說了又說，傳了又傳，她那兒能顧到這些呢？

這個世界就是這個樣子，有時是這個世界裡的人，如果你喜歡甚麼，有些可以安慰的，便硬生生將它從你身旁，從你手上拉開，再把它從你心中連根拔起，要她們要看你有一日枯萎而死，要看你孤立無援。

怎麼辦呢？於是便祇好維持着淡淡的感情，維持淡淡的交往，有時那人那麼不錯，簡直是「可以託六尺之孤，可以寄百里之命」的那種。但也怕把人嚇跑了，祇得坐着，維持好風度的笑容，吞嚥下說肉麻話的衝動，無論如何，朋友竟變成了交一個少一個，也像那人愛人一般，愛一個，少一個，所以，祇能無愛無憎地來往着，一次的會面，記憶了很久，分攜上後，別的歲月。

飲茶

·自求·

際此炎炎夏日，不管你有沒有茶癮，對茶總會多喝一點，這是由於茶能解渴的緣故。不過，卻也有些人認爲凡是帶有刺激性的飲品，對身體都有妨害，所以認爲酒、咖啡和茶均不應該喝。其實，飲適量的茶不但無害，而且對身體反而有益。

據科學研究指出，茶葉的成份主要是茶素、單寧、芳香油和少量的維他命。茶素對人體的生理作用，可以促進血液循環，利尿清腸，並能刺激中樞神經，興奮精神，所有這些作用的總結果便是驅除疲勞。在醫藥上可以治療心跳、昏迷和急慢性的發炎，解除尼古丁和嗎啡的中毒；又由於它有利尿作用，故可以醒酒。

濃茶味帶微澀，那便是含有單寧的緣故。單寧是植物體內一種常見的物質，有收斂、止血和消解鹼性物中毒的作用。所謂收斂，就是引起蛋白質的凝固，因此把細菌放在茶裡，數分鐘內便會使它的原生質凝固而死亡。在長熱季節，中醫應用「午時茶」來治暑痧氣，就是利用茶的收斂作用。

從上述的分析，可以見到飲適量的茶對身體祇是有益而無害，「飲茶有害論」的論據是難以立足的。

我們的祖先在遠古時代已開始飲茶，「本草」記載說：「神農嘗百草之味，一日而遇七十毒，得茶而解。」可能在神農時代已懂得茶的功能。但人們把茶當做飲料則在較後的年代；及至唐朝，乃是對飲茶之道最講究的年代，陸羽所寫的三卷「茶經」，就是根據當時人們對製茶器具和烹飲藝術研究的總結。宋代的蔡襄更就茶種、茶器問題寫成「茶錄」，清代陸廷燦又有「續茶經」之作，把製茶和烹茶的藝術記述得一覽無遺。

中國茶葉的種類豐富多采的，大約有五百多種。根據製造方法的不同，主要可分爲紅茶、綠茶、烏龍茶、壓茶和花薰茶五大類。

紅茶是把生茶經過發酵精製而成，以色澤烏黑油潤，茶湯淺褐透明，氣味甘厚而醇爲上品。綠茶的製作，則以高溫殺死生茶葉的酵素，以保存原有的綠色，特點是湯色清澈，氣味馥郁，葉色鮮綠，並且富含維他命C；其主要品種有特珍、特貢、龍井、碧螺春等。烏龍茶是半發酵的茶葉，兼具紅、綠茶的特點，是我國特有的茶葉，像水仙、鐵觀音等，都是這類茶的佳品。壓茶是用綠茶壓製而成，著名的有磚茶和沱茶，原料有的用紅茶，亦有的用綠茶。花薰茶是以綠茶做原料，再加上含苞待放的玫瑰、茉莉、桂花、玉蘭、珠蘭等香花窨製而成，所以它除了具有綠茶的特點外，還含有濃郁的香花氣味，人們都把花薰茶叫做「香片」。

要喝到一杯靚茶，除了要有上佳的茶葉之外，還得有精湛的烹茶技術。古人曾說過：「活水仍將活火烹，茶經妙處莫虛傳。」又說：「茶以泉爲友，以火爲師。」其意思是謂烹茶時既需要好的水，也要注意掌握火候。清冽的泉水，會給茶湯帶來甘甜的味道，所以郊外茶寮總是以「山水名茶」作爲招徠。那麼，對烹茶的火候又應該怎樣掌握呢？前人說：「湯添勺水煎魚眼」，又說：「蟹爪新茶蟹眼湯」，這正好給品茗客作出了啟示，它的意思是說，水煎時的氣泡以好像「魚眼」或「蟹眼」大小爲最好，水未起「眼」是還沒有滾，而「眼」過大則「滾水」已經太「老」，縱是甘洌的泉水也會失去了它的佳味。所以，烹茶用炭火最爲適宜，不用火爐也不出煙。

飲茶的情趣是怡然的，在工作之餘，一壺在手，悠閒的細酌，或品茗談天，或以伴書報，其樂確是無窮。

畫裡真真

陳德華

「我露背比你露胸更具吸引力！」

江南最重龍眼乾

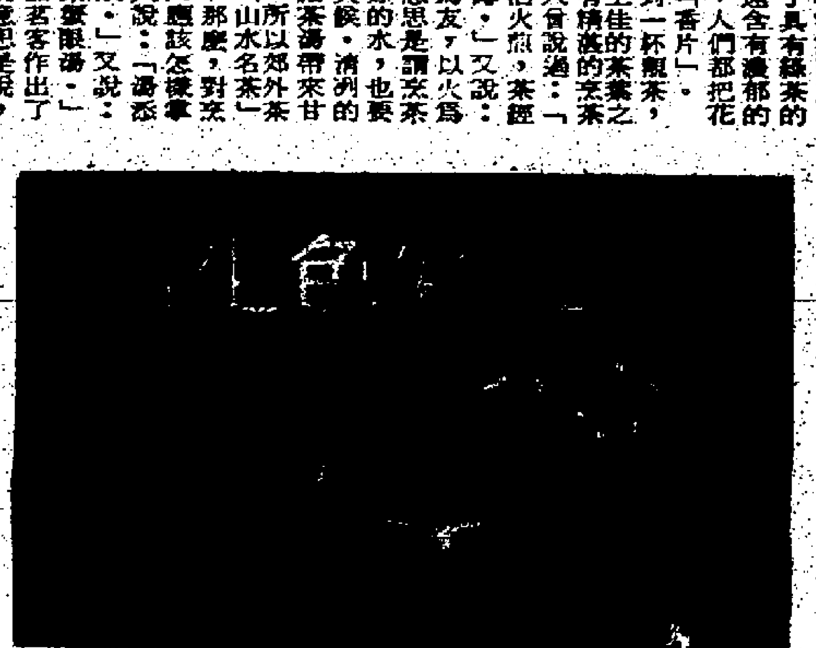
客窗小品 ·齊放·

龍眼稱「荔枝奴」，若以味美言，則荔枝不如了。李時珍亦有言云：「食品以荔枝爲貴，而資益則龍眼爲良，以荔枝性熱，而龍眼和平也。」但「荔枝奴」一名實爲荔枝甫過，龍眼即熟，「荔枝奴」外，又有「亞荔枝」一名，但荔枝種類多，有些荔枝與龍眼同時，「糯米糍」即其一了。

屈大均在「廣東新語」中云：「閩中龍眼熟時，兒童食之而肥，謂之龍眼長。廣中不然，兒童多食輒患瘡。以焙乾者爲貴，其實皮者子大，皮黃而薄清無點。肯而有點者，子在大小之間，皆甚甜，最大者佩圓。大金京、山京、南京、小者實藩坊、遲者秋風子，每一年多，則一年少，閩中謂之歇枝；廣中謂之養樹，養樹者，則樹易衰，多養之而後，經久不衰，子且繁大。蓋樹人養，非人養，或龍眼荔枝皆養，或各養，順物之能爲盡。諸邑龍眼於此貿易，謂之龍眼市，增城之沙貝則荔枝市也。」在舊日江南，有來自嶺南的鮮荔枝，二十六年前上海所見，絕不少於近年香港，他處荔枝亦由上海轉口，唯亦限於「通都大邑」如南京與杭州始有耳。但無鮮龍眼，即爲鮮龍眼味不能與荔枝比而已！

在江南，龍眼乾來自福建，殆係福建的名稱。上海有條紹北到南的通衢稱「桂圓」，龍眼乾卻多了，任何一地都有。大家不稱「龍眼」，呼爲「桂圓」，福建路，在福州路西的福建路上，最多福建人開的「桂圓糧食行」，店多所有荔枝乾都是閩產，它與龍眼乾同樣普遍。

中醫所重之龍眼即龍眼乾「桂圓」，謂其補脾益智，大補氣血，婦女以多生育，而患血虧，中年以上的江南婦女，家境若過中等，便即離不開「桂圓」了。每屆新年，以「桂圓」與紅棗或蓮子或「三位一體」地煮製做廣告，與「三友實業社」同稱十里洋場中「名店」，在那些「桂圓糧食行」中，又有來自福建的荔枝乾，細談而甜中微帶些焦永之味，在江南，拜年客者亦多。蘇州茶食中亦以「桂圓」作原料，而與松子或胡桃等合製。又上海奶媽少乳，女主人令食以「桂圓」與團蹄合煮之餚，不能落嚥，則有奇效呢！



辟穀絕粒

·張和·

李先生：大家都是中國人，請你以後不要寫洋文，水皮嗎？你知我的英文，水皮到極，請人翻譯，太麻煩了。 ·N·N·LEE

你所問，是「辟穀絕粒」的問題，這是中國三國末年至晉初，一位葛仙翁所提倡的仙學，他認爲人類不徒然可以熟食與食肉及五穀，也可如野花野草，吸太陽空氣，所謂「吸天地之清新，呼五臟六腑之濁氣」（即現代的所謂「二氧化碳」），亦可吸旭日東昇之朝霞等六氣，故現在美國總羅斯州本此原理，而創辦「絕食療養院」，現有七千人在絕食，居然有一位九十一歲老人名「賓士」的，絕食九十天，而精神內的病菌餓死，而人未死，得以全身康健，因此，此風吹遍歐美，先後由西德的萊尼黑，法國的巴黎，紛紛設立這種「絕食療養院」，也有六千人在試驗，不過，他們的目的並不想昇仙，而是爲最新的發明，作爲醫療症的嘗試。現在隱居沙田的忍禪法師有這種智識，有許多牧師、神父，已請他講深淺片，寄返祖國廣播我國的古學養生長壽法，現曾受全世界先進國家歡迎，故先張大有名士訪問團特來本港，過來高明，爲他們翻我國軒轅黃帝與六個大臣岐伯等，共成的「內經」，想在醫學方面，得更進一步的追求經絡、五行、穴位、命數、針灸之學，毋以爲本地薑不辣，大膽都是外洋的好爲盼。

陳大文先生：承問是道家的名詞，所謂「吐故納新」是由鼻中吸入氣，由口中呼出氣，爲死氣，但令鼻吸多，口吐少，徐而行之，常存意其中，久而不怠，亦可延年。問「扣齒集神」？也是道家所有，靜坐時，列先叩齒，即上下牙大力互咬卅六次，使心神畢集，易于入靜，常行不間，又能使牙齒堅固，久久行之不斷，身心光明。「問」三伏，一伏，有欲之心，要斷絕，二伏，有形之精，要火化，三伏，有形之具，要深藏，（深藏：自然深藏。）觀於所謂「馬相藏陰」如何做法？改日我在這裡發表，以解許多性慾衝動的青年之痛苦。

心急人君：承問許多話，都是沒有秘密之可言，但你一定要我答覆，一則你拿姓大名，諱而不宣，二則沒有通訊地址，恕我難以答覆，我們做人要光明磊落，請再寫信附回郵來紅磡蕪湖街九十四號，我用私人函覆你。

香港仔張賢先生：承問佛教的「傳衣」？是一種儀式，僧寺召集四方新來出家之僧人爲之受戒，名曰傳戒。釋氏以殺、盜、淫、妄、酒爲五戒，謂授以戒律，知所遵守。「傳衣」，係衲衣，即袈裟以金縷之大衣爲法衣，或傳衣，是爲表傳法之信的衣，故曰傳衣，於上堂說法時著之，餘時一切不用，故釋伽佛陀四十九年，將金縷僧伽梨衣，傳與摩訶迦葉，初祖達摩至六祖惠能皆傳衣，自七祖以後不傳衣。均見「傳燈錄」。

孔子在陳

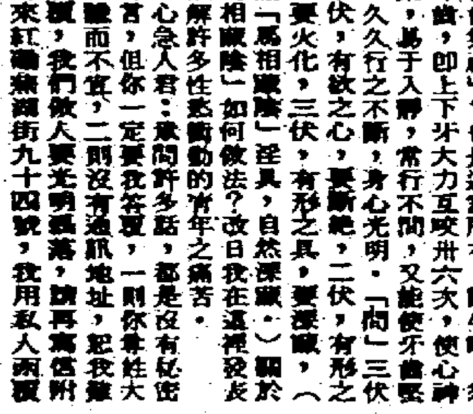
·潘厚寧·

日昨偕友遊青松觀，地方環境，樹木青葱，皆稱遊好所在。觀至與蝕莊邸之邑相毗，友人忽度心一動，焚香頂禮，并求自身簽一紙，古人爲「孔子在陳」，心中悶悶不樂，認爲流年欠佳，恐有絕糧之一日。在樹陰下之石階小憩時，余對友人開解說：子何惑於現實而憂心！經濟不景，失業者衆，不祇本港爲然，抑亦先進之美國各州、英倫三峽、扶桑三島，不是失業者極衆乎？不過，英、美失業者，政府每月給救濟金，以迄有新職爲止，暫得藉持生活耳！本港則無此類社會福利救濟，致失業者困苦於一時而已！

大陸人民，雖日搦夜搦，亦食不飽，衣不暖，鶉衣百結，前後補乎？人口多者，亦非有在陳之嘆乎！

昔日孔子周遊列國，在陳國絕糧，子路有怨色，孔子謂之曰：「君子固窮，小人窮，斯濫矣！」所以，聖人尚有運不通之厄，何況世俗之輩乎？勿以窮困時，你又何必灰心絕望！君子固窮未必窮，有耐心，有堅忍，自有機會，逢凶化吉。未可以眼前得失，誤作山窮水盡，灰心喪志！顏子在陋巷，一簞食，一瓢飲，不改其樂。且人之得失窮通，時也，運也，命也，豈有受貧下之辱，而後富貴封王。

君不見山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村之世人乎？呂蒙正洞多年，而居然有終身風榮，而且浮誰時者，亦作宰相輔助，二番乎？時來風送滕王閣，人運、地運、時運，均賴於時者也。否則何來「富貴在天，時運命？……」詩時代！友人聞余言後，始釋然以喜，作竟日之遊，同沙田，共吞一大白，大嚼乳鴿也。



英國議員要加人工

·譚公·

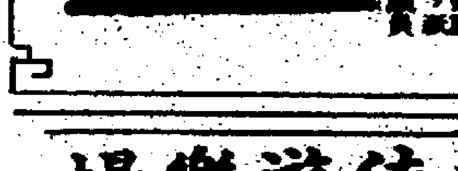
英國因通貨膨脹，經濟陷於困境，有人已經提出警告話，若再唔即刻設法挽救國內之經濟，則英鎊之信用全失，隨時唔翻地會引起極大之危機，比如中東國家，突然提存英之英鎊，夠英鎊對其他貨幣之匯價，一個仙都唔值矣。現英鎊對其他外幣之比率，已經跌到超過百分之二十五，且發生惡性通貨膨脹之時，就如崩堤，市法子可以挽救，二次世界大戰前後，好多國家均有此現象，老一輩之人，現在記憶猶新。

所以現在英國之銀行利率仍爲世界最高者，但係雖到高利率，依然補唔番貨值貶值之損失，好多人貪英鎊之利率高，而將存入英國，現在方知笨矣，但已笨不及矣。

英國之經濟，現到咁樣，乃係工會之勢力龐大，要求增加工資太高之故，好多經濟學家，已經爲之分析對過，都認爲英國通貨膨脹，係由加人工加得多，英國人人之生活費用地在英國，就得出經濟危險之警告。

現英國之工黨政府，亦不斷呼籲工會，設法控制通貨膨脹，以免惡性之時，好似法子可以挽救。英國目前之辦法，爲係限制工資增加不得超過百分之十。不過英國之通貨膨脹率，現已達每年百分之廿八以上，最已達三分之一。倘若工資限爲百分之十，本即係窮的打工仔，收入無幾時，咁好飯兜多。

不過昨日睇到報紙，英國之國會議員，一致要求加人工，有的議員每一個月之收入祇四百磅左右，一年四千多英鎊之人工，實在唔係生活費不及本港一個中上級之公務員，比唔上在本港打工之議員，要求加人工，議員要求加人工，雖然唔好，惟係議員好自己打工，亦要求加人工也。



啟德遊樂場
中國桂林天然鐘乳石展覽 注意日期
鑽石歌廳 華美歌藝團
國寶大戲院
明天首映宣傳片 大千世界
昨天至今仍映 七武士打鬥 奪命閻羅
威震四方

國泰 樂聲 下期獻映
開幕鉅獻 泰倫斯希路 亨利方達
打得痛快 演得精彩

全球影壇 ……
連日旺映

可愛的動物
Beautiful People
佳片 山積 最後一週 決不展期

樂聲戲院
PRINCESS
後天盛大開幕
深水埗元州街 電話K一一九六七〇
交通便利 設備新型 聲光座位 無美不具
開幕巨獻 泰倫斯希路 亨利方達
故事最風趣 合年人口味
無名小卒

今年春色……
第五週

擁有最多讀者的工商晨報
刊登廣告·影響力大 5-280708 5-279307